

# EVALUACION DE NECESIDADES POST DESASTRE (PDNA)

## Volumen A

LINEAMIENTOS

Revisión Junio de 2015



**GFDRR**  
Global Facility for Disaster Reduction and Recovery







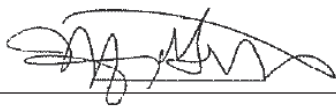
## Declaración conjunta sobre Evaluaciones post crisis y planificación de la recuperación 25 de septiembre de 2008

La Comisión Europea, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial buscan preparar a sus instituciones y recursos para armonizar y coordinar los marcos de respuesta post crisis para mejorar la resiliencia de los países ante las crisis, respondiendo a las necesidades de recuperación de las poblaciones vulnerables y fortaleciendo la capacidad de las instituciones nacionales para contar con una prevención, respuesta y recuperación efectivas. Creemos que una plataforma común de colaboración y acción es fundamental para prestar una respuesta internacional efectiva y sostenible después de las crisis relacionadas con desastres y conflictos. Estamos comprometidos con la importante labor de reformar los procesos utilizados por los socios nacionales e internacionales para evaluar, planificar y movilizar el apoyo para la recuperación de los países y las poblaciones afectadas por desastres generados por eventos naturales o conflictos violentos.

### Una Plataforma de Acción Común

Reconocemos que el diálogo estratégico oportuno y el compromiso son la base fundamental sobre la cual se puede construir en la medida en que la gestión de las crisis y los esfuerzos de recuperación pasan de la planificación a la implementación, y decidimos:

- Comunicar estratégicamente, tanto a nivel de sedes como en las oficinas de campo, sobre el monitoreo de situaciones de conflicto y fragilidad, y los desastres por eventos naturales reales o inminentes, e identificar oportunidades para implementar iniciativas conjuntas donde nuestros esfuerzos combinados puedan ofrecer ventajas;
- Participar en los procesos de planificación pertinentes en el país y apoyar la elaboración y utilización de estándares compartidos, marcos de resultados y procesos conjuntos de monitoreo y revisión;
- Apoyar la elaboración y utilización de metodologías comunes para la evaluación de necesidades post conflictos, así como un enfoque común para la evaluación de necesidades post desastre y la planificación de la recuperación;
- Invertir en la elaboración de herramientas de trabajo y la capacitación de los funcionarios y personal para profundizar nuestra capacidad colectiva e institucional de cara a estos procesos; y
- Monitorear el progreso en la implementación de la plataforma común a través de una reunión de alto nivel que se celebrará una vez al año.

 La Comisión Europea	 El Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo	 El Banco Mundial
--	--	---

# AGRADECIMIENTOS

---

La Guía para la Evaluación de Necesidades Post Desastre (PDNA por sus siglas en Inglés), al igual que la herramienta de evaluación propiamente dicha, son el resultado de la dedicada colaboración y el apoyo técnico de diversos socios. En nombre de todos los participantes, nos gustaría agradecer sinceramente a funcionarios y colaboradores de la Unión Europea, el Banco Mundial y a los miembros del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo: FAO, OIT, PNUD, PNUMA, UNESCO, ONU-Hábitat, UNICEF, ONU Mujeres y OMS.

Agradecemos especialmente la orientación y el apoyo financiero recibidos de la Unión Europea<sup>1</sup>. Gracias a este apoyo publicaremos estos instrumentos en línea y en formato impreso, y los compartiremos con otros socios a escala mundial, regional y nacional<sup>2</sup>.

Ante todo, queremos dar las gracias a quienes han llevado a cabo evaluaciones de necesidades post desastre en el terreno. Con el conocimiento y la experiencia que nos han proporcionado hemos podido acceder a una gran cantidad de información práctica y metodologías probadas, que sin duda mejorarán las futuras evaluaciones post desastre.

---

1 El presente documento ha sido elaborado con la ayuda financiera de la Unión Europea. Las opiniones expresadas en este documento en ningún caso pueden ser tomadas como reflejo de la opinión oficial de la Unión Europea.

2 Esta guía está sujeta a aprobación final.

# PREFACIO

Los grandes eventos de desastre suelen estar seguidos de múltiples evaluaciones, llevadas a cabo por un gran número de organismos que abarcan una amplia gama de sectores. Estas evaluaciones son de naturaleza muy diversa: desde la evaluación rápida de las necesidades inmediatas hasta la evaluación más elaborada de los requisitos de la recuperación a largo plazo incluyendo la reducción de riesgos. La gran cantidad de evaluaciones realizadas, junto con las diversas metodologías, corre el riesgo de confundir y desorientar a las partes interesadas a la hora de planificar la fase de recuperación.

Por esta razón, existe un consenso creciente sobre la necesidad de contar con una evaluación integral y estandarizada en el período post desastre. Dicha evaluación debe ser multisectorial y abordar las necesidades de recuperación relacionadas con la infraestructura, la vivienda, los medios de vida y los servicios sociales y comunitarios de forma equilibrada y exhaustiva.

Puesto que el ámbito de aplicación y el alcance de la recuperación se amplían gradualmente con un claro énfasis en la recuperación resiliente, la metodología para la evaluación de necesidades debe también ampliarse para llevar a cabo planes de recuperación con un enfoque más holístico e integral. Asimismo, la evaluación de la recuperación debe ser precisa y realista para convertirse en un instrumento creíble para la movilización de recursos.

En respuesta a estas cuestiones, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM), el Banco Mundial (BM) y la Unión Europea (UE) han colaborado en la elaboración de una herramienta conjunta para la evaluación de necesidades post desastre (PDNA). Esta herramienta tiene un enfoque armonizado y coordinado que permite realizar una evaluación objetiva, completa y liderada por el Gobierno de los daños, las pérdidas y las necesidades de recuperación que surgen tras un desastre, y allana el camino hacia la consecución de un marco de recuperación consolidado.

La presente guía ha sido preparada por el GNUM, el BM y la UE con el fin de facilitar y permitir el uso del PDNA a los profesionales. Con este propósito, simplifica y estandariza una metodología de evaluación que abarca todos los sectores y mantiene un equilibrio entre los distintos aspectos de la recuperación.

El objetivo general de esta guía es proporcionar apoyo técnico a los profesionales mientras planifican e implementan la evaluación de necesidades y diseñan el marco de recuperación. Se espera que la guía permita contar con un enfoque coherente y sistemático para la evaluación de necesidades post desastre, y que proporcione una estimación objetiva e integral de las necesidades de recuperación al tiempo que facilita una rápida toma de decisiones y aplicación de medidas.

A partir de la incorporación de varias técnicas de evaluación y planificación, incluida la Evaluación de daños y pérdidas (DaLA por sus siglas en Inglés) y la Evaluación de necesidades de recuperación humana (HRNA por sus siglas en Inglés), la Guía de la PDNA proporciona lineamientos paso a paso sobre la planificación e implementación de un PDNA. Como documento de trabajo, se espera que los comentarios de los profesionales que usen esta herramienta sean incorporados sistemáticamente en ésta, permitiendo un aprendizaje y mejora constante de la metodología PDNA.

# ÍNDICE

<b>CAPÍTULO 1 - INTRODUCCIÓN A LA GUÍA PDNA</b>	<b>7</b>
1.1 - INTRODUCCIÓN	9
1.2 - PROPÓSITO DE LA GUÍA PDNA	10
1.3 - PÚBLICO AL QUE ESTÁ DIRIGIDA	10
1.4 - LIMITACIONES	11
1.5 - ORGANIZACIÓN DE LA GUÍA	11
1.6 - OBJETIVOS DEL PDNA	12
1.7 - PRODUCTOS DEL PDNA	14
1.8 - PRINCIPIOS RECTORES	14
1.9 - PARTICIPACIÓN Y COORDINACIÓN	15
<b>CAPÍTULO 2 – EJECUCION DEL PDNA</b>	<b>17</b>
2.1 – INTRODUCCIÓN: EL ENFOQUE PDNA	19
2.2 - ELEMENTOS FUNDAMENTALES DEL PDNA	20
2.2.1 - Información de línea de base	22
2.2.2 - Efectos del desastre	24
2.2.3 - Impacto del desastre	29
2.2.4 - La estrategia de recuperación	31
<b>CAPÍTULO 3 - PROCESO Y PROCEDIMIENTOS DEL PDNA</b>	<b>45</b>
3.1 - INTRODUCCIÓN	47
3.2 - PASOS Y PROCESO	48
3.3 - CONSULTAS CON EL GOBIERNO PARA EJECUTAR UN PDNA	51
3.4 - ACTIVACIÓN DEL PDNA	54
3.5 - PREPARACIÓN DEL PDNA	56

<b>3.6 - RECOPIACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS</b>	<b>67</b>
<b>3.7 - FORMULACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN</b>	<b>69</b>
<b>3.8 - MOVILIZACIÓN DE RECURSOS</b>	<b>71</b>
<b>3.9 - EL MARCO DE RECUPERACIÓN Y OTRAS MEDIDAS DE SEGUIMIENTO</b>	<b>71</b>
<b>HERRAMIENTAS DE TRABAJO</b>	<b>75</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia para la misión de planificación de un PDNA</b>	<b>77</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia para el PDNA</b>	<b>80</b>
<b>Ejemplo de plantilla: Estimación de costos para ejecutar un PDNA</b>	<b>83</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia: Equipo de gestión de alto nivel</b>	<b>85</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia: Equipo de coordinación del PDNA</b>	<b>86</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia: Funciones del apoyo técnico</b>	<b>87</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia: Redacción del informe</b>	<b>88</b>
<b>Ejemplo de términos de referencia: Especialista en gestión de la información</b>	<b>89</b>
<b>Plantilla de lista de contactos para el PDNA</b>	<b>91</b>
<b>Modelo PDNA para un espacio de trabajo en línea (web-based)</b>	<b>92</b>
<b>Ejemplo de plantilla 1: Informe del PDNA y estrategia de recuperación</b>	<b>93</b>
<b>Ejemplo de plantilla 2: Cuadro para presentar las necesidades de la recuperación</b>	<b>105</b>
<b>APÉNDICES</b>	<b>113</b>
<b>Apéndice 1: Declaración conjunta sobre evaluaciones post crisis y planificación de la recuperación</b>	<b>115</b>
<b>Apéndice 2: Marco de cooperación entre las Naciones Unidas y el Banco Mundial para situaciones de crisis y post crisis</b>	<b>119</b>
<b>Apéndice 3: Acuerdo para actuación conjunta en situaciones post crisis entre el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial</b>	<b>122</b>

## ACRÓNIMOS

<b>BM</b>	Banco Mundial
<b>CEPAL</b>	Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe
<b>DELP</b>	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
<b>EDP</b>	Evaluación de daños y pérdidas
<b>PDNA</b>	Evaluación de necesidades post desastre y Hoja de ruta para la recuperación
<b>ENRH</b>	Evaluación de necesidades de recuperación humana
<b>FAO</b>	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
<b>GNUD</b>	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
<b>IFIs</b>	Instituciones financieras internacionales
<b>MANUD</b>	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
<b>OCAH</b>	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas
<b>ODM</b>	Objetivos de Desarrollo del Milenio
<b>OMS</b>	Organización Mundial de la Salud
<b>ONG</b>	Organización no gubernamental
<b>ONU-Hábitat</b>	Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos
<b>ONUSIDA</b>	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
<b>PIB</b>	Producto Interno Bruto
<b>PMA</b>	Programa Mundial de Alimentos
<b>PNUD</b>	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
<b>RRD</b>	Reducción del riesgo de desastres
<b>SIG</b>	Sistema de información geográfica
<b>TdR</b>	Términos de Referencia
<b>TIC</b>	Tecnología de la información y la comunicación
<b>UE</b>	Unión Europea
<b>UNICEF</b>	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia



# **CAPÍTULO 1**

## **INTRODUCCIÓN A LA GUÍA PDNA**



## 1.1 - INTRODUCCIÓN

Las situaciones post desastre constituyen un entorno complejo y exigente, en el que la tarea más urgente es la evaluación inmediata de las necesidades humanitarias y la provisión de servicios para salvar vidas y aliviar el sufrimiento de las poblaciones afectadas. Además, requieren una evaluación de los daños y las pérdidas causadas por el desastre y la formulación de un plan de recuperación integral que conduzca a un proceso de desarrollo sostenible que tome en cuenta explícitamente la reducción del riesgo de desastres. Para hacer frente a estos retos, un país afectado por un desastre a menudo requiere del apoyo de un amplio abanico de actores nacionales e internacionales. En el pasado este proceso se caracterizó por la existencia de una multiplicidad de evaluaciones de las necesidades y ejercicios de planificación realizados de forma paralela por distintos grupos, organismos y donantes. Típicamente tales evaluaciones variaban en alcance y rigor, y se llevaban a cabo en distintas etapas durante las fases de respuesta y recuperación.

Esto llevó a reconocer la necesidad de establecer alianzas sólidas y reforzar la coordinación para mejorar la coherencia en situaciones post desastre. En 2008, la Unión Europea (UE), el Banco Mundial (BM) y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM) acordaron movilizar sus instituciones y recursos para armonizar los métodos de evaluación post desastre a fin de brindar un mejor apoyo a los gobiernos y las poblaciones afectadas a través de un accionar coordinado. El presente volumen de la *Guía para la Evaluación de Necesidades Post Desastre* (PDNA por sus siglas en Inglés) representa un importante resultado en este esfuerzo conjunto.

Los Lineamientos del PDNA fueron elaborados con el fin de que sirvan como plataforma para el trabajo armonizado y la acción coordinada en la evaluación post desastre y la planificación de la recuperación. Están destinados a articular el proceso y los métodos utilizados por las Naciones Unidas, la Unión Europea y el Banco Mundial para evaluar, planificar y movilizar el apoyo para la recuperación de los países y las poblaciones afectadas por desastres.

La guía fue desarrollada por funcionarios de las agencias de las Naciones Unidas, la Unión Europea y del Banco Mundial mediante la aplicación de una serie de acuerdos institucionales relacionados con la cooperación en etapas posteriores a una crisis.

Los anexos incluyen copias de los siguientes acuerdos:

- **La Declaración conjunta sobre las evaluaciones post crisis y la planificación de la recuperación, firmada el 25 de septiembre de 2008 por la Comisaria de la Unión Europea, el Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en nombre del GNUM, y el Vicepresidente del Banco Mundial para Políticas de Operaciones y Servicios a los Países.**
- **El Marco de colaboración entre las Naciones Unidas y el Banco Mundial para situaciones de crisis y posteriores a crisis,** firmado el 24 de octubre de 2008 por el Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente del Banco Mundial.
- **El Anexo Operativo Post Crisis del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial,** firmado el 24 de octubre de 2008 por el Director Gerente del Banco Mundial y el Administrador del PNUD en nombre del GNUM.

La Guía PDNA constituye un esfuerzo conjunto orientado a aclarar los procedimientos de un proceso de estimación de necesidades post desastre. En ese sentido, es un documento de trabajo que será ampliado, mejorado y actualizado continuamente a través de la colaboración entre los organismos de la Unión Europea, el Banco Mundial y las Naciones Unidas, los gobiernos, otros socios y las comunidades afectadas por los desastres, sobre la base de las experiencias obtenidas en la aplicación PDNA. Comentarios a la Guía PDNA son bienvenidos a través de las siguientes páginas web:

- <http://www.recoveryplatform.org/pdna>
- <https://www.gfdrr.org/>
- [http://ec.europa.eu/echo/policies/needs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/echo/policies/needs_en.htm)  
[http://www.eeas.europa.eu/index\\_en.htm](http://www.eeas.europa.eu/index_en.htm)
- <http://www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/crisis-prevention-and-recovery.html>

## 1.2 - PROPÓSITO DE LA GUÍA PDNA

El propósito general de la Guía PDNA es mejorar el apoyo a los gobiernos en la evaluación de las necesidades post desastre y la planificación de la recuperación mediante un enfoque armonizado y coordinado. El principal objetivo de la guía es proporcionar, de manera inmediata, un marco de referencia y una serie de acuerdos previos para garantizar un apoyo coordinado, eficaz y eficiente de la Unión Europea, las Naciones Unidas y el Banco Mundial a los gobiernos que soliciten asistencia internacional para la recuperación post desastre. Para lograr este objetivo, este documento ofrece guías prácticas, orientadas a la acción y de fácil aplicación en áreas fundamentales para:

- *Promover estándares mínimos comunes* en relación con la calidad, confiabilidad e inclusión en procesos de estimación de necesidades post desastre y planificación de la recuperación;
- *Facilitar la toma de decisiones e implementación rápida de acciones concretas* por parte de los actores relevantes;
- Proporcionar un enfoque *coherente y predecible* para la evaluación y planificación;
- Producir una *estimación objetiva e integral* de las necesidades de recuperación;
- Contribuir a una *respuesta profesional eficiente* por parte de la comunidad internacional;
- Contribuir a un enfoque más eficiente mediante un trabajo coordinado que evite duplicaciones;
- Aumentar la credibilidad en las evaluaciones y las estrategias de recuperación;
- Mejorar *las oportunidades de financiamiento* para la recuperación y la reconstrucción.

Esta Guía está concebida con un *enfoque acordado y como una plataforma común para el análisis* de las necesidades post desastre y la planificación de la recuperación. La guía abarca las diversas evaluaciones y técnicas de planificación aplicadas por las agencias de las Naciones Unidas, y el método de evaluación de daños, pérdidas y necesidades elaborado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y aplicado por el Banco Mundial.

La guía toma en cuenta los métodos existentes para evaluar el impacto de los desastres. Facilita un proceso integral de evaluación que capta el impacto de los desastres sobre las personas, las comunidades, la sociedad civil y los gobiernos, así como sobre los bienes físicos y la infraestructura del país. Mediante el uso de los resultados de la evaluación, la guía permite identificar las necesidades de recuperación desde una perspectiva humana, sociocultural, económica y ambiental, que, a su vez, ayuda a elaborar una estrategia de recuperación para abordar las necesidades de recuperación de una manera integral y sostenible.

## 1.3 - PÚBLICO AL QUE ESTÁ DIRIGIDA

La Guía PDNA está orientada principalmente a los profesionales que participan en la evaluación de necesidades post desastre y la planificación de la recuperación y a los responsables de la dirección y coordinación del proceso PDNA.

Está dirigida principalmente a:

- Los altos funcionarios gubernamentales responsables de la declaratoria de emergencia o desastre, solicitud de apoyo a la cooperación internacional y los subsiguiente esfuerzos de recuperación en el país.
- Los funcionarios de los organismos multilaterales que trabajan en la sede o en las oficinas de país a quienes se les solicitaría responder a una solicitud del Gobierno para organizar y coordinar una evaluación, respuesta y recuperación post desastre. Esto incluye el Coordinador de la Asistencia Humanitaria/Coordinador Residente, los equipos de las Naciones Unidas en el país, los representantes en el país de las agencias de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, así como las unidades, departamentos o servicios de la sede directamente vinculados a la respuesta post desastre más allá de la fase humanitaria.
- Los funcionarios estatales de los distintos ministerios con responsabilidad en la respuesta, recuperación y reducción del riesgo de desastres.

- El personal técnico de organismos multilaterales que ejercen en la sede o en el país con responsabilidades en evaluación, respuesta y planificación de la recuperación post desastre que pueda estar involucrado en la evaluación.
- Miembros de la sociedad civil y otros actores relevantes a nivel nacionales que tienen un papel en la evaluación post desastre y la planificación de la recuperación.

Asimismo, la Guía puede ser útil para otros funcionarios estatales, organizaciones no gubernamentales, líderes locales, voluntarios, funcionarios y asesores a nivel nacional e internacional involucrados en el manejo de la emergencia y la recuperación.

El volumen A de la Guía tiene por objeto facilitar la planificación y la organización del PDNA. Presenta la guía y su abordaje para la evaluación, describe el proceso y los pasos para realizar la evaluación de necesidades y la formulación de la estrategia de recuperación y detalla los protocolos y estructura organizacional del PDNA. Por lo tanto, este volumen es útil para los altos funcionarios gubernamentales y representantes de instituciones multilaterales encargadas de organizar el PDNA.

El volumen B de la guía proporciona orientación técnica para evaluaciones específicas por sector y resulta de interés práctico para expertos técnicos que participan en la evaluación en el terreno.

## 1.4 - LIMITACIONES

La Guía PDNA no pretende sustituir las metodologías de evaluación más complejas elaboradas y utilizadas por las agencias de las Naciones Unidas y el Banco Mundial. Reconoce que una evaluación y planificación más a fondo, que vaya más allá del alcance de un PDNA, podría exigir que las agencias, los donantes y las instituciones financieras internacionales (IFI) elaboren sus propias estrategias y programas de recuperación, en particular aquellos específicos de cada sector.

Por otra parte, la guía tampoco pretende ser exhaustiva ni abarcar todos los aspectos, tampoco procura ser un documento normativo. Más bien proporciona un enfoque y orientación globales dirigidos a la evaluación y puesta en marcha del proceso de planificación de la recuperación, que serían de gran utilidad para un público más amplio.

De manera particular, los procesos y procedimientos recomendados en el capítulo 3 de la guía tienen por objeto ilustrar una forma de mantener la coordinación interinstitucional durante el proceso del PDNA con los actores relevantes, entre ellos, el país afectado, el Banco Mundial y la Unión Europea, sobre la base de buenas prácticas a partir de casos anteriores de respuesta post desastre. Se pretende que estos procedimientos sean aplicados con flexibilidad según el contexto de cada país y la naturaleza de la solicitud de participación internacional que plantee el gobierno.

## 1.5 - ORGANIZACIÓN DE LA GUÍA

En la actualidad, la Guía PDNA consta de dos volúmenes: el volumen A y el volumen B.

El volumen A incluye tres capítulos y diversas herramientas de trabajo:

- El capítulo 1 es una introducción a la guía en la que se describen los objetivos, los resultados y los principios de participación, así como la coordinación de la evaluación.
- El capítulo 2 proporciona el marco para un enfoque común de la evaluación y planificación, así como orientación sobre la elaboración de una estrategia de recuperación basada en los resultados de la evaluación.
- El capítulo 3 ofrece orientación sobre el proceso con sugerencias sobre las medidas para la activación, preparación e implementación de un PDNA. Este capítulo tiene una sección con una breve guía para el Gobierno y una sección más detallada para los socios tripartitos.

Las herramientas de trabajo del volumen A:

- Proporcionan instrumentos prácticos para apoyar el proceso PDNA como por ejemplos Términos de Referencia que pueden utilizar los equipos de evaluación involucrados, plantillas para la recopilación de la información, producción del Informe final y la estrategia de recuperación. Estos materiales se pueden adaptar a cada contexto según sea necesario.

El volumen B contiene los capítulos que ofrecen orientación para las evaluaciones de necesidades de sectores concretos, de la siguiente manera:

- Sectores sociales: Vivienda y Asentamientos Humanos; Educación; Salud; Cultura; y Nutrición;
- Sectores productivos: Agricultura, ganadería, pesca y silvicultura; Industria y comercio; Turismo;
- Sectores de infraestructura: Agua, saneamiento e higiene; Infraestructura comunitaria; Energía y electricidad, Transporte y telecomunicaciones;
- Sectores o temas transversales: Empleo y medios de vida; Reducción del Riesgo de Desastres (RRD); Gobernabilidad; Medio Ambiente; Género, VIH/SIDA y grupos étnicos.

Los capítulos relacionados con los diversos sectores tienen una estructura común y captan los elementos esenciales del PDNA descritos en este volumen. Sin embargo, si bien los sectores siguen esta estructura común, cada sector tiene sus instrumentos y metodologías de evaluación particulares, tal como fueran elaboradas por las agencias especializadas de las Naciones Unidas y por el Banco Mundial y son pertinentes a las necesidades del sector en particular. El uso de estas metodologías en el contexto de un PDNA tiene el propósito de garantizar que sus resultados sean compatibles y estén armonizados, para que se puedan agregar a un solo resumen integrado de daños, pérdidas y necesidades de todos los sectores evaluados.

## 1.6 - OBJETIVOS DE UN PDNA

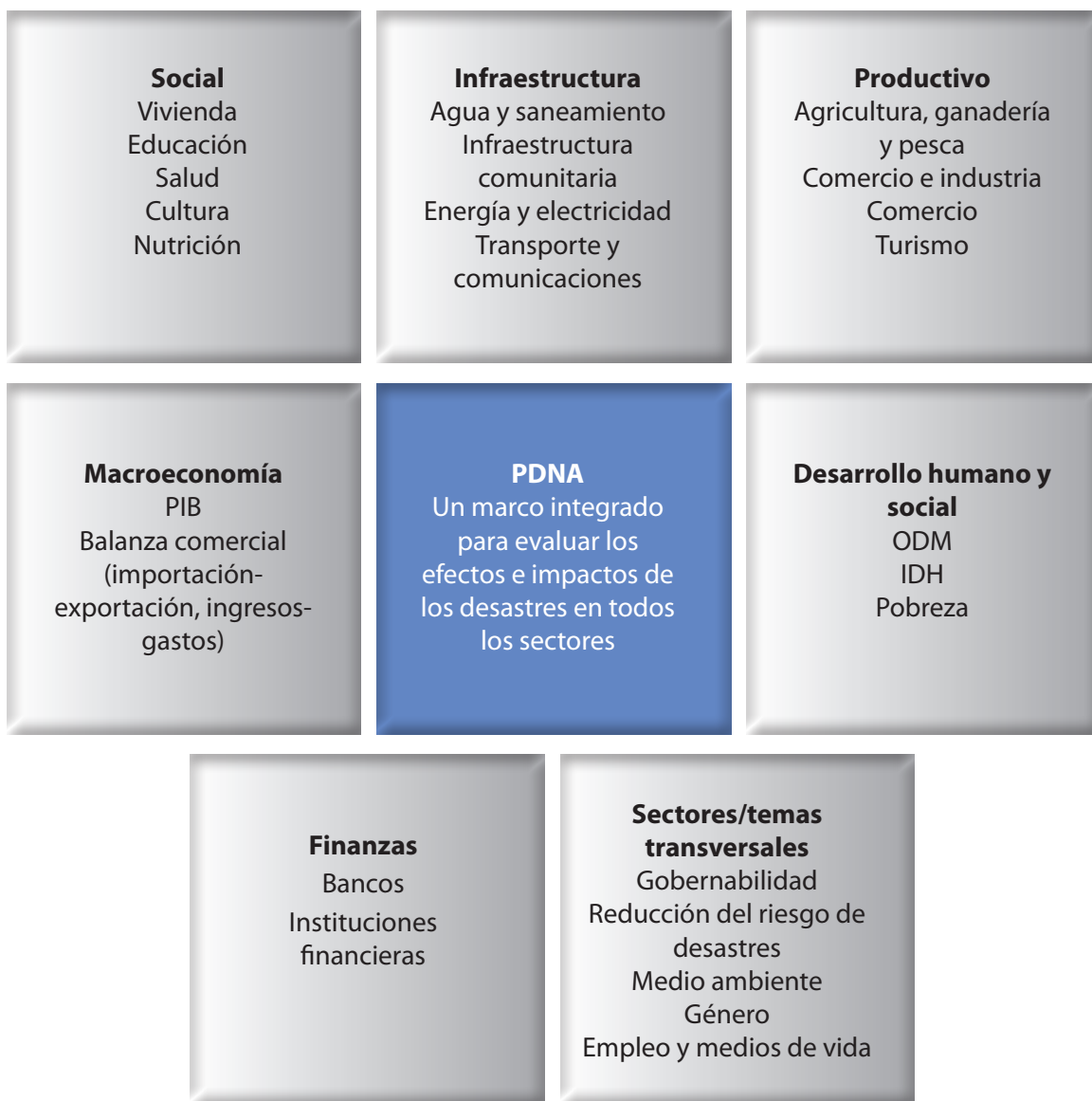
El objetivo principal de conducir un PDNA es asistir a los gobiernos a evaluar el alcance total del impacto de un desastre en el país y, sobre la base de estas conclusiones, elaborar una estrategia de recuperación viable y sostenible. En caso de ser necesario y sobre la base de las capacidades financieras, técnicas e institucionales del país afectado, el PDNA podría facilitar una solicitud de cooperación y asistencia técnica externa para implementar dicha estrategia.. De manera más específica, un PDNA establece los siguientes objetivos:

- Apoyar las evaluaciones liderada por los países e iniciar los procesos de planificación de la recuperación a través de una plataforma institucional coordinada que integre los esfuerzos concertados del Sistema de las Naciones Unidas, la Unión Europea, el Banco Mundial, otros donantes internacionales, instituciones financieras y ONGs;
- Evaluar el efecto del desastre sobre:
  - infraestructura y activos;
  - prestación de servicios y acceso a bienes y servicios en todos los sectores, particularmente en cuanto a la disponibilidad de servicios básicos y la calidad de la prestación de los servicios;
  - gobernabilidad y procesos sociales;
  - evaluación de necesidades para abordar los riesgos y vulnerabilidades subyacentes a fin de reducir el riesgo y lograr una recuperación sostenible.
- Estimar los daños y las pérdidas causadas por el desastre a la infraestructura, los sectores productivos y la economía, incluida una evaluación de sus consecuencias macroeconómicas;
- Identificar todas las necesidades de recuperación y reconstrucción;

- Desarrollar la estrategia de recuperación definiendo necesidades prioritarias, intervenciones de recuperación, resultados esperados y el costo de la recuperación y la reconstrucción que constituirían la base para un marco integral de recuperación;
- Proporcionar las bases para la movilización de recursos para la recuperación y la reconstrucción provenientes de fuentes locales, nacionales e internacionales.

La Guía PDNA incluye los principales elementos del método de Evaluación de Daños y Pérdidas (DaLA por sus siglas en Inglés) y del enfoque de evaluación de necesidades de recuperación humana (HRNA por sus siglas en Inglés) y del proceso de evaluación completa de daños, pérdidas y necesidades, que conducen a la elaboración de una estrategia de recuperación. Dado que la estrategia de evaluación y recuperación desarrollada durante el PDNA se lleva a cabo en un tiempo relativamente breve, requiere una planificación más integral de la recuperación, especialmente en el caso de desastres a gran escala. Esto se logra mediante la elaboración de marcos nacionales de recuperación.

El siguiente diagrama ilustra los sectores que normalmente se evalúan en el PDNA.



## 1.7 – LOS PRODUCTOS DE UN PDNA

El PDNA tiene cuatro productos principales,:

- Un informe de evaluación consolidado, basado en los informes sectoriales, en el que se presentan los efectos generales y el impacto del desastre en cada sector, las necesidades de recuperación de cada uno de ellos, así como el impacto explícito en temas transversales, incluyen una perspectiva de género, consideraciones ambientales, de reducción del riesgo y gobernabilidad.
- Una estrategia de recuperación que define la visión nacional; proporciona recomendaciones para las acciones de recuperación dentro de cada sector y región afectada, y cuenta con objetivos e intervenciones claras dirigidas hacia los resultados previstos, que define tanto el cronograma como el costo del proceso de recuperación.
- Un documento base para la movilización de recursos en apoyo de la recuperación del país, incluida una conferencia de donantes si fuera necesario.
- Un esquema para un mecanismo de implementación de la recuperación liderada por país.

## 1.8 - PRINCIPIOS RECTORES

Todos los PDNA se orientan por los siguientes principios fundamentales:

- Aplicar los principios fundamentales de humanitarismo, imparcialidad y neutralidad.
- Reconocer la propiedad nacional del PDNA asegurando que se trata de un proceso que surge de la demanda y liderazgo del propio país, con el máximo compromiso de las autoridades nacionales en materia de evaluación, planificación de la recuperación e implementación, desde los más altos niveles políticos hasta el nivel local, y en el ámbito de la experticia técnica.
- Apoyar la apropiación local y la mayor participación de las autoridades y las organizaciones comunitarias locales en la planificación e implementación de la recuperación, así como fomentar capacidades específicas cuando sea necesario.
- Facilitar la coordinación en todas las fases del proceso y a todos los niveles, asegurando la colaboración y asociación entre las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, así como con el Gobierno Nacional, los donantes, las organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y otros actores interesados en el PDNA.
- Asegurar que se consolide un equipo, un proceso, un resultado.
- Adherirse al principio de *Primum non nocere* (“primero, no hacer daño”), garantizando que el proceso no tenga un efecto perjudicial sobre los esfuerzos de socorro para la población afectada y el país.
- Adoptar un enfoque adaptado a situaciones de conflicto y garantizar que la evaluación no exacerbe las tensiones existentes, y que la estrategia de recuperación tome en cuenta los posibles conflictos relacionados con los desastres.
- Apoyar y fortalecer las capacidades nacionales y locales para dirigir y gestionar la recuperación y la reconstrucción.
- Garantizar la transparencia y la rendición de cuentas en el proceso PDNA así como en la recuperación y reconstrucción post desastre.
- Integrar medidas de reducción del riesgo de desastres en el proceso de recuperación para aumentar la resiliencia de las poblaciones y los países afectados en relación a futuros desastres.
- Elaborar un plan de recuperación que responda de manera realista a la brecha creada por el desastre, que ayude eficazmente a las personas hacia una recuperación sostenible y reduzca futuros riesgos, pero sin acrecentar las necesidades y prioridades de recuperación, de modo que termine siendo un plan de desarrollo que vaya más allá del desastre propiamente dicho.



- Asegurar la participación de la población afectada en la evaluación de necesidades y prioridades y en el proceso de recuperación, ofreciendo al mismo tiempo apoyo a sus esfuerzos espontáneos de recuperación.
- Con una perspectiva de género, enfocar los esfuerzos en los sectores más vulnerables, incluidos los hogares encabezados por mujeres, niñas y niños, huérfanos, las personas sin propiedad de tierra, personas con necesidades especiales, jóvenes y personas mayores.
- Promover la igualdad para evitar cualquier tipo de discriminación por motivos de raza, color, nacionalidad, ideología, sexo, etnicidad, edad, idioma, religión, discapacidad, propiedad y nacimiento, entre otros.
- Incorporar cuestiones transversales como el género, el medio ambiente, la gobernabilidad, los derechos humanos y el VIH/SIDA, entre otras.
- Anclar la recuperación sobre la base de los principios del desarrollo sostenible.
- Construir sobre las estrategias nacionales de desarrollo, según sea necesario.
- Monitorear, evaluar y aprender de la práctica.
- Completar la evaluación en forma oportuna para capitalizar la limitada ventana de oportunidad para iniciar la recuperación, la movilización de recursos y las iniciativas de construcción de resiliencia.

## 1.9 - PARTICIPACIÓN Y COORDINACIÓN

El PDNA es un proceso incluyente, con dirección y apropiación del Gobierno, que se basa en la capacidad y experiencia de actores nacionales e internacionales. Por lo tanto, la participación y coordinación son esenciales para el proceso de evaluación y la elaboración de una estrategia de recuperación.

Para garantizar un proceso con liderazgo y apropiación del Gobierno se recomienda que los representantes gubernamentales de los ministerios de línea participen activamente en todos los niveles, tanto en el equipo técnico como en el de gestión. Esto podría incluir la dirección y coordinación de alto nivel hacia los distintos sectores.

Se recomienda que el Gobierno Nacional dirija el Equipo de Alto Nivel, al que se integrarían los delegados de la Unión Europea, el Banco Mundial y las Naciones Unidas. Este Equipo de Alto Nivel contaría con el apoyo de un equipo de coordinación y equipos sectoriales. Por otra parte, el proceso del PDNA debe contar con mecanismos de participación de la población afectada, las autoridades locales, la sociedad civil y el sector privado en la evaluación de necesidades y prioridades de recuperación y en el diseño de la estrategia de recuperación.

Por otra parte, en el PDNA pueden participar otros actores internacionales relevantes, entre ellos la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y otras organizaciones no gubernamentales y donantes, según sea apropiado. Es importante que todas las partes interesadas nacionales e internacionales se integren en todas las etapas del proceso de evaluación, incluida la elaboración de la estrategia de recuperación. Es recomendable que exista un compromiso de los donantes con el PDNA, ya que su participación aporta experiencia internacional a la evaluación.

### Ejemplo ilustrativo de los actores nacionales e internacionales participantes un PDNA

---

#### Actores nacionales

#### Actores internacionales

---

- |   |   |
|---|---|
| ▪ Oficina de la Presidencia o equivalente   | ▪ UE  |
| ▪ Ministerio de Finanzas                    | ▪ BM y otras IFI                            |
| ▪ Ministerio de Planificación o equivalente | ▪ Agencias de las Naciones Unidas           |
| ▪ Ministerios sectoriales                   | ▪ Otros donantes bilaterales                |
| ▪ Defensa Civil                             | ▪ ONGs internacionales                      |
| ▪ Gobernadores, senadores y alcaldes        | ▪ Organizaciones regionales internacionales |
| ▪ Cruz Roja nacional                        |   |
| ▪ ONG nacionales                            |   |
| ▪ Organizaciones de la sociedad civil       |   |
| ▪ Organizaciones comunitarias               |   |
| ▪ Población afectada                        |   |
| ▪ Sector privado                            |   |
-

# **CAPÍTULO 2**

## **IMPLEMENTANDO UN PDNA**



## 2.1 – INTRODUCCIÓN: ENFOQUE DEL PDNA

El PDNA ofrece un abordaje que permite analizar los efectos e impactos de los desastres con el fin de identificar las necesidades de recuperación, definidas desde una perspectiva humana, sociocultural, económica y ambiental. Se trata de un enfoque compartido por el Banco Mundial, la Unión Europea y las agencias del Sistema de las Naciones Unidas. Es un proceso integral que incorpora una gama de métodos analíticos, herramientas y técnicas que se han desarrollado para las evaluaciones post desastre y la planificación de la recuperación. Asegura homogeneidad entre los distintos sectores en la definición de sus conceptos básicos de daños, pérdidas y necesidades de reconstrucción y recuperación post desastre. Sirve como una plataforma común para el análisis y la acción, con elementos comunes que combinan metodologías sectoriales en un solo enfoque, lo que ofrece una imagen completa de las condiciones post desastre y de las diferentes necesidades y prioridades de los distintos sectores, grupos sociales y subgrupos. Este capítulo proporciona una guía sobre los principales elementos comunes que se evalúan durante un PDNA.

El PDNA incluye:

- La recopilación de datos de línea base pre-desastre para compararlos con las condiciones post desastre a fin de evaluar la magnitud y la escala del desastre;
- La evaluación de los efectos e impactos del desastre en cada sector para determinar las necesidades totales de recuperación;
- La priorización de estas necesidades de recuperación mediante una estrategia de recuperación;
- Una estrategia de recuperación con objetivos claros e intervenciones apropiadas para satisfacer las necesidades de recuperación priorizadas, alcanzar los objetivos y resultados previstos y finalmente, definir las modalidades de implementación.

El PDNA sigue un enfoque de recuperación basado en el desarrollo humano: un enfoque centrado en las personas. La *dimensión de recuperación humana* toma en cuenta medidas para restaurar la capacidad de las personas para alcanzar su pleno potencial de vivir vidas productivas y creativas de acuerdo con sus necesidades e intereses. Las personas necesitan acceso equitativo a sus medios de vida, servicios de salud, vivienda y tierra, seguridad, libertad, vida en comunidad y otros servicios esenciales para la recuperación humana y el desarrollo. Igualmente importantes son las capacidades humanas, y las de los gobiernos, que deben ser empoderados y fortalecidos para ayudarlos a recuperarse y hacer frente a los nuevos desafíos.

La recuperación humana trata sobre la creación de un entorno propicio para las mujeres y las niñas, los hombres y los niños, las comunidades y todos los subgrupos de la población, así como los gobiernos, para recuperarse del impacto del desastre. Se centra en las comunidades y en la población afectadas; evalúa el impacto de un desastre en el desarrollo humano; y determina las actividades de recuperación de corto, mediano y largo plazo necesarias para restaurar y, en la medida de lo posible, mejorar la situación de desarrollo humano previa al desastre.

Un *enfoque centrado en las personas* para la evaluación y la recuperación post desastre tiene los siguientes elementos como principal interés:

- El impacto de los desastres sobre el desarrollo humano.
- Las diferentes necesidades y prioridades de las mujeres, niñas, niños y hombres de todas las edades y subgrupos de las poblaciones afectadas mediante el compromiso de las partes interesadas.
- La participación de los afectados en su propio proceso de recuperación.
- El reconocimiento y el apoyo a los esfuerzos espontáneos de recuperación de la población afectada.
- La consideración de los aspectos socio-culturales de la recuperación de desastres además de los imperativos económicos.
- Las medidas para construir comunidades y sociedades resilientes.

## 2.2 - ELEMENTOS FUNDAMENTALES DEL PDNA

El PDNA consta de cuatro elementos principales:

- 1.1. El contexto pre-desastre y la información de línea base.
- 1.2. La evaluación de los efectos del desastre.
- 1.3. La evaluación de los impactos del desastre.
- 1.4. La estrategia de recuperación, que determina las necesidades de recuperación sectoriales.

Toda esta información se compila y consolida en el Informe PDNA. En las secciones siguientes se describe en detalle cada uno de estos elementos.

**1. EL CONTEXTO PRE-DESASTRE Y LA INFORMACIÓN DE LINEA BASE:** el primer paso es examinar las condiciones pre-desastre, en los planos social, económico, cultural, financiero y político, que sirven de punto de comparación respecto a las condiciones post desastre en el país afectado.

**2. LA EVALUACIÓN DE LOS EFECTOS DEL DESASTRE:** el *efecto* de los desastres se determina mediante la evaluación de cuatro elementos principales:

- 1) **Daños a la infraestructura y los activos físicos:** la cuantificación de infraestructuras del sector público y privado y los bienes destruidos en el desastre.
- 2) **Interrupción del acceso a bienes y servicios:** evaluación de los efectos del desastre sobre la prestación de servicios, incluida la disponibilidad y la calidad de los servicios y sobre el acceso de la población a los bienes y servicios que son requeridos para la vida y los medios de vida.
- 3) **Gobernabilidad y procesos de toma de decisiones:** evaluación de los efectos del desastre en procesos sociales y de toma de decisiones, incluida la capacidad de las personas para el ejercicio de la ciudadanía y los objetivos prioritarios de la política de desarrollo.
- 4) **Aumento de los riesgos y las vulnerabilidades:** evaluación de los riesgos que aumentan como consecuencia del desastre y cómo y qué amenazas adicionales o deterioro de condiciones aumentan las vulnerabilidades de la gente.

Estos efectos se expresan en términos cuantitativos y cualitativos, en territorios específicos y con características sociológicas de la población, tales como género, edad, etnicidad, discapacidad, etc.

**2.1 ESTIMACION DEL VALOR DE LOS EFECTOS DEL DESASTRE:** Después de la descripción de los efectos, se estima el valor económico o monetario de los efectos en relación con los daños a la infraestructura y activos físicos, así como las pérdidas económicas debidas a cambios en los flujos financieros vinculados con los cambios en la producción del sector productivo, sobre los costos operativos para la provisión de bienes y servicios, sobre los procesos de gobernabilidad y de gestión de riesgos. Se calcula el valor económico de los efectos del desastre en relación con los cuatro efectos principales:

- Valor de la destrucción total y parcial de la infraestructura y activos físicos;
- Valor de los cambios en la provisión de servicios, producción de bienes y servicios y acceso a bienes y servicios;
- Valor de los cambios en los procesos de gobernabilidad;
- Valor de los cambios en los riesgos.

**3. EVALUACIÓN DE LOS IMPACTOS DEL DESASTRE:** el *impacto* de los desastres se determina mediante la evaluación de dos elementos principales:

- **El impacto económico en los niveles macro y micro:** la estimación de los efectos probables del desastre sobre el desempeño económico y los desequilibrios macroeconómicos temporales que se deriven de éstos, así como sus diversos impactos sobre los ingresos de los hogares y de las personas y el empleo en todos los sectores.
- **El impacto sobre el desarrollo humano:** los impactos del desastre sobre la calidad de la vida de las personas en el mediano y largo plazo.

El análisis del impacto se basa en la evaluación de los efectos del desastre, los planes de desarrollo sectorial, las lecciones aprendidas de experiencias pasadas y las nuevas condiciones que surgen del reciente evento. El análisis del impacto del desastre proporciona la proyección a mediano y largo plazo de los efectos del desastre sobre los distintos sectores de la economía y sobre los planes nacionales de desarrollo. El análisis de impacto constituye la base de la estrategia de recuperación.

**4. LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN:** la evaluación de los *efectos* del desastre y de los *impactos* del desastre definen en su conjunto las necesidades de recuperación. Las necesidades identificadas de esta manera constituyen la base para determinar las intervenciones de recuperación y reconstrucción a corto, mediano y largo plazo a través de una estrategia de recuperación.

El siguiente diagrama ilustra el modo en que los elementos básicos de la evaluación contribuyen a la elaboración de la estrategia de recuperación.



### 2.2.1 - Información de línea base

La información de línea base pre-desastre incluye datos nacionales socioeconómicos, demográficos y geográficos relevantes de las zonas afectadas, incluidos los indicadores de desarrollo, tales como las tasas de alfabetización, desnutrición e inseguridad alimentaria, niveles de pobreza, acceso al agua potable y servicios de saneamiento básico, centros de enseñanza y matriculación escolar, y la incidencia de enfermedades transmisibles, entre otros. En la medida de lo posible, todos los datos pertinentes deben ser desglosados por sexo, edad, origen étnico o cultural y religioso si es pertinente para la identificación de vulnerabilidades y oportunidades específicas que las mujeres, niñas, niños, hombres y los distintos grupos étnicos y culturales/religiosos podrían encontrar, y sobre las cuales se debería actuar en la situación post desastre.

La información de línea base es crítica para determinar el impacto total del desastre sobre todos los sectores, incluido su impacto sobre el desarrollo humano<sup>3</sup>. La línea base también contribuye al análisis de vulnerabilidad y a la comprensión de las causas subyacentes del desastre; esto, a su vez, contribuye a la planificación de una recuperación eficaz y resiliente. Los equipos sectoriales recopilan datos sobre la línea base de las condiciones pre-desastre que sean relevantes para su sector.

En aquellas situaciones en las que la línea base no esté disponible en el censo, en encuestas sectoriales o locales o en informes sectoriales y desglosados, podría resultar necesario estimar la línea base utilizando entrevistas con informantes clave. Asimismo, podría ser viable obtener la línea base a partir de fotografías e impresiones visuales de las zonas no afectadas en comparación con las zonas afectadas, siempre que haya datos georreferenciados correspondientes a las imágenes. En determinadas situaciones en las que haya disponibilidad de imágenes de satélite de situaciones anteriores al desastre, estas imágenes pueden interpretarse a fin de generar la línea base del sector.

Generalmente la información recopilada incluye lo siguiente:

- Información demográfica, socioeconómica, geográfica, étnica y cultural pre-desastre;
- Información pre-desastre de cada sector;
- Naturaleza y grado de las amenazas, las vulnerabilidades y los riesgos anteriores al desastre;
- Planes de desarrollo nacional, regional y local, metas socioeconómicas en el corto plazo, y estrategias de reducción de la pobreza.

La siguiente tabla proporciona un ejemplo ilustrativo del tipo de línea base recopilada para un PDNA.

---

3 Véase la sección siguiente si se desea obtener más información sobre referencias para evaluar el impacto sobre el desarrollo humano.



## Ejemplo ilustrativo de datos recopilados antes y después del desastre

Tipo de datos	Origen de los datos (sin orden específico)
Población total	Censo de población más reciente
Densidad de población por km <sup>2</sup>	Encuesta de hogares más reciente
Edad 0-14	
Edad 15-59	
Edad 60 y más	
Rural / Urbana	
Hogares encabezados por hombres / mujeres	
Tasa de alfabetización (15-24 años) (mujeres / hombres)	
Esperanza de vida (mujeres / hombres)	
Índice de pobreza humana	Informes sobre Desarrollo Humano u otras estimaciones nacionales o internacionales
Índice de desarrollo humano	Informes sobre Desarrollo Humano
Pobreza urbana	Informes económicos, sociales y financieros
Pobreza rural	Informes económicos, sociales y financieros
Ingreso per cápita	Estudios económicos y sociales anuales
Tasa de mortalidad infantil	Informes sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio o indicadores sectoriales de los ministerios pertinentes
Tasa de mortalidad materna	Informes sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio o indicadores sectoriales de los ministerios pertinentes
	Mapas generales del país y las zonas afectadas
	Imágenes de satélite con datos georreferenciados
	Informe anual de servicios públicos
	Pronósticos de producción
	Informes económicos y financieros

En las notas de orientación sectoriales se incluye información de referencia sobre el sector.

## 2.2.2 – Efectos del desastre

### Efectos sobre la infraestructura y activos físicos

El PDNA evalúa el efecto de la destrucción total o parcial de los activos físicos y la infraestructura en las zonas afectadas, en medidas de las unidades físicas apropiadas para cada uno de los sectores de análisis. Esto comprende:

- Infraestructura social, como el número de viviendas, instalaciones educativas y sanitarias, edificios gubernamentales, infraestructura comunitaria, centros culturales y religiosos;
- Infraestructura básica, como transporte y comunicaciones (carreteras, puentes, puertos, aeropuertos y ferrocarriles, entre otras), sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento, sistemas de riego, generación de energía, líneas de suministro y distribución;
- Sectores productivos, como infraestructura agrícola, instalaciones industriales y comerciales, y de empresas, entre las que se incluyen las del turismo y las del sector de servicios;
- Además, cuantifica los activos físicos dañados o destruidos en esos edificios e infraestructuras, tales como muebles y equipo, maquinaria y herramientas agrícolas, entre otros;
- Estos daños se valoran en primer lugar en términos físicos (número, extensión expresada como área o superficie, según corresponda) y después en términos de valor monetario, expresado en forma del costo de reposición a precios de mercado justo antes y después del desastre. Este debe tomarse como el costo de referencia, y para el cálculo de los costos de reconstrucción se tendrían en cuenta los cambios en los precios después del desastre y las mejoras asociadas con la reducción del riesgo y el concepto de recuperación sostenible en la preparación del Marco para la Recuperación.

### Efectos en la producción de bienes y servicios y el acceso a bienes y servicios

El PDNA evalúa la disminución en la producción de los sectores productivos (Agricultura, Ganadería, Pesca, Industria, Comercio y Servicios, incluido el Turismo) relacionada con los daños a la infraestructura y los activos. También evalúa el efecto sobre la *prestación de servicios* en todos los sectores sociales y grupos de población pertinentes, en particular de la disponibilidad de servicios básicos y la calidad de la prestación de servicios. Esto incluye servicios como la Educación, la Seguridad Social, la Vivienda, la Salud, la Cultura, la disponibilidad de Servicios de Agua Potable y Saneamiento, y Servicios de la Administración Pública, independientemente de si son facilitados por el sector público o el sector privado. Por otra parte, se deben tener en cuenta nuevas exigencias de bienes o servicios derivadas del desastre.

Los equipos sectoriales pueden utilizar una gama de métodos y técnicas para evaluar con mayor profundidad y detalle las condiciones post desastre. Por ejemplo, sería posible evaluar, a partir de encuestas de hogares, los cambios relacionados con el desastre en el consumo de alimentos y los gastos correspondientes, así como los niveles generales de inseguridad alimentaria. También sería posible recabar y analizar datos desglosados por sexo y edad, y realizar un análisis de género. A continuación se enumeran algunas de las consideraciones importantes que se deben tener en cuenta al evaluar los cambios en las condiciones anteriores al desastre, especialmente con respecto a la disponibilidad y la calidad de la prestación de servicios básicos:

- Evaluación sectorial de equipos, suministros, sistemas y tecnologías de la información destruidos;
- La disponibilidad o falta de suministros y productos básicos en los mercados. En este caso se debe tener cuidado de no duplicar el efecto que pueda haber sido cuantificado en términos de daños en los sectores agrícola, industrial o comercial;
- Enfoque en grupos de población que se ven especialmente afectados por la falta de servicios;
- Evaluación de la infraestructura provisional necesaria, como refugio, centros de enseñanza, suministro de agua y energía, instalaciones sanitarias, centros religiosos y culturales, y otros servicios necesarios como consecuencia del desastre, tales como suministro de energía de emergencia, refugios provisionales, control de enfermedades, generación de ingresos y servicios de saneamiento, entre otros;

- Pensar en la manera en que se deben re- adaptar los programas de prestación de servicios, como los de educación o de atención médica, por citar algunos;
- La disponibilidad de recursos humanos para garantizar la adecuada prestación de servicios, incluidas la compensación salarial para el personal de prestación de servicios, como maestros y enfermeros, y los conocimientos técnicos adicionales.

Por otro lado, el PDNA hace hincapié en la evaluación del *acceso* de la población a bienes y servicios básicos, en particular la pérdida de acceso o las interrupciones/limitaciones que sufren personas, familias y comunidades para satisfacer sus necesidades fundamentales después de un desastre; por ejemplo, las instalaciones de agua y saneamiento podrían estar disponibles, pero el deterioro de las carreteras puede obstaculizar el acceso a éstas; de igual manera, es posible que existan instalaciones sanitarias, pero las tarifas por uso podrían provocar que los servicios de salud no estén al alcance de ciertos grupos de población. En este caso el análisis se centrará en los costos adicionales para la población (las personas, las familias y las comunidades, entendidas desde una perspectiva de género) en el acceso a los bienes y servicios, es decir, los costos en cuanto a precios más altos debido a la especulación o a problemas de adquisición que enfrenten los proveedores, y el tiempo que éstos dedican a obtener dichos bienes y servicios de los mercados.

Incorporar un análisis de género en la evaluación facilita la comprensión de los distintos obstáculos que dificultan el acceso de las mujeres y las niñas; por ejemplo, por motivos sociales y culturales, las mujeres y las niñas podrían no estar autorizadas a desplazarse hasta las instalaciones de agua, saneamiento o salud que estén disponibles; o bien la inseguridad reinante en la zona de evacuación podría implicar que las mujeres y las niñas no se sientan seguras para desplazarse y hacer uso de las instalaciones.

El objetivo de la evaluación es asegurar que se adopten las medidas necesarias para restablecer la prestación del servicio así como el acceso de las personas a los bienes y servicios básicos. Las necesidades identificadas comprenden los costos adicionales para las poblaciones afectadas por desastres para acceder a los servicios. Se debe tener cuidado para evitar duplicar los costos adicionales para los proveedores de servicios —que es posible que ya se hayan incluido, (por ejemplo, en los sectores productivos)— a fin de facilitar la igualdad de acceso de las mujeres, las niñas, los niños y los hombres, especialmente en los casos en que se deban aplicar medidas especiales para asegurar la igualdad de acceso para todos.

A continuación se listan algunos ejemplos de las consideraciones clave para evaluar el acceso a los bienes y servicios básicos:

- Descripción del modo en que se limita el acceso a los servicios básicos, como los mercados, el empleo, los puestos de abastecimiento de agua, la atención médica, los alimentos, las escuelas y los centros culturales, entre otros, diferenciando las limitaciones que enfrentan las mujeres y las niñas de las de los hombres y los niños;
- Las limitaciones físicas para acceder a éstos, como escombros y carreteras dañadas;
- Las limitaciones no físicas para el acceso, tales como la pérdida de ingresos, las tarifas por uso, la falta de suministros escolares y la inmovilidad social y cultural;
- El precio de los productos básicos con respecto al poder adquisitivo de los hogares;
- El número de personas sin acceso a servicios básicos, desglosado por género y edad, sector o zona geográfica;
- Grupos de población específicos particularmente afectados por la interrupción del acceso, entre ellos las mujeres y las niñas en general o las mujeres embarazadas y lactantes, las personas de edad, los enfermos crónicos y niñas y niños no acompañados;
- La forma en que las comunidades afectadas hacen frente a las limitaciones en el acceso;
- Las medidas necesarias en el corto y largo plazo para restaurar el acceso a bienes y servicios esenciales;
- Acceso a servicios especiales, tales como alimentación escolar, salud reproductiva y materna, cuidado de la salud psicosocial, centros religiosos y culturales;
- Enfoque en la exclusión social y en las medidas necesarias para garantizar el acceso universal a todos los servicios básicos, sean estos para mujeres, niñas, hombres, niños, discapacitados físicos, jóvenes o personas mayores, grupos vulnerables de la población, las personas sin tierra o las personas con VIH/SIDA;

- Igualdad de oportunidades en ámbitos tales como el empleo y la generación de ingresos, entre otros;
- Medidas para apoyar los mecanismos de adaptación positivos y para reducir las estrategias de adaptación negativas.

### **Efectos sobre los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones**

El PDNA evalúa los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones clave de cada uno de los sectores que podrían verse afectados por un desastre. Son éstos, entre otros:

- El efecto del desastre sobre las funciones de gobierno y sobre los funcionarios públicos que podrían perturbar los procesos administrativos del sector;
- La interrupción de las funciones de la comunidad y los servicios sociales básicos proporcionados por las organizaciones comunitarias, y la perturbación de la vida cultural y comunitaria;
- El efecto de los desastres en la gestión y organización de servicios sectoriales que permiten el sustento y los medios de vida;
- La evaluación de capacidades en los ámbitos sectorial, nacional y local para dirigir y gestionar el propio proceso de recuperación.

En lo que respecta a este último, es importante identificar la interrupción de la participación de las mujeres en los foros de toma de decisiones en todos los niveles, así como evaluar las oportunidades en que las mujeres asumen nuevas funciones en la toma de decisiones o identificar el apoyo que los grupos de mujeres necesitarían para mejorar su participación en la toma de decisiones centradas en la recuperación.

De esta manera, el PDNA asegura que estos importantes procesos de gobernabilidad y sociales sean restaurados como parte del proceso de recuperación. A continuación se presentan consideraciones clave para evaluar los procesos de gobernabilidad y sociales:

- Descripción del efecto del desastre en los procesos de administración sectorial;
- Los efectos sobre la capacidad del sector para gestionar la prestación de servicios y continuar ejerciendo funciones de política y planificación; efectos en términos de procesos de deliberación, toma de decisiones, consulta, gestión y la capacidad técnica y operativa;
- Efecto sobre la vida de la comunidad, la cohesión social y las relaciones de poder, incluidas las relaciones de poder entre los géneros, los conflictos latentes, las redes de apoyo social y la división del trabajo;
- Cargas adicionales sobre los gobiernos locales y las organizaciones de la sociedad civil como consecuencia del desastre, y formas en que se les hace frente;
- Capacidad de las autoridades del sector para dirigir y gestionar el proceso de recuperación.

Las evaluaciones de la capacidad forman parte de los procesos de gobernabilidad y sociales evaluados durante el PDNA y son particularmente importantes para restaurar las funciones y los procesos de gobernabilidad, y para proporcionar acceso a los servicios básicos. Una buena comprensión de las capacidades es igualmente necesaria para elaborar un plan de mejora de la capacidad de un país o sector para la recuperación post desastre y promover los objetivos del desarrollo.

La evaluación de la capacidad tiene dos objetivos generales:

- conocer la capacidad existente para realizar e implementar los procesos de recuperación;
- conocer la capacidad existente para prestar servicios y mejorar las funciones de gobernabilidad.

La evaluación de la capacidad ayudará a identificar las brechas de capacidad e incorporar un plan de desarrollo de capacidades en la estrategia de recuperación del sector. Una buena evaluación de la capacidad de recuperación puede ayudar a planificar la creación y reforma de instituciones y el establecimiento de un entorno propicio para la prestación de servicios.

En el ámbito de los efectos de la recuperación post desastre, se debe evaluar la capacidad de los gobiernos nacional, regional y local, la sociedad civil, las organizaciones comunitarias, el sector privado y organizaciones internacionales que puedan contribuir en el proceso de recuperación y reconstrucción, y se deben incorporar a la estrategia de recuperación medidas que fortalezcan sus capacidades.

Las capacidades existentes antes del desastre deben servir como referencia para la evaluación de capacidades y el consiguiente plan de desarrollo de capacidades. La evaluación debe examinar las capacidades en función de la forma en que fueron alteradas por el desastre, o bien las nuevas necesidades de capacidades creadas a raíz del desastre. La evaluación y planificación que hayan realizado los actores de asistencia humanitaria y de recuperación temprana proporciona información útil para la evaluación de la capacidad post desastre. Las capacidades se examinan en dos categorías generales:

- *Las capacidades funcionales* necesarias para la correcta creación y gestión de políticas, legislación, estrategias y programas. Estas generan una plataforma de aplicación y resultan esenciales para crear instituciones eficaces;
- *Las capacidades técnicas*, que se basan en conocimientos profesionales específicos, deben ser igualmente evaluadas. Las capacidades técnicas críticas en contextos de recuperación de desastres incluyen el conocimiento sobre la prestación de servicios en determinados sectores, por ejemplo, salud, educación, infraestructura, vivienda, etc.

Según sean los cambios a los que dé lugar el desastre en las capacidades funcionales y técnicas, la evaluación de la capacidad debe examinar las siguientes cinco categorías generales:

- Conocimientos y habilidades perdidas o necesarias en el nuevo contexto;
- Recursos humanos, financieros y materiales perdidos o necesarios en el presente en virtud de las nuevas exigencias;
- Sistemas de información, gestión y comunicación necesarios en virtud de las nuevas exigencias o de la destrucción de sistemas que existían anteriormente;
- Autoridad legal, políticas y reglamentos que deban ser enmendados o modificados debido al desastre;
- Rendición de cuentas, monitoreo y presentación de informes redactados específicamente para los procesos de recuperación y reconstrucción, debido a que, en la fase de emergencia, algunos de estos sistemas no se aplican como se suele hacer en circunstancias normales. Esto puede deberse a disposiciones legales especiales que permitan la licitación, adjudicación y contratación por la vía rápida en situaciones de emergencia o debido a la interrupción de las instituciones a cargo de estos procesos en circunstancias normales.
- 

### **Aumento de riesgos y vulnerabilidades**

El PDNA analiza los riesgos y las vulnerabilidades subyacentes al impacto del desastre —riesgos preexistentes que se ponen de manifiesto durante el desastre, así como nuevos riesgos y vulnerabilidades ampliados a raíz del desastre—. Ambos se deben tomar en cuenta para determinar los elementos clave necesarios para asegurar una recuperación resiliente.

**Riesgos y vulnerabilidades generados por desastres:** desde el principio, los elementos de riesgo presentes como consecuencia del desastre constituyen una parte integral de la evaluación. Si no se toman las medidas necesarias, las amenazas potenciales adicionales pueden incluir la proximidad de la temporada de huracanes o inundaciones, el movimiento de desplazados internos a zonas de mayor riesgo, la mayor inestabilidad de las laderas o un elevado riesgo de inundación en las cuencas fluviales y las zonas costeras bajas, lluvias intensas o más temblores con el potencial de afectar a más vidas y medios de subsistencia, así como riesgos concretos que también pueden poner en peligro vidas humanas, tales como posibles brotes de enfermedades o la desnutrición crónica. Además, los riesgos incluyen la posible exposición a la violencia sexual y de género, el trabajo infantil, la trata de seres humanos y los riesgos de conflicto que pueden aumentar después de los desastres y en situaciones de crisis.

La evaluación de riesgos tiene dos objetivos fundamentales:

- Evaluar los riesgos inmediatos producidos por los desastres a fin de evitar nuevas amenazas o el deterioro de las condiciones;
- Evaluar las vulnerabilidades preexistentes y los factores que contribuyeron al deterioro y la pérdida del sector en el desastre actual.

A continuación se presentan algunos de los elementos de riesgo e indicadores de vulnerabilidad que evaluar:

- Identificar amenazas y riesgos adicionales que pueden poner en peligro el proceso de recuperación;
- Futuros deslizamientos, proximidad de la temporada de lluvias, temporada de huracanes, más temblores (posibles réplicas), entre otros;
- Riesgos ambientales;
- Riesgos sociopolíticos, incluido el riesgo de conflicto;
- Nuevas vulnerabilidades creadas por el desastre que puede generar amenazas adicionales;
- Grupos de población atendida por el sector (económico, social, cultural, geográfico) que se encuentra en situación especialmente vulnerable o en situación de riesgo;
- Medidas de mitigación prioritarias necesarias para evitar otro desastre o posterior deterioro de las condiciones actuales.

**Riesgos preexistentes o subyacentes:** Estos son los factores que contribuyen a los daños y las pérdidas ocasionados en la infraestructura y los activos de distintos sectores. La evaluación identifica los riesgos subyacentes específicos de cada sector y la ausencia de medidas que pudieron haber protegido los activos y la infraestructura sectorial contra amenazas. Si tomamos el ejemplo del sector educativo, la evaluación incluiría la falta de planes de preparación para las escuelas, la ubicación de las escuelas en zonas de alto riesgo que las exponen en primer lugar a daños producidos por los desastres. De igual manera, en el sector agrícola podría incluir la falta de tecnologías y prácticas agrícolas que supondría un aumento de la vulnerabilidad de los cultivos ante una determinada amenaza.

El análisis también incluiría deficiencias en la capacidad política e institucional en torno a la planificación de intervenciones con poca referencia a los riesgos de desastres, tales como la falta de una política clara sobre agricultura sostenible, o la falta de códigos de construcción para las escuelas. La evaluación de riesgos identifica medidas para:

- La reubicación planificada y segura de los activos del sector y la infraestructura;
- La identificación de terrenos seguros para la reconstrucción y reedificación;
- La identificación de prácticas y tecnologías que aumentan la resiliencia en diversos sectores;
- La identificación de amenazas y riesgos múltiples para informar la planificación de la recuperación;
- Las medidas reglamentarias para restringir la reconstrucción y restauración en zonas de riesgo;
- Los sistemas de información, los conocimientos técnicos (recursos humanos), y la capacitación necesarias para apoyar la recuperación sostenible.

### Estimación del valor económico de los efectos del desastre

Los daños a la infraestructura y los activos se valoran en primer lugar en términos físicos (número, extensión expresada como área o superficie, según corresponda) y después en términos de valor monetario, expresado en forma del costo de sustitución a precios de mercado justo antes y después del desastre. Este debe tomarse como el costo de referencia, y para el cálculo de los costos de reconstrucción se tendrían en cuenta los cambios en los precios después del desastre y las mejoras asociadas con la reducción del riesgo y el concepto de recuperación sostenible en la preparación del marco para la recuperación.

Las pérdidas económicas se refieren a los cambios en los flujos económicos derivados del desastre que continúan hasta que se logre la plena recuperación y reconstrucción económica, lo cual en algunos casos dura varios años.

Normalmente, entre las pérdidas se incluyen:

- La disminución de la producción en los sectores productivos (agricultura, ganadería, pesca, industria, comercio y servicios, incluido el turismo) relacionada con los daños a la infraestructura y los activos;
- La reducción de ingresos asociados con la disminución de la demanda debida al desastre, el aumento de los costos de producción y funcionamiento, incluidos mayores costos en la prestación de servicios (educación, salud, agua y saneamiento, electricidad, transporte y comunicaciones), combinada con un aumento de la demanda de servicios sociales por parte de la población afectada en el período de recuperación;
- El aumento de los gastos para la gestión de nuevos riesgos derivados del desastre;
- Un mayor gasto fiscal frente a una reducción de los ingresos tributarios en un escenario en que la demanda de gastos del Gobierno relacionados con el desastre aumenta incluso en la medida en que disminuyen los ingresos en razón de los daños sufridos por los sectores productivos.

Las pérdidas se expresan en valores monetarios actuales. En algunos sectores o zonas, la variación real de los flujos podría no ser negativa; en el sector de la construcción, por ejemplo, la inmediata reparación, remoción de escombros y reparación y reconstrucción a gran escala, aumentarían las actividades de este sector. Por otro lado, estos gastos extraordinarios serían una pérdida o un gasto no presupuestado por el sector afectado en términos de gastos imprevistos para atender las necesidades de emergencia.

### 2.2.3 - Impacto del desastre

El análisis del impacto del desastre se centra en las consecuencias del desastre a nivel macro en el mediano y largo plazo. Combina una evaluación cuantitativa del impacto macroeconómico del desastre con una evaluación de impacto cuantitativo y cualitativo sobre el desarrollo humano. Los elementos de cada uno de estos componentes del impacto del desastre se describen a continuación.

#### El impacto macroeconómico

El análisis del impacto macroeconómico incluye una estimación de los efectos probables del desastre sobre el rendimiento económico. Cuantifica los desequilibrios macroeconómicos temporales que pueden surgir, así como la potencial disminución temporal en el empleo, los ingresos y el bienestar de las personas y los hogares afectados.

Para medir las variables macroeconómicas del impacto se suelen analizar el rendimiento post desastre sobre el producto interno bruto (PIB), la balanza de pagos y el sector fiscal. El impacto sobre el PIB se refiere a las repercusiones temporales negativas de las pérdidas causadas por el desastre sobre la evolución de la economía, y los efectos positivos sobre el sector de la construcción y otros sectores debidos a la puesta en marcha del programa de reconstrucción. El impacto de los daños sobre las inversiones brutas se valora en los años siguientes en la medida en que se producen la restauración o sustitución de activos (dependiendo de la capacidad del sector de la construcción y de los recursos financieros disponibles).

El impacto sobre la balanza de pagos comprende la estimación del posible incremento de las importaciones y la disminución de las exportaciones como consecuencia del desastre, así como los posibles pagos de reaseguros en el extranjero y las donaciones de auxilio de la comunidad internacional.

El análisis del impacto del desastre sobre el presupuesto del sector público se calcula en términos de aumento de los costos operativos y descenso de los ingresos; allí donde el sector público sea propietario directo de empresas sectoriales,

su presupuesto habrá de sufrir pérdidas. El análisis del impacto sobre el bienestar de las personas y los hogares suele comprender un cálculo de la disminución del empleo y los ingresos debida a las pérdidas sufridas en los sectores productivos y de servicios, así como gastos personales y familiares superiores a los gastos normales.<sup>4</sup>

El intento de incluir una estimación del impacto sobre el bienestar de las personas y las familias sigue constituyendo un desafío en contextos donde la actividad productiva se lleva a cabo en el sector informal, mediante la agricultura de subsistencia y el trabajo familiar no remunerado. Estos sectores a menudo constituyen una gran parte de la economía afectada y tienen importantes dimensiones e implicaciones de género. Es preciso hacer todo lo posible para captar esta información y estos datos.

### **El impacto sobre el desarrollo humano**

Se sabe que el impacto del desastre sobre el desarrollo humano persiste mucho después de que termine la reconstrucción física.<sup>5</sup> Por lo tanto, es esencial que se evalúe adecuadamente el impacto sobre el desarrollo humano para que se puedan poner en marcha las estrategias de recuperación que mitiguen retrocesos en el desarrollo. Este ejercicio también es fundamental para establecer un vínculo entre los esfuerzos humanitarios iniciales, las medidas de recuperación y el desarrollo a largo plazo. El objetivo es superar los efectos negativos sobre el desarrollo humano y que las estrategias de recuperación garanticen que, como mínimo, el desarrollo regrese a los niveles anteriores al desastre. Esto implica que los esfuerzos de recuperación se mantendrán durante el tiempo que sea necesario, hasta que se restaure o mejore el desarrollo humano.

El impacto sobre el desarrollo humano debido al desastre puede ser captado como la diferencia entre los niveles de desarrollo humano anteriores y posteriores al desastre, lo cual incluye el déficit que se vaya acumulando hasta que el desarrollo humano se haya recuperado y vuelva a la trayectoria de desarrollo humano anterior al desastre. El impacto sobre el desarrollo humano es el impacto del desastre sobre la calidad de la vida humana en el mediano y largo plazo.

La naturaleza y magnitud de la catástrofe y su impacto sobre los resultados del desarrollo humano deben guiar la elección de los indicadores de desarrollo específicos para la evaluación. La evaluación de *qué* se debe medir depende del contexto y de la disponibilidad de dichos indicadores para el área afectada. Hay varias medidas que se pueden aplicar para determinar el impacto de los factores de desarrollo, incluido el Índice sobre Desarrollo Humano (IDH), el IDH híbrido, el IDH ajustado por la desigualdad, el Índice de pobreza multidimensional y el Índice de desigualdad de género. Además, los indicadores y las metas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) o los Objetivos de Desarrollo del Milenio post 2015 también se pueden utilizar como indicadores indirectos del desarrollo humano, al igual que como marco a nivel macro para la evaluación del desarrollo humano.<sup>6</sup> Por ejemplo, el impacto de los desastres sobre el desarrollo humano se puede predecir mediante indicadores tales como el número de niños que asisten a la escuela, el número de mujeres y hombres que pueden trabajar, el número de familias que tiene acceso a agua potable y el nivel de acceso a servicios básicos como la educación y la atención médica.

Por lo tanto, al realizar el PDNA sería necesario llevar a cabo debates para determinar cuál de las medidas de desarrollo humano son las idóneas para evaluar el impacto en el Desarrollo Humano del desastre. La elección de estas medidas también estará influenciada por la información de línea base disponible. Las medidas que se escojan deben ser especificadas desde el principio en los Términos de Referencia del PDNA.

Las conclusiones alcanzadas deben resumir el efecto acumulativo adicional de un desastre sobre la condición y las oportunidades de desarrollo humano de las personas afectadas, especialmente de los más vulnerables, como mujeres, niñas y niños, personas mayores y discapacitados. En la medida de lo posible, el análisis debe estimar toda inversión del progreso en el desarrollo que sea consecuencia del desastre (en número de años). Dependiendo de la naturaleza del desastre y de su impacto relativo, se deben considerar diversas circunstancias de recuperación post desastre, para determinar las necesidades de desarrollo a corto, mediano y largo plazo.

---

4 *Damage, Loss and Needs Assessment: Guidance Notes*. Volumen 2. Banco Mundial. 2010.

5 Los impactos negativos sobre el desarrollo humano dependen de la naturaleza del desastre y podrían incluir, por ejemplo, el aumento en el número de hombres pobres, de niñas menores de cinco años que sufren de desnutrición, de mujeres que mueren en el parto o de niños en situación de riesgo de trabajo infantil como consecuencia del desastre.

6 Tras las inundaciones de 2010 en Pakistán, se utilizaron los Objetivos de Desarrollo del Milenio para elaborar un marco a nivel macro que captara el impacto del desastre sobre el desarrollo humano.



A menudo, pero no siempre, el impacto de los desastres sobre el desarrollo humano puede expresarse de manera cuantitativa; sin embargo, en términos cualitativos se pueden captar varios aspectos, tales como en el efecto psicológico del desastre. Asimismo, el impacto sobre los derechos, la dignidad, la justicia y la igualdad de trato en materia de acceso a bienes y servicios suele ser más difícil de cuantificar. La implicación cuantitativa de estas necesidades expresadas en términos cualitativos se apreciará en el marco de recuperación en forma de recursos asignados para proporcionar apoyo psicológico o para aumentar la seguridad, para revisar las prácticas judiciales, incluida la capacitación de la policía, personal judicial y fiscales y jueces, para incorporar el respeto, la dignidad, la justicia y la igualdad de trato. Por lo tanto, en el análisis se deben incluir los resultados tanto cualitativos como cuantitativos.

Cabe señalar que no es posible evaluar el impacto del desastre sobre el desarrollo humano o sobre determinados indicadores de los ODM en todos los desastres. La decisión de realizar una evaluación del impacto sobre los ODM o sobre el desarrollo humano vendría determinada por la escala y magnitud del desastre, la disponibilidad de los datos para el análisis y la viabilidad de la evaluación dentro del plazo de vigencia del PDNA. La evaluación del impacto sobre los ODM o sobre el desarrollo humano podría realizarse después del PDNA, y los resultados obtenidos podrían incorporarse a la estrategia de recuperación en una etapa posterior.

#### **2.2.4 - La estrategia de recuperación**

La evaluación produce un informe integrado sector por sector de los daños, las pérdidas y las necesidades, que luego se resumen en una estrategia de recuperación. La estrategia identifica las prioridades de recuperación, una estructura de costos y los actores relevantes, al tiempo que sugiere un plazo para la recuperación. La estrategia de recuperación debe complementarse con un marco de recuperación detallado que comprenda información sobre las políticas y los acuerdos institucionales, los mecanismos financieros y los sistemas de monitoreo y evaluación de la recuperación.

El principal objetivo de la recuperación es permitir que todas las personas mejoren su bienestar general mediante el restablecimiento de sus activos físicos, sus medios de vida y su condición sociocultural y económica. La estrategia de recuperación define la visión de la recuperación, identifica las intervenciones prioritarias, así como los resultados y los costos de recuperación dentro de un plazo de tiempo, además de proporcionar el vínculo fundamental entre los resultados de la evaluación y un marco de recuperación integral.

La estrategia de recuperación se plantea alcanzar los siguientes objetivos fundamentales:

- Movilizar a las partes interesadas y actores relevantes hacia un propósito en común.
- Facilitar la coordinación interinstitucional.
- Establecer parámetros para la planificación de la acción conjunta.
- Identificar prioridades basadas en los resultados de la evaluación.
- Establecer un calendario de acciones de recuperación.
- Establecer los principios rectores de la buena práctica.
- Promover la apropiación nacional en el proceso de recuperación.
- Promover un proceso de recuperación basado en la equidad, que sea participativo e incluyente.
- Comprender los fundamentos necesarios para la reducción de los riesgos y la recuperación sostenible.
- Proporcionar un estimado del costo de la recuperación.
- Proporcionar la base de un marco de recuperación que dé lugar a un plan de implementación detallado que incluya objetivos concretos, proyectos sectoriales así como socios, entre otros.
- Servir como instrumento para la movilización de recursos con donantes, lo cual incluye conferencias de donantes.

La estrategia de recuperación se elabora en asociación con los mismos actores que participan en el PDNA, bajo la dirección del gobierno nacional en colaboración con organismos de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, los donantes y organizaciones no gubernamentales. Proporciona a los encargados de tomar decisiones, en especial a los gobiernos, una cuantificación y propuesta estratégica que permita incorporar intervenciones de recuperación sectoriales en el subsiguiente marco integral de recuperación, que al final se convertiría en el plan de recuperación.

La estrategia de recuperación responde las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles son las necesidades de recuperación prioritarias de la población afectada?
- ¿Qué medidas y capacidades son necesarias para revitalizar la capacidad de las personas para restaurar su pleno potencial a fin de que vivan una vida productiva y creativa de acuerdo con sus necesidades e intereses, incluida la protección contra el riesgo?
- ¿Qué intervenciones de recuperación pueden abordar estas necesidades, y cuáles son sus necesidades generales en cuanto a recursos?
- En vista de lo anterior, ¿cuáles son los resultados previstos en general y el calendario o plazo para abordarlos?

### Elementos de la estrategia de recuperación

PRINCIPALES ELEMENTOS	DESCRIPCIÓN				
<b>NECESIDADES DE RECUPERACIÓN</b>	<i>Resumen de las necesidades de recuperación de cada uno de los componentes de efectos e impactos del desastre</i>				
	1/ Para reconstrucción de activos físicos  Reanudar la producción de bienes y servicios y facilitar el acceso a los servicios	2/ Restaurar la prestación de servicios y el acceso a bienes y servicios	3/ Restaurar los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones	4/ Reducir riesgos y vulnerabilidades	
<b>VISIÓN Y PRINCIPIOS RECTORES</b>	<i>Visión general de la recuperación y principios rectores acordados</i>				
<b>RESULTADOS SECTORIALES PREVISTOS</b>	<i>Resumen de resultados agregados por sector de manera específica</i>				
	1/ Necesidades prioritarias e intervención	2/ Costos de recuperación	3/ Productos esperados	4/ Resultados Previstos	
<b>ACUERDOS DE IMPLEMENTACIÓN</b>	<i>Estrategia sectorial de implementación amplia en términos de:</i>				
	1/ Alianzas, Coordinación y gestión	2/ Temas transversales	3/ Vínculos con el desarrollo	4/ Movilización de recursos	5/ Supuestos y limitaciones clave

La estrategia de recuperación está estrechamente relacionada con la coordinación y la planificación para el desarrollo humano y económico en el plano nacional, de manera que los objetivos del proceso de recuperación están en consonancia con el plan general de desarrollo para el país. El proceso de recuperación post desastre brinda una oportunidad para revisar y, en algunos casos, actualizar los resultados deseados en materia de desarrollo.

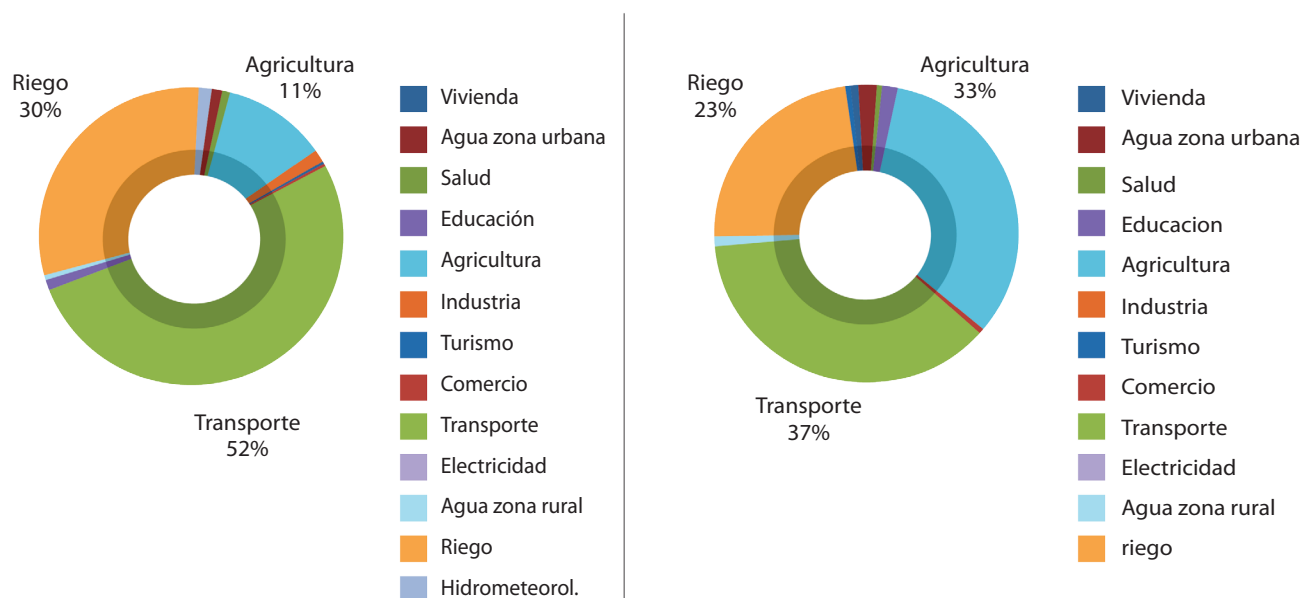
**ELEMENTOS DE LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN:** El diagrama anterior sintetiza los elementos clave de la estrategia de recuperación post desastre, cada uno de los cuales se describe en las secciones que siguen.

### 2.2.4.1 - Necesidades de recuperación

#### La consolidación y el análisis de datos

Para diseñar la estrategia de recuperación, deben consolidarse los datos cuantitativos obtenidos a partir de la evaluación PDNA de efectos e impactos del desastre y presentarse de manera que proporcionen un panorama global de todos los sectores y las zonas afectadas. Se muestra el siguiente diagrama a modo de ejemplo.

**Ejemplo ilustrativo de los datos de la evaluación consolidada por sector a nivel nacional**



Fuente: Typhoon Haima Joint Damage, Losses and Needs Assessment (JDLNA). 2011.

Al mismo tiempo, deben presentarse los resultados de la evaluación por sector y zona geográfica para facilitar el análisis comparativo y la definición de prioridades con respecto a las necesidades más urgentes de la población afectada, identificadas en el análisis de los efectos del desastre. Ello requiere de una presentación de todos los datos recopilados agregados a nivel nacional, así como desagregados por provincia o municipio afectado. Únicamente con este nivel de desglose es posible obtener una visión completa de una zona geográfica determinada y planificar una respuesta multisectorial de recuperación en la zona. Esto también facilita el análisis comparativo entre las distintas zonas geográficas. La siguiente tabla ofrece un ejemplo utilizando codificación por colores para identificar las zonas geográficas más afectadas de cada sector.

## Los elementos de las necesidades de recuperación

Las necesidades de recuperación se calculan sobre la base de los resultados del PDNA relativos a los efectos e impactos del desastre. Las necesidades de recuperación se determinan a partir de cuatro componentes:

- La reconstrucción de infraestructura y activos físicos dañados;
- La reanudación de la producción, la prestación de servicios y el acceso a los bienes y servicios;
- La restauración de los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones;
- La reducción de riesgos.

Estos componentes se resumen en la siguiente tabla. No obstante, es importante señalar que estos elementos no son independientes uno del otro; más bien, se caracterizan por su solapamiento y, por lo tanto, deben definirse de manera conjunta e integrada. Dicha reconstrucción, reanudación, restauración y reducción de riesgos implica tanto al sector público como al privado, por cuya cuenta correrán los gastos y las inversiones necesarias. En algunos casos, dado que el sector privado adolece de una capacidad de recuperación baja o nula, el sector público tendrá que asumir, subsidiar o apoyar el proceso.

### Ejemplo ilustrativo de los datos de evaluación consolidados por sector y provincia afectada

Zona afectada		Sector														
Provincia	Municipio	Instalaciones educativas			Centros de salud			Agua			Saneamiento			Vivienda		
		Daño total	Daño parcial	Total	Daño total	Daño parcial	Total	Daño total	Daño parcial	Total	Daño total	Daño parcial	Total	Daño total	Daño parcial	Total
1	a	24	28	52	19	7	26	16	7	23	2	0	2	450	452	902
	b	33	12	45	31	4	35	28	14	44	3	3	6	218	102	320
	c	17	22	39	13	17	30	9	3	12	4	6	10	123	167	290
	d	23	14	37	8	22	30	20	17	37	3	2	5	698	645	1343
	e	12	25	37	9	25	34	4	6	10	4	4	8	440	1125	1565
	g	2	7	9	12	21	33	13	15	28	1	2	3	544	446	990
	subtotal		111	108	219	92	96	188	90	62	154	17	17	34	2473	2937
2	a	5	3	8	0	3	3	3	6	9	8	2	10	1768	676	2444
	b	1	3	4	2	3	5	1	3	4	0	2	2	654	1426	2080
	c	0	1	1	7	5	12	1	4	5	0	0	0	1200	1789	2989
	d	2	0	2	2	4	6	0	1	1	2	1	3	2780	2876	5656
	subtotal		8	7	15	11	15	26	5	14	19	10	5	15	6402	6767
<b>TOTAL</b>		<b>119</b>	<b>115</b>	<b>234</b>	<b>103</b>	<b>111</b>	<b>214</b>	<b>95</b>	<b>76</b>	<b>173</b>	<b>27</b>	<b>22</b>	<b>49</b>	<b>8875</b>	<b>9704</b>	<b>18579</b>

Muestra basada en la estrategia de recuperación llevada a cabo en la República Dominicana, PNUD, 2008

## Los elementos de las necesidades de recuperación (I)

Componente	Descripción
<p>Reconstrucción de infraestructura y activos físicos (Según se analiza en <i>Damage, Loss and Needs Assessment: Guidance Notes</i>. Volumen 3. Banco Mundial, 2010).</p>	<p>Los requisitos financieros (o necesidades) para la reconstrucción post desastre se calculan sobre la base de los cálculos cuantitativos de la destrucción de los activos físicos que hay que reconstruir o restaurar hasta recuperar su estado anterior al desastre. En otras palabras, las necesidades de reconstrucción se definen sobre la base de los valores estimados de daño que arroje la evaluación. Los activos destruidos pueden ser propiedad de entidades privadas o públicas. Las cifras sobre daños se complementan con las necesidades adicionales pertinentes al concepto de recuperación sostenible. Por lo tanto, las necesidades de reconstrucción se calculan del siguiente modo:</p> <p>Valor de los daños + Costo de (mejora de la calidad + modernización tecnológica + reubicación, cuando sea necesario + componentes de la reducción del riesgo de desastres + inflación plurianual).</p> <p>(De todos modos, esto se puede tratar caso por caso).</p>
<p>Reanudación de la producción, prestación de servicios y acceso a bienes y servicios</p>	<p>Reanudar la producción de bienes incluye las necesidades para lograr el mismo nivel de productos existente antes del desastre y añadir costos para mejorar la producción. La restauración de la prestación de servicios tiene por objeto mejorar la disponibilidad y la calidad de los servicios básicos para recuperar su estado anterior al desastre o incluso mejorarlo. Esto complementa la reconstrucción de los activos físicos descritos en la sección “reconstrucción”. Incluye recursos humanos y conocimientos técnicos necesarios para garantizar la adecuada prestación de servicios, así como los suministros, sistemas o tecnología de información, y la necesidad de readaptar los programas de prestación de servicios.</p> <p>La reanudación del acceso pretende restaurar el acceso a bienes y servicios que satisfagan las necesidades básicas de las personas, las familias y las comunidades, tales como el acceso a los mercados, el empleo, los puestos de abastecimiento de agua, la atención médica, los alimentos, las escuelas, los centros culturales, etc. Estas necesidades suponen costos adicionales para las poblaciones afectadas por desastres para obtener acceso a bienes y servicios, así como costos adicionales para los proveedores de servicios como consecuencia del desastre.</p> <p>Estos costos de reanudación de los servicios se calculan de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Costos adicionales para que los proveedores de servicios puedan restablecer los servicios básicos;</li> <li>• Costos para proporcionar recuperación sostenible y servicios equitativos y asequibles para que los grupos vulnerables y la población afectada accedan a los servicios;</li> </ul>
<p>Restauración de los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones</p>	<p>La restauración de los procesos de gobernabilidad y sociales pretende revitalizar y mejorar las instituciones y las políticas formales e informales, las funciones de administración pública y gobernabilidad que son esenciales para la restauración de los medios de vida, para la prestación de servicios básicos, y para la vida comunitaria y cultural. Se refiere a la necesidad de restablecer o fortalecer la capacidad de las autoridades del sector para dirigir y gestionar el proceso de recuperación, incluida la descentralización de las capacidades locales, los recursos humanos, los sistemas de información, capacitación para el desarrollo de capacidades, etc.</p> <p>Los costos de restauración de los procesos de gobernabilidad y sociales se calculan del siguiente modo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Costos de los recursos humanos adicionales con mejores conocimientos técnicos y de capacidades de los prestadores de servicios para llevar a cabo la recuperación;</li> <li>• Costos para reemplazar los registros perdidos y actualizar los documentos de los distintos servicios públicos;</li> <li>• Costos para atender problemas de gobernabilidad y cohesión social, si se interrumpieran.</li> </ul>

## Los elementos de las necesidades de recuperación (y II)

Componente	Descripción
Reducción de riesgos	<p>Además de la estimación de las necesidades de recuperación sostenible en la reconstrucción de la infraestructura física (que se describe en el punto anterior con el título de “reconstrucción”), el costo de integrar las medidas de reducción del riesgo se estima también en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abordar riesgos inmediatos;</li> <li>• Iniciativas para reducir los riesgos y las vulnerabilidades de desastres en el futuro, tales como infraestructura segura con consideraciones de planificación espacial/territorial o del uso de la tierra, mapas de amenazas y riesgos, conocimientos técnicos, tecnologías y prácticas que fomenten la resiliencia;</li> <li>• Capacidades de preparación de los distintos sectores para gestionar el impacto de desastres en el futuro;</li> <li>• Proporcionar servicios accesibles y equitativos a los grupos vulnerables;</li> <li>• Iniciativas para promover la resiliencia de las personas y las comunidades.</li> </ul> <p>Los costos adicionales de la recuperación sostenible, la reducción de riesgos y una mejor preparación se calculan de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Costos para abordar los riesgos inmediatos;</li> <li>• Costos para mejorar las medidas de preparación en cada sector;</li> <li>• Costos para posteriores estudios o evaluaciones, tecnologías y prácticas, conocimientos técnicos, etc., necesarios para facilitar la aplicación de enfoques de recuperación sostenible;</li> <li>• Costo para medidas concretas para fortalecer la reducción del riesgo de desastres.</li> </ul>

### 2.2.4.2 - Visión y principios rectores

#### La visión post desastre

La visión de la recuperación post desastre que se ha desarrollado durante el proceso de consulta con las partes interesadas y actores clave se convierte en parte de la estrategia de recuperación. Antes de priorizar las necesidades de recuperación, se debe llegar a un consenso sobre el aspecto que tendrán la región y los sectores afectados después del proceso de recuperación. La visión de la recuperación post desastre se diseña conjuntamente durante el proceso de consulta, y esto garantiza el apoyo de las principales partes interesadas a favor de la estrategia de recuperación.

La visión de la recuperación post desastre sirve como guía para el proceso de recuperación. Proporciona la dirección general y el “estado final” que las partes interesadas desean alcanzar mediante el proceso de recuperación. La declaración de la visión debe ser clara y captar ampliamente las aspiraciones del país y de la población afectada y el cambio que esperan que se produzca como resultado de las intervenciones de recuperación.

En última instancia, la visión de la recuperación debe ser una guía orientada a retomar la vía del desarrollo. En este contexto, la visión de la recuperación debe estar integrada en el plan nacional de desarrollo a largo plazo y la estrategia de reducción de la pobreza del país. Asimismo, debe guiarse según objetivos mundiales de desarrollo sostenible y compromisos internacionales en materia de derechos humanos. También debe estar en sintonía con los objetivos de reducción del riesgo y la recuperación sostenible. Para obtener información adicional, consulte la sección “Enlaces para el Desarrollo”.

### Visión de la recuperación de Guatemala: tormenta tropical Ágatha (2011)

El gobierno nacional formuló un plan de reconstrucción y recuperación después de llevar a cabo un PDNA tras el paso de la tormenta tropical Ágatha. El plan hizo hincapié en la distribución local, municipal y geográfica del impacto para centrarse en acciones transformadoras en las zonas más afectadas.

El plan de recuperación y reconstrucción contaba con una agenda transformadora que se proponía abordar cuatro vulnerabilidades sistémicas que se habían agudizado con los desastres:

- vulnerabilidad social, dada su demografía y patrones de asentamiento de población en el país;
- vulnerabilidad económica, debida a la falta de estructura de producción diversificada y a la desigualdad y la pobreza estructurales;
- vulnerabilidad del medio ambiente, debida a la falta de un manejo sostenible ambiental de los recursos naturales; y, por último,
- vulnerabilidad institucional, debida a la falta ordenamiento territorial, códigos de construcción inadecuados, falta de monitoreo y regulación de los procesos de contratación y procesos de licitación laxos.

El plan de recuperación y reconstrucción adoptó la visión de una transición que fuese de la gestión de situaciones de emergencia a una visión de desarrollo con transformación que fijase como objetivos:

- un territorio recuperado y seguro, con ordenamiento territorial que permitiese la recuperación de los medios de vida de las personas, su hábitat y sus capacidades productivas;
- la mejora de las capacidades de la sociedad para mitigar y adaptarse a los efectos del cambio climático, para reducir la vulnerabilidad que producen los desastres para el desarrollo socioeconómico, e
- instituciones nacionales fortalecidas con gobernabilidad en todos los niveles, desde el local hasta el nacional.

Después de sufrir un terremoto en 2012, el Gobierno decidió mantener la misma visión transformadora de la recuperación y la reconstrucción, y agregó que el plan mencionado anteriormente incorporaría la reducción del riesgo de desastres con un enfoque integrado, incluyente, basado en los derechos, en particular el respeto por las diferencias de género y socioculturales.

SEGEPLAN, 2012, Evaluación del impacto del terremoto del 7 de noviembre de 2012 en Guatemala - Para una reconstrucción segura

SEGEPLAN, 2011, Plan de recuperación y reconstrucción con transformación para la tormenta tropical Ágatha y la erupción del volcán Pacaya,

SEGEPLAN, 2011, Evaluación de daños y pérdidas sectoriales ocasionados por la Depresión Tropical 12-E

### Principios rectores para la recuperación post desastre.

Los principios rectores para la recuperación se crean con el fin de mejorar la eficacia de la recuperación, aumentar la transparencia y la rendición de cuentas de los distintos actores y promover la coordinación entre las partes interesadas. Los principios informan la estrategia de recuperación general y se aplican durante la planificación e implementación de las intervenciones de recuperación. Estos principios deben ser acordados antes de la realización del PDNA para que se apliquen en la estrategia de recuperación y en la respuesta programática.

Dichas declaraciones de principios han sido elaboradas y acordadas en la mayoría de las evaluaciones, si bien las partes interesadas y actores relevantes en la recuperación no han acordado ningún conjunto común de principios.

Entre los principios rectores de recuperación figuran los siguientes:

- Enfocarse en las personas más vulnerables y más afectadas.
- Restaurar las capacidades.
- Reconstruir los medios de vida de las personas.
- Apoyar los procesos de recuperación espontáneos.
- Apoyar las redes locales y el voluntariado.
- Garantizar la equidad y accesibilidad y promover la igualdad de género en la toma de decisiones, la prestación de servicios y la recuperación.

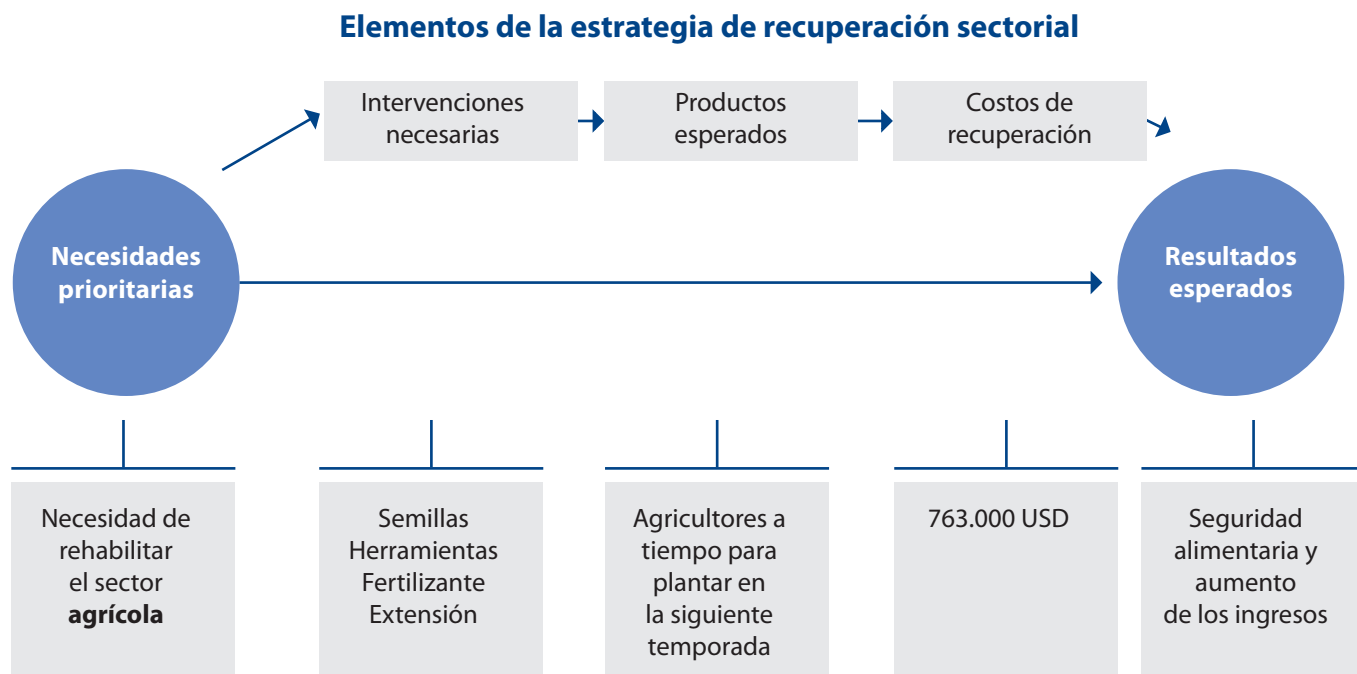
- Ser incluyentes, sensibles al conflicto y participativos, y consultar por igual a mujeres y hombres de todas las edades con el fin de comprender y tener en cuenta sus distintas experiencias del desastre, así como sus necesidades y prioridades específicas para la reconstrucción y la recuperación.
- Obtener beneficios en materia de desarrollo.
- Reducir el riesgo de desastres.
- Implicar a la sociedad civil y el sector privado.
- Fomentar la autosuficiencia.
- Ser transparente y rendir cuentas.
- Implementar mediante la subsidiaridad y la descentralización.
- Asegurar una sólida coordinación.
- Establecer asociaciones orientadas a la mejora de la eficiencia y eficacia.

### 2.2.4.3 - La estrategia de recuperación sectorial

La estrategia de recuperación sectorial describe el marco de:

1. las necesidades de recuperación prioritarias del sector;
2. las intervenciones y los insumos necesarios, los productos esperados y el resultado esperado;
3. los costos de recuperación.

Los elementos de la estrategia de recuperación sectorial se resumen en el siguiente diagrama.



Adaptado del Marco basado en resultados del PNUD.



### **Priorización de las necesidades de recuperación sectorial**

Una vez que se determinen las necesidades de recuperación, es importante priorizar y secuenciar estas necesidades a nivel sectorial. Los entornos post desastre se caracterizan por la presencia de múltiples necesidades en todos los sectores y la limitación de recursos. Por lo tanto, las necesidades de recuperación y de las intervenciones asociadas deben abordarse por fases en las que las necesidades más críticas reciban prioridad. Se reconoce que la prioridad de las necesidades es un proceso político determinado por factores tales como las prioridades de los gobiernos nacional y local, la viabilidad técnica de las intervenciones y la disponibilidad de recursos, entre otros. El proceso a seguir para el establecimiento y la secuenciación de prioridades comprende consultas periódicas con las partes interesadas, opiniones de expertos y consultas con los donantes.

Los equipos sectoriales realizan sus propios análisis de las necesidades en función de los resultados de la evaluación, y priorizan las opciones de respuesta en función de sus áreas características de competencia y mandato, tomando en cuenta la capacidad, las oportunidades de obtener recursos y los criterios específicos de priorización establecidos en cada país. En la elaboración de las necesidades y prioridades de recuperación se debe trabajar con cuidado para asegurar que aborda los impactos del desastre. La priorización de necesidades debe tomar en cuenta la diferencia entre las condiciones existentes antes y después del desastre y recomendar las intervenciones necesarias para restaurar las condiciones socioeconómicas de las comunidades de forma que mejoren sus capacidades para mitigar los impactos de futuros riesgos y prevengan su reaparición.

El principio rector fundamental es que la recuperación y la reconstrucción protejan a las comunidades de los riesgos de futuros desastres. Sin embargo, también cabe señalar que, si bien los gastos adicionales y las capacidades para reconstruir y reducir los riesgos de desastre forman parte del presupuesto de recuperación, su inclusión debe realizarse sin inflar el presupuesto de recuperación a fin de enfocar los problemas o déficits de desarrollo a largo plazo.

El establecimiento de prioridades siempre debe reflejar el carácter único de las necesidades y condiciones del país, y debe fundamentarse en criterios de priorización específicos al contexto de cada país. A continuación se presentan algunas de las consideraciones claves para ayudar a facilitar el establecimiento de prioridades:

- Las necesidades más urgentes expresadas por la población afectada;
- Los subgrupos de la población en situación de vulnerabilidad o aquellos que se encuentran en especial riesgo;
- La secuencia de necesidades, desde el corto al mediano y largo plazo;
- La restauración de los niveles previos al desastre, seguida de mejoras;
- Medidas que pueden producir resultados rápidos con eficacia (en el plazo de 18 meses);
- Ventajas comparativas;
- Oportunidades para conseguir un mayor impacto;
- Capacidad institucional y técnica;
- Zonas geográficas con necesidades urgentes;
- Hitos actuales o esperados en el futuro cercano (p. ej., elecciones);
- Abordaje de los principales obstáculos relacionados con sectores;
- Iniciativas de recuperación que contribuyan a la paz cuando corresponda.

### **Estrategia de recuperación: intervenciones, productos y resultados**

Las intervenciones necesarias guardan relación con las actividades y los insumos precisos para atender las necesidades de recuperación prioritarias identificadas. Estas intervenciones transforman las necesidades en productos. Pueden tratarse de programas, proyectos o políticas que aborden las necesidades prioritarias y apoyen la recuperación de manera sostenible. Reflejan lo que se está *implementando*, y son importantes dependiendo de a lo que *conducen* en última instancia (es decir, los resultados).

Se producen intervenciones de recuperación para todos los sectores, y se incluyen en la estrategia de recuperación junto con su calendario de implementación, así como con el organismo gubernamental responsable y los socios para la implementación. Las intervenciones están diseñadas para plazos de recuperación de corto plazo (desde el momento en que se produce el desastre hasta 6 meses), de mediano plazo (de 6 a 18 meses) o de largo plazo (de 18 meses a 5 años). Al seleccionar las intervenciones, es importante evaluar el impacto que pueden tener sobre la población afectada y la viabilidad en cuanto a la implementación, es decir, el apoyo del Gobierno y los donantes, así como las implicaciones políticas, entre otras.

Los *productos esperados* son los elementos y servicios concretos que surgen del procesamiento de insumos mediante actividades de recuperación. Por lo tanto, los productos se refieren a la *finalización* (en lugar de la realización) de las actividades y constituyen el tipo de resultado sobre el cual los administradores tienen un alto grado de influencia.

Los *resultados previstos* son cambios reales o previstos en condiciones de desastre que las intervenciones de recuperación tienen como objetivo respaldar.

### Ejemplos ilustrativos de necesidades prioritarias, intervenciones, productos, costos y resultados

Necesidades prioritarias	Intervenciones/ insumos necesarios	Productos esperados	Costos de recuperación	Resultados previstos
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reparación y reconstrucción de escuelas comunitarias dañadas.</li> <li>▪ Material pedagógico y didáctico para todas las escuelas de transición.</li> <li>▪ Acceso a la educación para niños y niñas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Materiales de construcción, mano de obra.</li> <li>▪ Adquisición y distribución de suministros pedagógicos y didácticos.</li> <li>▪ Eliminación de obstáculos y suministro de incentivos para la asistencia escolar de niños y niñas (p. ej., planes de alimentación escolar, instalaciones de saneamiento separadas por sexos, transporte seguro, etc.)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 421 escuelas comunitarias reparadas y reconstruidas.</li> <li>▪ Restablecimiento del acceso a educación primaria y preprimaria de calidad.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Minimizar la ocurrencia de enfermedades inmunoprevenibles en el período posterior al desastre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vacunas Td/TT y antitoxina tetánica para las personas heridas.</li> <li>▪ Vacunas contra la difteria, el tétanos (y la tosferina en los niños), el sarampión y la rubeola.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mejora en el acceso a vacunación para personas de todas las edades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 8.780.000 USD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Completar la vacunación para las personas de la población objetivo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ordenamiento territorial adecuado para las regiones afectadas, con miras a la recuperación sostenible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Expertos técnicos externos.</li> <li>▪ Mapas de amenazas y riesgos.</li> <li>▪ Capacitación para el fomento de la capacidad en RRD para el Ministerio de Planificación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elaboración de planes de ordenamiento territorial y mapas de riesgos para todas las regiones afectadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2.900.000 USD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reconstrucción de infraestructura física realizada en función de planes de ordenamiento territorial teniendo en cuenta las amenazas naturales y sus impactos.</li> </ul>

Nota: Si no se cuenta con la experiencia nacional adecuada, se pueden procurar expertos externos para que aporten sus conocimientos especializados o para que capaciten a expertos nacionales

## Costos de recuperación

Los costos se calculan después de identificar las prioridades de recuperación con sus correspondientes intervenciones, productos y resultados finales previstos. Normalmente los costos se calculan para cada uno de los productos esperados y los resultados previstos en la estrategia de recuperación (como se muestra en la tabla anterior).

La estimación del costo total de los productos de cada sector es responsabilidad de los equipos sectoriales del PDNA. Las intervenciones y los productos propuestos junto con los costos asociados a cada uno de los sectores se comparten y comparan posteriormente para garantizar una cobertura integral sin doble contabilización, ya que algunas intervenciones pueden atender necesidades de más de un sector. Para contribuir a la coordinación entre los distintos sectores, es importante que los distintos equipos sectoriales se reúnan periódicamente durante el proceso de evaluación y planificación.

Para estimar las necesidades de recuperación y reconstrucción, se pueden calcular los costos utilizando el costo por unidad de sustitución y los costos de gestión. El costo por unidad es el costo establecido de un artículo o servicio en función del índice de nivel de vida en el país o un esquema acordado de costos utilizado por los ministerios sectoriales para la planificación del desarrollo. Habrá también un aumento medio en el costo por unidad que permita la recuperación sostenible y medidas de reducción del riesgo. Al estimar los costos de la recuperación sostenible se deben tomar en cuenta las siguientes consideraciones:

- Los costos de la recuperación sostenible deben ser proporcionales a los costos de las necesidades de recuperación y reconstrucción así como al tipo de desastre (el lento inicio de una sequía podría significar pocas necesidades de reconstrucción, pero grandes necesidades de invertir en recuperación sostenible o resiliencia)
- Los costos de la recuperación sostenible deben ser realistas con respecto a la dotación financiera prometida por el Gobierno y los socios internacionales para el desarrollo, teniendo en cuenta que la mayor parte de los fondos se necesitarán para la reconstrucción física y la indemnización de las pérdidas.
- Los costos de la recuperación sostenible deben ser realistas en cuanto se refiere a la capacidad de absorción del país y lo que se puede lograr en un período de tres años.

En algunos casos se llevará a cabo un nuevo proyecto, el costo del cual dependería del costo real de intervención en lugar de depender del valor de sustitución; por ejemplo, si se reubica una comunidad, se incorporaría al proyecto el costo de la tierra, y esto puede aumentar el costo total mucho más allá del valor de sustitución. Del mismo modo, el costo de la gestión del proyecto también debe pasar a formar parte del costo del proyecto de reubicación.

Los costos por unidad pueden cambiar debido a un desastre. Dada la demanda y la posibilidad de disminución de la oferta, los costos por unidad de los artículos pueden aumentar considerablemente.

Si no se han fijado costos por unidad, a fin de elaborar los costos se puede utilizar el proceso de análisis de costos que se suele utilizar en la planificación de los proyectos. Los costos del proyecto se pueden utilizar para intervenciones tales como impartir capacitación técnica a un determinado grupo de población o en el diseño de un sistema de gestión de la información y otros elementos, tales como administración y logística, entre otros.

### 2.2.4.4 - Mecanismos de implementación sectorial

La estrategia de recuperación cuenta con una descripción de los acuerdos de implementación, en particular en función de los siguientes elementos clave:

1. Asociaciones, coordinación y gestión;
2. Temas transversales;
3. Vínculos con el desarrollo;
4. Movilización de recursos;
5. Principales supuestos y limitaciones.

## **Alianzas, coordinación y gestión**

Esta sección de la estrategia de recuperación describe las alianzas claves en el proceso de recuperación así como mecanismos de coordinación intrasectoriales e intersectoriales entre todos los actores, entre ellos el Gobierno, la sociedad civil y el sector privado.

Asimismo, se describen los arreglos de gestión del proceso de recuperación. Esto incluye disposiciones sobre el modo en que el Gobierno organizaría el proceso de recuperación, tanto dentro de cada sector como en general, e identifica los organismos gubernamentales que se encargarían de gestionar la recuperación y qué cambios o apoyo adicional serían necesarios para una recuperación exitosa. También se describen aquí los arreglos de gestión entre organismos, entre ellos la unidad de coordinación o un mecanismo similar propuesto con la creación de servicios de apoyo correspondientes, tales como oficinas y recursos humanos, por mencionar tan solo algunos.

## **Sectores y temas transversales**

Los sectores y temas transversales afectan a todos o a un gran número de sectores y tienen importantes implicaciones para la recuperación post desastre.

Los sectores transversales considerados en el PDNA son:

- Empleo y medios de vida
- Reducción del riesgo de desastres (RRD)
- Gobernabilidad
- Medio ambiente

Los temas transversales considerados en el PDNA son:

- Género
- Edad
- VIH/SIDA

Cuando sea posible, los equipos sectoriales deben incorporar estas cuestiones transversales a sus procesos de evaluación, y se deben incluir las intervenciones recomendadas en la estrategia de recuperación. Hay cuestiones transversales adicionales de contextos específicos que podrían surgir en cualquier PDNA y que requieren un tratamiento sectorial.

Además de estas cuestiones transversales, existen vínculos entre los distintos sectores que exigen cooperación intersectorial; por ejemplo, el sector de la vivienda podría necesitar reparación o reconstrucción, lo cual podría implicar un vínculo con el sector de medios de vida si el proceso de reconstrucción logra proporcionar empleo remunerado. Otro ejemplo sería el daño sufrido por la infraestructura de agua y saneamiento, que podría requerir medidas adicionales de salud preventiva y de control de calidad del suministro de agua. Por eso es importante que cada sector comparta sus conclusiones con otros sectores, y determinen conjuntamente los vínculos intersectoriales. Esto exige colaborar con otros equipos sectoriales, a fin de que se puedan realizar intervenciones de recuperación coherentes. Este proceso recibiría la ayuda del equipo de coordinación, que tiene acceso a los informes de evaluación de todos los sectores y puede identificar ámbitos de colaboración.

## **Vínculos con el desarrollo**

La estrategia de recuperación puede ser útil para esbozar las formas en que podría vincularse el proceso de recuperación con los objetivos y las prioridades de desarrollo del país, y prestar su apoyo. Esto permitiría, en la medida de lo posible, la armonización de los procesos de recuperación con los objetivos estratégicos de desarrollo más amplio de los gobiernos nacionales.

Por otro lado, la estrategia de recuperación permitiría crear vínculos con marcos nacionales de desarrollo y planes de desarrollo nacional o local y con documentos de planificación de los socios para el desarrollo. En la medida en que las condiciones lo permitan, la estrategia de recuperación podría servir para informar los ajustes de los documentos mencionados anteriormente.

## Movilización de recursos

La estrategia de recuperación constituye la base para movilizar la mayoría de los recursos que apoyan la recuperación del país. Un esfuerzo de movilización de recursos en el marco de esta estrategia podría asegurar fondos para el programa de recuperación. Cuando la movilización interna o los recursos nacionales disponibles resulten insuficientes para atender las necesidades identificadas, la organización de una mesa redonda o una conferencia de donantes podrían constituir un elemento clave de la estrategia. Podría organizarse un evento de este tipo tras la finalización del PDNA y la estrategia de recuperación.

Los objetivos y las metas de la conferencia de donantes y promesas de contribuciones, así como de la estrategia para la movilización de recursos, deben ser debatidos y acordados por el Gobierno, con el apoyo de los miembros del equipo del PDNA. La conferencia de donantes podría convocarse bajo la dirección del Gobierno y el equipo de gestión de alto nivel. La estrategia de movilización de recursos debe considerar la promoción y comunicación para sensibilizar a los encargados de formular políticas, a los donantes potenciales, a los medios de comunicación, a los principales grupos de la población y a otras partes interesadas consideradas público importante.

## Principales supuestos y limitaciones

El PDNA identifica los principales supuestos formulados para completar satisfactoriamente el proceso de recuperación, y las principales limitaciones que pueden surgir durante el proceso de recuperación, e indica cómo se pueden superar estas últimas.

Entre los principales supuestos figuran:

- Las partes interesadas clave formarían parte de un proceso de recuperación abierto y participativo;
- El país no se vería afectado por un nuevo desastre;
- Las instituciones y las capacidades administrativas del país podrían incorporar la recuperación a sus capacidades técnicas y funcionales;
- En el marco del apoyo a la recuperación, los recursos se destinarían a mejorar las capacidades funcionales y técnicas de las instituciones locales y nacionales para llevar a cabo el proceso de recuperación.

Las limitaciones serían, entre otras:

- Recursos financieros y materiales limitados;
- Insuficiencia de recursos humanos y conocimientos técnicos para apoyar una recuperación oportuna.

Las limitaciones pueden superarse mediante la solicitud de apoyo financiero y técnico a los donantes y socios internacionales, y la organización de capacitación para personal y voluntarios del Gobierno y la comunidad.



**CAPÍTULO 3**  
**PROCESO Y PROCEDIMIENTOS DE UN**  
**PDNA**





## 3.1 - INTRODUCCIÓN

Este capítulo se centra en el *proceso* de realización de un PDNA. Ofrece orientación sobre las medidas que se deben adoptar en la preparación e implementación de un PDNA. Concretamente, ofrece orientación sobre:

- El proceso de consulta y toma de decisiones necesarias para activar un PDNA;
- La preparación de un PDNA a través de una Misión de planificación;
- El proceso para llevar a cabo un PDNA.

Además, el volumen A también incluye herramientas de trabajo con modelos de Términos de Referencia para los diversos equipos que forman parte de un PDNA, así como con plantillas que se pueden utilizar para facilitar el proceso del PDNA, por ejemplo para producir el informe final. Se pueden adaptar a cada contexto según sea necesario.

Hay que señalar que los procesos y procedimientos recomendados en este capítulo tienen por objeto ilustrar una posible forma de mantener la coordinación interinstitucional durante el proceso PDNA, sobre la base de buenas prácticas de respuestas a desastres en el pasado. No todos estos procedimientos tendrían que aplicarse a una respuesta interinstitucional determinada ante un desastre. Las modalidades reales de coordinación pueden variar considerablemente en función del contexto del país y la naturaleza de la solicitud del Gobierno para la participación internacional; la dinámica de las relaciones interinstitucionales en distintas regiones y países; la naturaleza, el tamaño y los objetivos específicos de respuestas interinstitucionales a situaciones concretas de desastre, y otras realidades sobre el terreno.

La gestión de un PDNA exige la estrecha colaboración entre el gobierno nacional y los respectivos representantes de las Naciones Unidas, la Unión Europea, el Banco Mundial y otros socios internacionales en el país y en sus respectivas sedes, para garantizar que el proceso de evaluación y la elaboración del plan de recuperación estén bien coordinados. Una vez sobre el terreno, los principios de un PDNA eficaz deben ser: una estructura única de evaluación, un solo proceso de evaluación y un producto de la evaluación - denominado, la estrategia de recuperación.

El proceso de planificación y realización de un PDNA supone:

- Mecanismos de coordinación;
- Creación de un equipo de gestión del PDNA;
- Acuerdo sobre los roles y responsabilidades;
- Composición de los equipos de evaluación;
- Recursos necesarios;
- Logística de la evaluación.

En el presente capítulo, estas tareas del proceso del PDNA se dividen en seis pasos principales que se resumen en el cuadro y el diagrama siguientes, aunque estos pasos y el cronograma para llevar a cabo un PDNA dependerán siempre de la naturaleza y la escala de un desastre.

## 3.2 - PASOS Y PROCESO

Los pasos y el proceso de un PDNA se resumen en el cuadro y el diagrama siguientes. Cada uno de los pasos se describe en detalle más adelante.

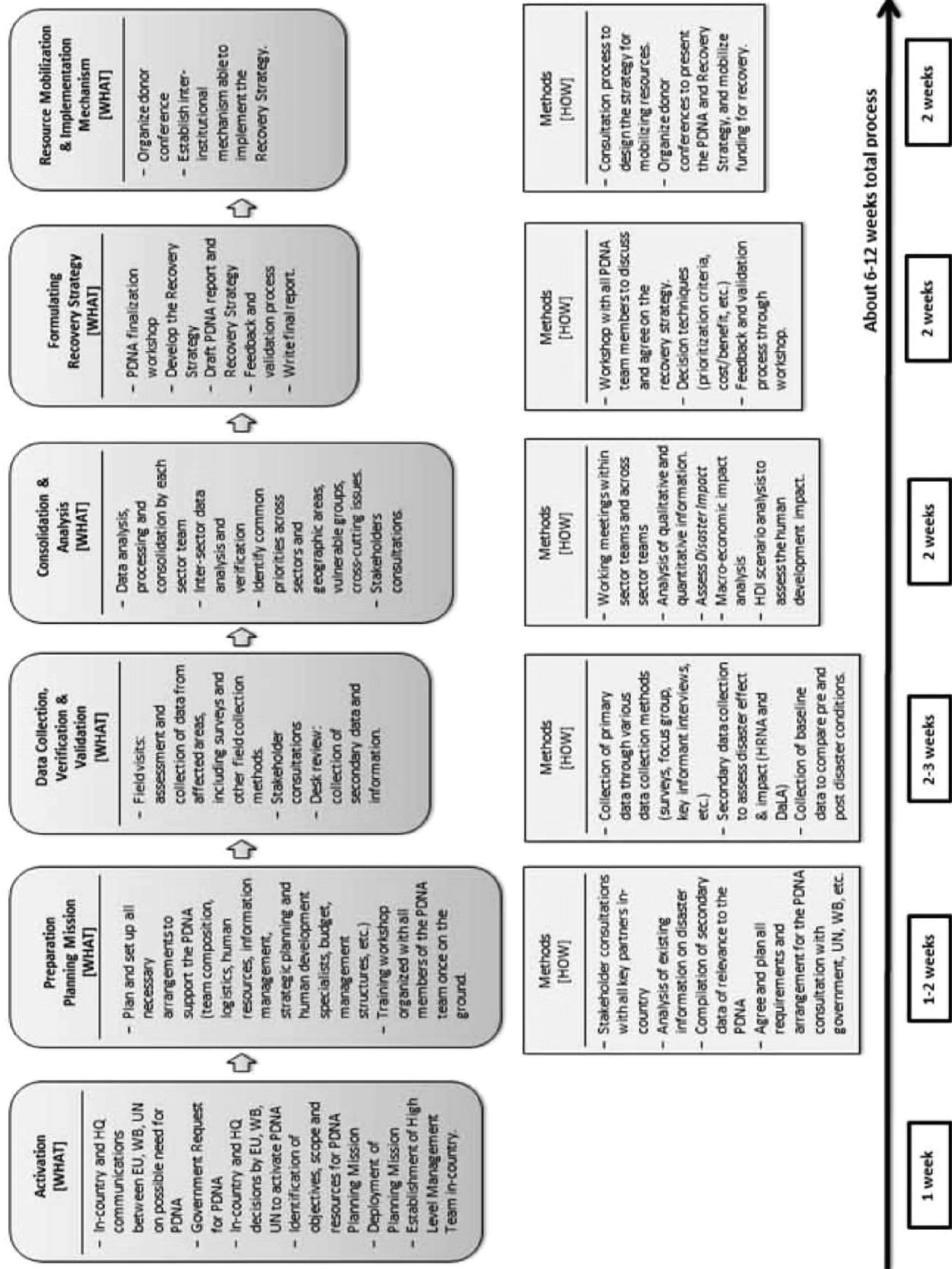
### Pasos, proceso y productos fundamentales de un PDNA (I)

Pasos fundamentales	Proceso y productos principales
1/ Preactivación y activación	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comunicación en el país entre la UE, el BM y las Naciones Unidas sobre la posible necesidad de un PDNA;</li> <li>▪ Comunicación inmediata entre las oficinas de la UE, el BM y las Naciones Unidas en el país con sus respectivas sedes, y comunicación entre la UE, el BM y las Naciones Unidas para apoyar un posible ejercicio de PDNA;</li> <li>▪ Solicitud del Gobierno de llevar a cabo un PDNA, decisión de la UE, el BM y las Naciones Unidas en el país y en sus respectivas sedes para activar el PDNA;</li> <li>▪ Identificación de los objetivos, el alcance y los recursos para el PDNA;</li> <li>▪ Determinación de la estructura institucional desde el nivel nacional al local, incluidos los ministerios y departamentos del Gobierno, los gobiernos locales, las instituciones de la comunidad, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil;</li> <li>▪ Apoyo que el Gobierno proporcionará a la misión de evaluación (por lo general, esto se produce durante la misión de planificación previa a la evaluación, realizada por el personal de los organismos tripartitos, o bien se puede organizar con la participación de representantes locales de los organismos tripartitos);</li> <li>▪ Despliegue de la misión de planificación;</li> <li>▪ Creación del equipo de gestión de alto nivel en el país;</li> <li>▪ Establecimiento de mecanismos de coordinación en la sede para proporcionar apoyo desde la sede y el plano regional cuando sea necesario;</li> <li>▪ Elaboración de una estrategia de movilización de recursos para el PDNA.</li> </ul>
2/ Preparación de un PDNA	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Disposición de mecanismos y el plan del PDNA;</li> <li>▪ En consulta con el Gobierno, los miembros tripartitos establecerán todas las medidas necesarias para apoyar el PDNA (composición del equipo, logística, recursos humanos, gestión de la información, planificación estratégica y especialistas en desarrollo humano, presupuesto, estructuras de gestión, etc.);</li> <li>▪ Taller organizado para impartir capacitación al equipo del PDNA con el objetivo de que lleve a cabo la evaluación;</li> <li>▪ Cronograma del PDNA: establecer el programa de trabajo y calendario para la evaluación, incluida la composición de grupos sectoriales.</li> </ul>
3/ Recopilación y validación de datos	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Trabajo de escritorio: en el contexto del sector y los grupos temáticos creados, recopilación de datos cuantitativos secundarios sobre daños y pérdidas consecuencia del desastre, e información de referencia anterior al desastre;</li> <li>▪ Visitas sobre el terreno: recolección de muestras de datos y validación de datos de las zonas afectadas, así como encuestas y otros métodos de recopilación de datos a través de entrevistas. Las visitas sobre el terreno serán coordinadas con las autoridades nacionales y locales. La selección de lugares se basará en datos preliminares de las zonas o los sectores pertinentes más afectados;</li> <li>▪ Consultas con partes interesadas, incluidos grupos de discusión.</li> </ul>

### Pasos, proceso y productos fundamentales de un PDNA (y II)

Pasos fundamentales	Proceso y productos principales
4/ Consolidación y análisis	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Análisis de datos a nivel sectorial: la consolidación, el procesamiento y el análisis de datos sobre daños y pérdidas recopilados de cada equipo sectorial;</li> <li>▪ Después de compilar daños y pérdidas, identificar necesidades y prioridades de recuperación del sector y sintetizarlas en informes sectoriales;</li> <li>▪ Análisis de datos intersectoriales: verificación de conclusiones en distintos sectores. Realizar un análisis multisectorial para lograr una comprensión común de los desastres; identificar prioridades compartidas por distintos sectores y zonas geográficas, grupos vulnerables y cuestiones transversales, y establecer una base común para la programación de la recuperación;</li> <li>▪ Consulta: proceso de consulta para fomentar la participación de partes interesadas locales en las zonas afectadas a fin de llegar a un acuerdo sobre necesidades prioritarias y estrategias de recuperación;</li> <li>▪ Comprobación de necesidades y estrategias de recuperación en distintos sectores y zonas geográficas;</li> <li>▪ Análisis del impacto a nivel macro (proyección del impacto sobre la economía y el desarrollo humano).</li> </ul>
5/ Formulación de la estrategia de recuperación	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Taller con todos los miembros del equipo del PDNA para compartir los resultados y las necesidades de recuperación del PDNA en todos los sectores y los resultados de la consulta a las partes interesadas locales;</li> <li>▪ Elaborar la estrategia de recuperación (visión, principios rectores, necesidades y prioridades de la recuperación y la reconstrucción, mecanismos de implementación);</li> <li>▪ Redactar la versión preliminar del Informe del PDNA con la estrategia de recuperación;</li> <li>▪ Proceso de opiniones y validación;</li> <li>▪ Redactar el informe final;</li> <li>▪ Preparación del resumen y presentación en Power Point.</li> </ul>
6/ Movilización de recursos y mecanismo de implementación	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Apoyar la movilización de recursos, si es necesario, como complemento de los recursos asignados en el presupuesto nacional;</li> <li>▪ Organizar la conferencia de donantes/promesas de contribuciones para presentar el PDNA y la estrategia de recuperación;</li> <li>▪ Recomendar el mecanismo interinstitucional de coordinación e implementación de la recuperación, respetando y fortaleciendo la organización de instituciones nacionales y locales.</li> </ul>

## Post-Disaster Needs Assessment Process



## 3.3 - CONSULTAS CON EL GOBIERNO PARA LLEVAR A CABO EL PDNA

El PDNA es un proceso dirigido por el Gobierno y propiedad del Gobierno que se lleva a cabo con la participación de organismos nacionales e internacionales. La dirección del ejercicio por parte del gobierno nacional es fundamental para una correcta evaluación. Por consiguiente, se recomienda que el Gobierno exprese su compromiso de llevar a cabo el PDNA al nivel adecuado y proporcione el apoyo necesario. La siguiente sección describe brevemente el apoyo necesario del Gobierno para llevar a cabo el PDNA.

### Inicio de la evaluación

El PDNA se inicia a petición del gobierno nacional. Los organismos internacionales no tienen el mandato de llevar a cabo un PDNA sin una solicitud explícita del Gobierno. Es conveniente que se remita una carta solicitando que los socios tripartitos (la Unión Europea, el Banco Mundial y las Naciones Unidas) apoyen al Gobierno a la hora de llevar a cabo el PDNA. Tras recepción de la carta, los socios tripartitos se reunirían con las autoridades gubernamentales pertinentes e iniciarían conversaciones preparatorias sobre el alcance del PDNA y sobre el apoyo técnico y logístico necesario para realizar el PDNA.

### Pasos preparatorios para llevar a cabo un PDNA

Al principio, es importante que se designe un ministerio o departamento encargado de dirigir el PDNA. Su función consistiría en coordinar todos los ministerios competentes del Gobierno y los organismos internacionales al seguir los distintos pasos precisos para llevar a cabo el PDNA. El ministerio o departamento podría depender de una autoridad superior (véase la página 61 para obtener más información sobre el equipo de gestión de alto nivel) si el Gobierno considera necesario proporcionar supervisión y orientación en torno a el PDNA.

En la planificación de un PDNA es esencial comprender la escala y magnitud del desastre a fin de que se formulen Términos de Referencia claros para el PDNA. Esto puede hacerse a través de una misión de planificación con dos o tres miembros del gobierno nacional apoyada por miembros de la Unión Europea, el Banco Mundial y las Naciones Unidas. La función principal de la misión de planificación consiste en redactar Términos de Referencia y un presupuesto claros para llevar a cabo el PDNA. Para obtener más información sobre la misión de planificación, véase la página 56.

### Redacción de los Términos de Referencia del PDNA

Se deben redactar Términos de Referencia del PDNA en colaboración con el Gobierno. Los Términos de Referencia definen el alcance y los plazos del PDNA, su estructura de gestión, la dotación de personal y organización de la logística así como consideraciones de gestión de la información. Todos los aspectos de los Términos de Referencia deben elaborarse en consulta con el Gobierno. El organismo gubernamental encargado de la coordinación del PDNA debe estar de acuerdo con los Términos de Referencia y expresar su consentimiento de manera formal.

### Calendario y cronograma del PDNA

El calendario y el cronograma para la realización de un PDNA se deciden en consulta con el Gobierno. Debido a que finalizar el PDNA toma un mínimo de tres a seis semanas, el programa debe tener en cuenta la disponibilidad de datos primarios antes de que se inicie el PDNA. Debe garantizarse que la fase humanitaria del desastre esté casi terminada, y que la realización del PDNA no impida la continuidad de las actividades de socorro. También es importante asegurarse de que los funcionarios de los gobiernos locales se hayan reintegrado a sus labores y estén disponibles para ayudar en la tarea de llevar a cabo el PDNA. Por lo regular, el PDNA debe comenzar una o dos semanas después del desastre.

### Participación del Gobierno

El Gobierno debe designar los funcionarios y expertos que participarán en el PDNA. Debe empezar por hacer los arreglos necesarios para la coordinación del PDNA. En el seno del Gobierno se debe designar a un alto funcionario para que coordine el PDNA. A medida que se vayan creando los equipos sectoriales, los funcionarios estatales deben participar en cada equipo sectorial y proporcionar información sobre daños y pérdidas a partir de sus conocimientos de primera mano sobre la situación. Si por cualquier motivo no hay funcionarios estatales disponibles, el Gobierno debe designar a expertos del sector en el país para realizar la evaluación. La participación de funcionarios estatales es importante no solo en cuanto se refiere a la apropiación gubernamental, sino también a fin de validar los datos sobre daños, pérdidas y necesidades.

### **Facilitación de instalaciones locales**

El Gobierno está obligado a proporcionar instalaciones locales al equipo de evaluación, tales como espacios de oficina para el equipo, un centro de capacitación, así como instalaciones de comunicación. Si bien el equipo de evaluación por lo general contará con sus propias computadoras, es importante encontrar un entorno de trabajo que esté equipado con computadoras, impresoras, teléfonos y servicios de Internet. Se podría designar a algunos funcionarios locales para que presten apoyo en materia de TI y comunicaciones. Este aspecto es de gran ayuda para el equipo de evaluación.

Sería muy útil si el Gobierno pudiera ofrecer servicios de transporte al equipo de evaluación, ya que algunos equipos sectoriales deberán realizar visitas sobre el terreno, y necesitan vehículos que les permitan realizar su evaluación de manera eficiente.

### **Traducción e interpretación**

Hay gran cantidad de información y datos de importancia para los equipos de evaluación disponibles en el idioma local. El Gobierno debe proporcionar traductores que ayuden al equipo de evaluación a acceder a toda la información y los datos necesarios.

En el curso de las visitas sobre el terreno, cuando el equipo de evaluación deba realizar debates con la comunidad, resultará valiosa la presencia de intérpretes. El Gobierno debe asignar una o dos personas a cada equipo sectorial para que interprete la información que ofrezcan las familias y las comunidades.

### **Creación y capacitación de los equipos sectoriales**

La evaluación debe abarcar todos los sectores afectados. En cada sector debe crearse un equipo formado por expertos del Gobierno, organismos internacionales y el sector privado, escogidos a partir de sus conocimientos. El ministerio o funcionario gubernamental que coordine la evaluación debería contar con información sobre los equipos sectoriales creados para la evaluación. De esta manera, el Gobierno podría facilitar la labor de los equipos y ofrecería instalaciones locales para la realización de la evaluación.

El Gobierno debe apoyar la capacitación de equipos sectoriales en los métodos de evaluación del PDNA. Dicho apoyo se prestaría mediante la organización de un programa de capacitación para el equipo del PDNA. Los funcionarios gubernamentales participantes en el PDNA deben asistir al programa de capacitación. El Gobierno también debe proporcionar el lugar y demás apoyo logístico para la capacitación.

### **Recopilación de datos de referencia y datos primarios**

Los organismos del Gobierno deben proporcionar datos de referencia en todos los sectores que se evalúen. Los equipos sectoriales se reunirían con el departamento u organismo pertinente para obtener los datos de referencia. Cuando los datos de referencia no estén fácilmente disponibles, el Gobierno debe buscar fuentes de información para obtener los datos de referencia.

Los organismos gubernamentales también deben encomendar a su personal la recopilación de datos primarios sobre daños y pérdidas; por ejemplo, en el sector agrícola, los datos de superficie total y cultivos afectados deben ser recopilados y compilados por el Ministerio o Departamento de Agricultura. Del mismo modo, los datos sobre la pérdida de empleo y medios de vida en los distintos sectores deben ser recopilados por el organismo responsable del empleo. La recopilación de dichos datos únicamente puede realizarla el personal del Gobierno. Los datos primarios sobre daños y pérdidas deben entregarse al equipo sectorial en cuanto llegue. La recopilación de dichos datos debe ponerse de relieve a la hora de debatir y ultimar los Términos de Referencia.

### **Visitas de campo**

Es preciso que los equipos sectoriales realicen visitas de campo para llevar a cabo evaluaciones. La organización de estas visitas corresponde a los organismos gubernamentales competentes. El número de visitas de campo, así como los lugares que vayan a visitarse, deben decidirse en consulta con los organismos gubernamentales. Durante sus visitas, los equipos sectoriales deben ser acompañados por representantes de organismos gubernamentales.

Encuestas y entrevistas a nivel familiar y comunitario: La evaluación comprende la realización de encuestas familiares y comunitarias. Estas encuestas y entrevistas se realizan de manera más productiva cuando el organismo gubernamental pertinente toma la iniciativa. Los organismos gubernamentales pueden sugerir los hogares y comunidades que deben visitar los equipos sectoriales. Al diseñar el cuestionario y formular el marco para el debate, los organismos gubernamentales pueden proporcionar orientación esencial en torno a matices culturales. También están en mejor posición para establecer una buena relación con las familias y las comunidades y para buscar información mediante entrevistas en el idioma local. Por lo general, el apoyo del Gobierno para tales ejercicios interactivos sobre el terreno es fundamental.

### **Redacción del informe**

Todos los equipos sectoriales redactan sus informes y los envían a un equipo de redacción para que prepare y termine el Informe del PDNA. Es importante que el Gobierno forme parte del equipo de redacción. El equipo modera y edita los informes sectoriales, y produce una versión resumida en que se captan los aspectos más importantes de la evaluación. La participación del Gobierno en el equipo de redacción asegura que se destaquen adecuadamente los temas importantes y que se reflejen con precisión las prioridades de la recuperación. El informe gana en importancia si el Gobierno participa en la redacción y la preparación de la evaluación.

### **Presentación de los resultados del PDNA**

El equipo del PDNA debe presentar sus conclusiones al Gobierno. La presentación debe incluir un resumen de daños, pérdidas y necesidades de recuperación de todos los sectores. También debe comunicar los recursos financieros y conocimientos técnicos necesarios para implementar la recuperación. Todos los ministerios y departamentos, así como los equipos sectoriales, deben asistir a la presentación, así como hacer cualquier aclaración que requieran los representantes del Gobierno.

### **Revisión y aprobación del Informe del PDNA**

Una vez se haya enviado el Informe del PDNA, el Gobierno debe distribuirlo a los diversos ministerios y departamentos para que hagan observaciones. Dicha revisión debe realizarse en un plazo determinado. El equipo del PDNA debe incorporar las observaciones y luego debe concluirse el Informe del PDNA. Posteriormente debe presentarse el informe final al Gobierno para su aprobación. Una vez aprobado, el Informe del PDNA se convierte en un informe oficial y pasa a ser la base de la planificación y la implementación de la recuperación.

### **Medidas de seguimiento del PDNA**

Tras realizar el PDNA, puede ser necesario movilizar recursos externos para la recuperación y reconstrucción que se sumen a la asignación presupuestaria nacional correspondiente para el PDNA. Es posible que el gobierno nacional solicite la ayuda de los socios tripartitos para organizar una conferencia de donantes en que se presente la estrategia de recuperación y reconstrucción.

### **Formulación de un marco para la recuperación**

Después que se complete el PDNA y la estrategia de recuperación, el gobierno nacional podría querer elaborar un plan detallado de implementación de los programas de recuperación y reconstrucción. Este plan detallado puede incluir la finalización de los mecanismos institucionales para la recuperación y la reconstrucción, el esbozo de los conocimientos técnicos necesarios para la reconstrucción, el desarrollo de un presupuesto detallado y un plan de implementación y monitoreo. El Gobierno podría solicitar más apoyo de los socios tripartitos para formular un marco de recuperación que constituya un plan detallado de implementación por sector.

### 3.4 - ACTIVACIÓN DE UN PDNA

La atención inmediata después de un desastre se centra en proporcionar asistencia humanitaria y en las operaciones de búsqueda y rescate. Durante esta fase inicial se realizan evaluaciones rápidas para evaluar las necesidades más urgentes, tales como orientar las actividades de socorro y la movilización de recursos para la asistencia humanitaria. Esto se realiza a través de un llamamiento urgente emitido por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH), si el Gobierno pide apoyo internacional. Si bien la respuesta humanitaria es la primera prioridad en situaciones de desastre, los primeros pasos hacia un PDNA deben darse tan pronto como sea posible tras el desastre.

El PDNA se inicia a partir de una solicitud explícita del Gobierno. La solicitud debe presentarse en forma de una petición oficial del Gobierno a la Unión Europea, el Banco Mundial y las Naciones Unidas. Esta solicitud se comparte con la oficina en el país y en la sede central del socio pertinente. Cualquiera de los organismos tripartitos del PDNA puede ayudar al Gobierno a organizar una misión de planificación del PDNA. El organismo que inicia el apoyo al Gobierno afectado debe garantizar que los demás socios tripartitos formen parte de la misión de planificación del PDNA.

En el plano nacional, la decisión de desplegar un PDNA se basa en la comunicación, la coordinación y el acuerdo conjuntos entre el gobierno nacional, el Jefe de Delegación de la Unión Europea, el Director o Gerente en el país del Banco Mundial y el Coordinador Residente o Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas. Cuando sea necesario, uno o todos de los socios tripartitos pueden facilitar un proceso de consulta con las demás partes interesadas clave.

Es importante coincidir en lo referente al objetivo de la misión de planificación del PDNA, su alcance, los Términos de Referencia, sus plazos y el costo previsto. Después de acordar los mecanismos de la misión de planificación, se toman medidas para establecer el equipo de gestión de alto nivel en el país, que se encargará de la dirección estratégica general de la misión de planificación y el PDNA (para mayor referencia, véase la sección correspondiente a la estructura de gestión del PDNA).

El proceso de toma de decisiones también supone la coordinación y comunicación entre el plano sobre el terreno y la sede, con el fin de tomar decisiones rápidas y adecuadas para la puesta en marcha del PDNA. Los socios tripartitos en la sede examinan la evolución de la situación y las novedades acerca de nuevos acontecimientos sobre el terreno, y analizan el apoyo necesario al nivel del país para la misión de planificación y la eventual realización del PDNA.

La decisión final de llevar a cabo un PDNA surge sobre el terreno; la función de la sede consiste en proporcionar apoyo técnico para facilitar el proceso de toma de decisiones y la implementación del PDNA. En cuanto el gobierno nacional solicite oficialmente el PDNA, los socios tripartitos en la sede deben coordinar con sus homólogos en los países para tomar decisiones conjuntas sobre la misión de planificación y hacer los arreglos necesarios para apoyar la misión con personal y recursos. Los tres socios se reservan el derecho de participar o no participar en la evaluación por motivos políticos o técnicos. El siguiente cuadro refleja de manera detallada las funciones y responsabilidades durante el proceso de activación y despliegue.



### Cuadro resumido de funciones y responsabilidades

Actores	Principales funciones y responsabilidades
Socios tripartitos en el país (Naciones Unidas, BM, UE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Garantizar la comunicación, el intercambio de información y la coordinación entre las tres partes;</li> <li>▪ Facilitar el proceso de consulta para asegurar el intercambio de información y coordinación, según sea necesario, con todos los interesados en el país, en particular con el Gobierno, el equipo de las Naciones Unidas en el país, los donantes y las organizaciones no gubernamentales;</li> <li>▪ Los socios tripartitos solicitan la activación del PDNA después de recibir una petición oficial del Gobierno;</li> <li>▪ Asegurar la comunicación y coordinación entre las oficinas en el país y la sede con el fin de tomar decisiones rápidas y adecuadas para la activación y el despliegue del PDNA;</li> <li>▪ Asegurar la comunicación y coordinación con otras partes interesadas en el país, según sea necesario, con el fin de tomar decisiones rápidas y adecuadas para la activación y realización del PDNA;</li> <li>▪ Una vez se recibe la petición oficial del Gobierno para llevar a cabo el PDNA, los socios tripartitos analizan y acuerdan los mecanismos para organizar y coordinar la misión de planificación del PDNA, incluidos los Términos de Referencia, las prioridades y los plazos, e identifican fuentes de financiación y personal para el ejercicio;</li> <li>▪ Creación del equipo de gestión de alto nivel en el país en consulta con el Gobierno y otras partes interesadas clave;</li> <li>▪ Proporcionar apoyo continuo a la misión de planificación y el proceso del PDNA;</li> </ul>
Sedes de los socios tripartitos (Naciones Unidas, BM, UE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Garantizar la comunicación, el intercambio de información y la coordinación entre las tres partes al nivel de la sede;</li> <li>▪ Asegurar la comunicación y coordinación entre los socios tripartitos en el país con el fin de tomar decisiones rápidas y adecuadas para la activación y el despliegue del PDNA;</li> <li>▪ Apoyar la activación y el despliegue del PDNA, incluida la misión de planificación, con los conocimientos técnicos, la orientación y los recursos que sean necesarios;</li> <li>▪ Garantizar la comunicación y la coordinación con otros participantes en el PDNA a lo largo de todo el proceso.</li> </ul>

## 3.5 - PREPARACIÓN DE UN PDNA

### La misión de planificación: finalidad y composición del equipo

El objetivo general de la misión de planificación del PDNA es organizar lo necesario para llevar a cabo un PDNA eficaz. Es importante que los organizadores de esta misión identifiquen las partes interesadas clave cuya participación es determinante para realizar la tarea pendiente. Todos los socios tripartitos, así como el Gobierno, deben formar parte de la misión de planificación del PDNA. Otros interesados que pueden formar parte de una misión de planificación son los ministerios pertinentes, los gobiernos regionales, los representantes de los organismos de las Naciones Unidas en el país, organizaciones no gubernamentales locales e internacionales y los posibles donantes.

Es importante mantener la misión de planificación del PDNA lo más compacta posible para facilitar una toma de decisiones rápida y asegurar el compromiso de completar los Términos de Referencia de la misión de planificación.

### Resultados previstos de la misión de planificación

La misión de planificación del PDNA debe producir dos resultados fundamentales:

- Un breve informe de análisis de la situación.
- Los Términos de Referencia del PDNA.

Estos resultados se resumen en la siguiente tabla y posteriormente se describen con mayor detalle.

Productos fundamentales	Descripción
1/ Breve análisis de la situación	<p>Redactar un breve análisis de la situación que aporte novedades de la situación del desastre, sobre la base de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Examen teórico de los principales informes de evaluación rápida, informes sobre el terreno, datos del gobierno disponibles, mapas e imágenes de satélite, entre otros;</li> <li>▪ Consultas con todas las partes interesadas clave;</li> <li>▪ Voluntad del gobierno y capacidad de proporcionar liderazgo y apoyo técnico y logístico para la realización del PDNA.</li> </ul>
2/ Los Términos de Referencia del PDNA (sobre la base del contenido habitual de un PDNA, adaptados a las condiciones locales y acordados con el gobierno)	<p>Alcance del PDNA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Objetivos del PDNA;</li> <li>▪ Sectores y temas transversales que deben evaluarse en el PDNA, y los criterios para la identificación de los temas;</li> <li>▪ Zonas geográficas que se evaluarán;</li> <li>▪ Cronograma del PDNA;</li> <li>▪ Plan de trabajo del PDNA.</li> </ul>

## Producto 1: Breve informe de análisis de la situación

Para que la misión de planificación logre sus objetivos, es necesario comprender la magnitud del desastre, su impacto sobre la población y sobre los procesos de desarrollo en curso y previstos. Esta información tendrá como base prácticamente en su totalidad información secundaria existente, incluidas las evaluaciones rápidas que ya se hayan llevado a cabo para informar la respuesta humanitaria, y un número limitado de entrevistas con las principales partes interesadas. Es crucial el apoyo y la información de los equipos nacionales y de las oficinas de representación de los socios tripartitos. De esta manera, el equipo puede confirmar la necesidad de un PDNA, y, por lo tanto, definir su alcance y los mecanismos necesarios.

Un elemento importante del análisis de la situación es tener en cuenta, y proporcionar información preliminar, sobre las instituciones existentes del Gobierno local o nacional que pueden apoyar los procesos de recuperación, la información y las bases de datos disponibles, la participación del Gobierno en las evaluaciones de las necesidades de ayuda humanitaria y la respuesta, y su capacidad para participar en el proceso del PDNA. Esto incluye la determinación de la capacidad técnica y la estructura institucional en todos los sectores entre los distintos ministerios y organismos, y a niveles nacional y descentralizado.

Al mismo tiempo, es importante evaluar la estructura y organización de la comunidad internacional sobre el terreno, en particular la representación nacional y local de las Naciones Unidas en el país, de las instituciones financieras internacionales, los donantes y organizaciones no gubernamentales internacionales. Esto hará posible definir la capacidad disponible para la participación en el PDNA, las deficiencias que hay que abordar en términos de conocimientos externos, o el nivel de participación que se requiere de la sede.

Sobre la base de las entrevistas, el examen teórico, las consultas y la evaluación de la capacidad, la misión de planificación genera un breve informe de análisis de la situación que sirve de base para los debates con el Gobierno y entre los socios tripartitos, y para decidir conjuntamente las futuras acciones y prioridades en relación con el PDNA. El informe debe incluir algunos de los aspectos siguientes:

- El impacto general del desastre en el país;
- Los sectores afectados, en particular los de mayor gravedad;
- Las zonas geográficas afectadas, especialmente las de mayor gravedad;
- Las grandes consecuencias post desastre evidentes en el momento;
- Las necesidades urgentes que requieren atención en el PDNA;
- Centrarse en la interrelación entre distintos sectores y cómo abordar los solapamientos, así como los temas transversales prioritarios;
- Las lagunas de información que deben subsanarse;
- Las evaluaciones de necesidades y los ejercicios de planificación actuales y previstos;
- Los posibles mecanismos de consulta;
- La descripción de las medidas de respuesta actuales y previstas;
- Las posibles asociaciones para llevar a cabo el PDNA;
- La financiación actual y prevista disponible para el PDNA o la recuperación.

Parte de la razón de ser del PDNA es limitar el número de evaluaciones realizadas por distintas organizaciones y evitar la duplicación de esfuerzos. Esto se logra mejorando la coordinación en lo referente a la recopilación, el análisis y la presentación de datos preexistentes y de nuevos datos producidos durante la evaluación. Esto supone el aprovechamiento de la información existente antes del desastre y el uso de informes de evaluación humanitaria rápida y análisis satelitales que puede proporcionar información crítica sobre la magnitud de los daños, su impacto potencial y las diferencias significativas entre regiones afectadas.

Sin embargo, si la misión de planificación identifica deficiencias en la información crítica, podría ser necesario realizar una breve misión de reconocimiento a algunas o todas las zonas afectadas, a fin de subsanar lagunas de información y establecer un reconocimiento de primera mano de la gravedad del desastre y sus efectos sobre la población local y los procesos de desarrollo en curso.

En la planificación de una misión de reconocimiento, en ocasiones puede obtenerse información útil de análisis satelitales que podrían contribuir a la hora de seleccionar las zonas idóneas para realizar visitas sobre el terreno. Estos análisis satelitales, junto con la misión de reconocimiento, podrían ayudar a comprender mejor las variaciones esenciales y a garantizar una evaluación integral durante el PDNA y la estrategia de recuperación.

La misión de reconocimiento debe ser dirigida por el Gobierno, y en ella debe participar todo el equipo de la misión de planificación del PDNA o una parte de esta, o bien miembros de equipos de la Unión Europea, el Banco Mundial y los organismos de las Naciones Unidas. El número y tipo de sectores que participen dependerá del contexto del desastre. El informe de la misión de reconocimiento serviría para subsanar las lagunas de información, ofrecería más información sobre la magnitud de los daños sufridos por área geográfica y sector, y proporcionaría una indicación de los sectores prioritarios para el PDNA y la posible estrategia de recuperación.

## **Producto 2: Los Términos de Referencia del PDNA**

El análisis de la situación y la misión de reconocimiento constituyen la base para la elaboración del plan del PDNA. Este plan resume todos los mecanismos necesarios para llevar a cabo un PDNA correctamente: define el alcance y el cronograma del PDNA, su estructura de gestión, la dotación de personal y la logística, así como las consideraciones pertinentes a la gestión de la información. A continuación se describe cada uno de estos elementos del plan.

### **Definir el alcance de un PDNA**

El análisis de la situación permite a la misión de la planificación definir el alcance y los objetivos del PDNA en el marco del contexto geográfico y sectorial más amplio de los daños y el impacto del desastre determinados por el Gobierno. Aunque es poco común, existe la posibilidad de que una misión de planificación no siempre dé como resultado la realización de un PDNA. Suponiendo que se decida llevar a cabo un PDNA, la misión de planificación especifica el alcance del PDNA, que puede limitarse a unos pocos sectores, zonas geográficas específicas y un calendario breve, o bien puede ser muy amplia y abarcar múltiples sectores, complejos requisitos de recopilación de datos, una amplia cobertura geográfica y un análisis en profundidad, entre otras características. A partir del análisis de la situación y la misión de planificación, el Gobierno decidirá:

- Los sectores que han de incluirse en la evaluación;
- Las zonas geográficas que deben evaluarse en función de las decisiones oficiales;
- Los socios internacionales, ministerios gubernamentales pertinentes, así como las organizaciones nacionales que participarán en la evaluación;
- El calendario de inicio y finalización del PDNA.

### **Los sectores que se deben incluir**

El siguiente cuadro muestra los sectores que suelen incluirse en la metodología de Evaluación de daños y pérdidas (EDP) o en el enfoque de la Evaluación de necesidades de recuperación humana (ENRH), y se pueden utilizar como punto de partida para las conversaciones con el Gobierno sobre la selección de sectores pertinentes para el PDNA. Se reconoce que el Gobierno tiene la responsabilidad de adoptar una decisión definitiva al respecto. Muchos gobiernos han establecido sus propias taxonomías de sector/grupo temático que también deben orientar la selección de los sectores. No obstante, el proceso de toma de decisiones siempre viene impulsado por la gravedad del impacto del desastre sobre los distintos sectores. Asimismo, debe tener en cuenta las características del desastre, los subsectores y los temas transversales que hay que abordar, así como las necesidades y prioridades de la población afectada y del Gobierno.

Sectores Sociales	Sectores de infraestructura	Temas transversales	Sectores productivos
Vivienda, tierra y asentamientos	Agua, saneamiento e higiene	Agricultura, ganadería, pesca	Gobernabilidad
Educación	Infraestructura comunitaria	Industria y comercio	Reducción del riesgo de desastres
Salud	Energía y electricidad	Turismo	Medio ambiente
Cultura	Transporte y Telecomunicaciones		Empleo y medios de vida
Nutrición			Género

Nota: en algunos casos, los temas transversales que figuran en el cuadro pueden ser sectores independientes.

La decisión en torno a los sectores que se deben evaluar es crítica. Debe hacerse el esfuerzo de garantizar que no se excluya ningún sector afectado. De igual manera, no se debe pasar por alto ninguna de las necesidades particulares de la población afectada. En su momento, los dirigentes sectoriales deben identificar subsectores. Un enfoque sectorial bien definido ayuda a garantizar una cobertura integral y vínculos clave entre sectores. Los sectores que se han de incluir en la evaluación se identifican durante la misión de planificación para asegurar que el PDNA esté integrada por expertos en las materias correspondientes.

### El calendario de la evaluación

El calendario del PDNA exige la cuidadosa consideración de la respuesta humanitaria y las evaluaciones en curso. También es importante tener en cuenta que el calendario de evaluación no interfiera con la revisión del llamamiento humanitario urgente, las conferencias de promesas de contribuciones o la elaboración de estrategias de recuperación y reconstrucción. Los desastres marcan momentos de tensiones excepcionales, tanto para las poblaciones afectadas como para los homólogos en el Gobierno, que enfrentan exigencias sin precedentes en el ejercicio de sus funciones; por tanto, debe ser responsabilidad de todos los equipos del PDNA coordinar su trabajo de manera que permita mitigar el impacto de sus actividades sobre sus contrapartes oficiales y la población afectada.

Es posible que los miembros del PDNA se hayan integrado ya a las evaluaciones para la respuesta humanitaria. En tales casos, se debe organizar el intercambio de los resultados de la evaluación. Si bien es importante que el PDNA no interfiera con las operaciones de carácter humanitario y los procesos de movilización de recursos, es igualmente importante asegurar que el PDNA no sufra demoras y se pierda la oportunidad de influenciar e iniciar la recuperación, ni las oportunidades de movilización de recursos.

La duración de un PDNA varía dependiendo de la escala y magnitud del desastre y de otros factores. La entrega oportuna de la evaluación debe ser un principio rector de la realización de un PDNA.

### La estructura de gestión del PDNA

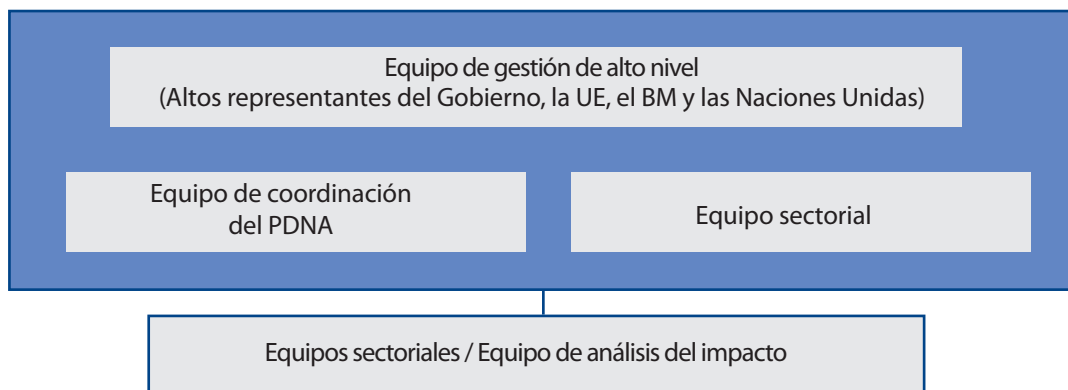
El tamaño, la composición y la estructura de gestión del equipo del PDNA dependerán del contexto local. Se recomienda que el Gobierno cuente con representación y desempeñe una función de liderazgo en la gestión del PDNA. En general, es conveniente organizar un equipo pequeño con una estructura de gestión simplificada. Sin embargo, en los grandes desastres, cuando la capacidad nacional se ha visto afectada gravemente, es posible que sea preciso contar con un equipo más numeroso. Se necesitarían varios expertos que se encarguen de los diversos elementos del PDNA.

Al diseñar la estructura de gestión, el equipo debe considerar los mecanismos de gestión y coordinación previos y posteriores al desastre ya existentes dentro del Gobierno y en el seno de la comunidad internacional, a fin de que se puedan abordar las deficiencias en el diseño de las modalidades de gestión y los costos relacionados con el presupuesto

del PDNA. En la medida de lo posible, la estructura de gestión debe basarse en la capacidad nacional existente, y en hacer el mejor uso de los expertos nacionales y funcionarios gubernamentales experimentados disponibles.

La estructura completa para llevar a cabo el PDNA debe contar con los siguientes equipos funcionales. La estructura organizada para el PDNA debe ser lo más sencilla posible, y debe mantener en un mínimo los expertos externos y apoyarse en la medida de lo posible en las capacidades internas del Gobierno y la presencia de representantes de los socios tripartitos sobre el terreno.

### Ilustración de la estructura de coordinación del PDNA



#### Equipo de gestión de alto nivel

El equipo de gestión de alto nivel está dirigido por un representante de alto nivel de la entidad gubernamental encargada de la recuperación y la reconstrucción. Participan además el Jefe de Delegación de la Unión Europea, el Director o Gerente en el país del Banco Mundial y el Coordinador Residente o Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas. La participación de otros funcionarios gubernamentales de alto nivel, o de socios nacionales e internacionales, quedaría a discreción del Gobierno. La función principal de este equipo consiste en proporcionar orientación estratégica sobre el PDNA, tomar importantes decisiones de gestión y asegurar los recursos necesarios, así como el logro de los objetivos del PDNA.

El equipo de alto nivel se establece al inicio del proceso del PDNA y debe reunirse periódicamente en el curso del PDNA. Este equipo también resuelve diferencias, y es el responsable último en la toma de decisiones relacionadas con las prioridades e intervenciones de recuperación que se proponen para la estrategia de recuperación.

#### Equipo de coordinación del PDNA

El equipo de coordinación del PDNA está encabezado por un funcionario designado para llevar a cabo el PDNA e incluye representantes de los organismos tripartitos. Este equipo está supervisado por el equipo de gestión de alto nivel. El equipo de coordinación también puede tener un planificador que proporcione orientación sobre planificación de la recuperación, el proceso de consulta, así como sobre la integración de la perspectiva del desarrollo humano. El equipo se establece tan pronto la misión de planificación confirme el PDNA o la activen los socios tripartitos. Este equipo permanece plenamente operativo en todo el proceso del PDNA y recibe apoyo de la célula de apoyo técnico y la Secretaría del Informe, que cuenta con redactores de informes.

## Los equipos sectoriales

Los equipos sectoriales están formados por expertos de los ministerios competentes, de las Naciones Unidas, la Unión europea, el Banco Mundial y otras organizaciones. Lo ideal es que funcionarios estatales y expertos del país afectado conformen la mayoría de estos equipos; esto también incluye expertos en macroeconomía y desarrollo humano<sup>7</sup> para evaluar el impacto del desastre sobre los indicadores macroeconómicos y los indicadores de desarrollo humano.

Además de los tres equipos, hay ciertas funciones esenciales necesarias para apoyar el PDNA. Estas funciones se describen a continuación.

## Funciones de apoyo técnico

El PDNA requiere apoyo con respecto a ciertas funciones esenciales, entre las cuales figura el soporte técnico en funciones básicas, como la adquisición de logística, tecnología de la información y la comunicación (TIC), gestión de la información, sistema de información geográfica (SIG) y cartografía, logística, administración, finanzas y traducción e interpretación. El Gobierno y los socios tripartitos pueden designar personal que proporcione apoyo técnico para la realización del PDNA.

## Función de redacción del informe

Uno de los principales productos del PDNA es un informe que incluye una estrategia de recuperación e informes de evaluación sectorial. Normalmente el Gobierno está a cargo de la redacción del informe, junto con expertos del sector y miembros del equipo de coordinación. La redacción del informe final debe ser dirigida por miembros de alto nivel del equipo de coordinación. La función principal de los redactores del informe sería:

- Compilar y editar todos los capítulos sectoriales;
- Redactar la versión general del Informe del PDNA;
- Integrar comentarios y finalizar el Informe del PDNA y la estrategia de recuperación;
- Elaborar una presentación de Power Point que resuma el informe final.

Es esencial que todo el informe de evaluación y la estrategia de recuperación se escriban en el país, para asegurar que el Gobierno participe plenamente y asuma como propio el proceso. Pueden contratarse los servicios profesionales de un editor para revisar y editar el informe final.

---

7 Si se incluye un análisis del desarrollo humano en la evaluación

## Cuadro resumido de funciones y responsabilidades (I)

Actores	Principales funciones y responsabilidades
Equipo de gestión de alto nivel	<p>Proporcionar orientación estratégica sobre el PDNA, tomar importantes decisiones de gestión y asegurar los recursos necesarios, así como el logro de los objetivos del PDNA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Proporcionar orientación estratégica general sobre el PDNA.</li> <li>▪ Movilizar los recursos necesarios para apoyar el PDNA.</li> <li>▪ Establecer y proporcionar supervisión general al equipo de coordinación del PDNA.</li> <li>▪ Garantizar las estructuras de apoyo operacional necesarias para el PDNA.</li> <li>▪ Articular y asegurar la coordinación con los homólogos en la sede y con el grupo de donantes en el país.</li> <li>▪ Garantizar la producción de un Informe del PDNA único, coherente, técnicamente preciso y estratégicamente correcto de manera oportuna y con la amplia participación de los principales interesados.</li> <li>▪ Aprobar el proyecto y el informe final del PDNA y de la estrategia de recuperación para su presentación y posterior validación por parte del Gobierno.</li> <li>▪ Conducir y facilitar la movilización de recursos para apoyar la implementación de la estrategia de recuperación, por ejemplo, mediante la inclusión de llamamientos revisados, la organización de conferencias de donantes y la elaboración de ejercicios de reestructuración de carteras de desarrollo.</li> </ul>
Equipo de coordinación del PDNA	<p>Gestionar la planificación, implementación y coordinación del PDNA y la elaboración de la estrategia de recuperación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Organizar todos los preparativos para apoyar el PDNA (logísticos, de recursos humanos, etc.);</li> <li>▪ Apoyar y facilitar el taller de orientación y formación del PDNA cuando llegue el equipo del PDNA;</li> <li>▪ Durante el taller de capacitación, definir con el equipo del PDNA los objetivos y los resultados previstos del PDNA, los principios rectores, las zonas geográficas y sectores que se han de evaluar, la metodología aplicada y los instrumentos de recogida de información, la organización del equipo y de los subequipos, la distribución de responsabilidades y el resto de disposiciones necesarias según la orientación que aparece en el volumen A de la presente guía sobre el PDNA;</li> <li>▪ Asegurar un enfoque coordinado y coherente en todo el proceso del PDNA, incluidas las visitas sobre el terreno;</li> <li>▪ Asegurar que se acuerden y se cumplan todos los principios del PDNA;</li> <li>▪ Asegurar un apoyo logístico y administrativo adecuado para los equipos sectoriales;</li> <li>▪ Establecer y supervisar la célula de asistencia técnica y la Secretaría del Informe;</li> <li>▪ Gestionar el presupuesto, los recursos, el plan de trabajo y el cronograma del PDNA;</li> <li>▪ Diseñar el proceso de consulta y planificación estratégica para la elaboración de la estrategia de recuperación. Asegurar la consulta y el análisis necesarios desde el punto de vista intersectorial/temático/de zonas a fin de proporcionar una base sólida para fijar las prioridades en términos de estrategias de recuperación en todos los sectores y zonas geográficas;</li> <li>▪ Gestionar y supervisar la redacción, validación y revisión final del Informe del PDNA;</li> <li>▪ Organizar conferencia de donantes;</li> <li>▪ Apoyar la movilización de recursos de recuperación;</li> <li>▪ Realizar reuniones informativas a posteriori al final de la misión.</li> </ul>



## Cuadro resumido de funciones y responsabilidades (y II)

Actores	Principales funciones y responsabilidades
Equipos sectoriales	<p>Los equipos sectoriales son los que llevan a cabo la evaluación propiamente dicha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recopilar e integrar datos sobre los efectos y el impacto del desastre, en consonancia con la guía del PDNA;</li> <li>▪ Seleccionar los instrumentos de recopilación de datos en función de las necesidades de cada sector;</li> <li>▪ Recoger datos primarios sobre el terreno y secundarios necesarios para evaluar sus respectivos sectores;</li> <li>▪ Recoger datos de referencia según sea necesario;</li> <li>▪ Procesar y analizar los datos y los resultados de la evaluación;</li> <li>▪ Redactar los informes de evaluación sectoriales, incluidas las necesidades prioritarias de recuperación propuestas;</li> <li>▪ Redactar la estrategia de recuperación de sus respectivos sectores.</li> </ul>

### Disposiciones del PDNA

En cuanto la misión de planificación confirme la necesidad de un PDNA, deben tomarse medidas preparatorias lo más pronto posible, especialmente en términos de:

- Recursos humanos
- Logística
- Gestión de la información
- Presupuesto
- Capacitación

A continuación se explican las disposiciones necesarias para cada uno de estos pasos preparatorios.

Productos	Descripción
Disposiciones de recursos humanos del PDNA	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Todas las disposiciones de dotación de personal para conformar todos los equipos;</li> <li>▪ Personal en el país disponible del Gobierno y de la comunidad internacional;</li> <li>▪ Capacidad de refuerzo necesaria;</li> <li>▪ Áreas de especialización necesarias;</li> <li>▪ Disposiciones de dotación de personal de la sede, si fuera necesario;</li> <li>▪ Términos de Referencia para equipos y miembros del personal clave, incluido todo el equipo del PDNA;</li> <li>▪ Examen de currículos y entrevista a candidatos para formar parte del personal de evaluación, tanto en el país como candidatos externos.</li> </ul>
Disposiciones logísticas	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Espacio de oficina para la gestión, equipos sectoriales y encuestadores;</li> <li>▪ Equipo y material de oficina;</li> <li>▪ Disposiciones de transporte (terrestre, aéreo);</li> <li>▪ Soluciones TIC (Internet, etc.);</li> <li>▪ Alojamiento;</li> <li>▪ Consideraciones de seguridad.</li> </ul>
Disposiciones de gestión y análisis de la información del PDNA	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Plataforma web para intercambio de información entre los equipos del PDNA (plataforma internacional de recuperación);</li> <li>▪ Llenar la plataforma con todos los informes, datos, mapas obtenidos para el análisis de la situación (mencionado anteriormente);</li> <li>▪ Vínculos con otros sistemas de gestión de la información existentes (como los Centros de Información Humanitaria de la OCAH, Survey of Surveys, etc.);</li> <li>▪ Vínculos con bases de datos de desarrollo y los principales documentos analíticos;</li> <li>▪ Lista de contactos (Gobierno, organismos de las Naciones Unidas, donantes, instituciones financieras internacionales, organizaciones no gubernamentales, etc.);</li> <li>▪ Consideraciones de dotación de personal y equipo para asegurar la gestión y análisis de la información.</li> </ul>
Presupuesto del PDNA	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Estimación de costos en el país para emprender el PDNA.</li> </ul>
Capacitación para el PDNA	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Información y capacitación tras la llegada del equipo del PDNA;</li> <li>▪ Apoyo a la organización y facilitación;</li> <li>▪ Preparación de presentaciones, informes y material que se han de utilizar.</li> </ul>

## Disposiciones de recursos humanos

Sobre la base de los objetivos, el alcance y la estructura de gestión del PDNA preparados por la misión de planificación, sería necesario determinar los recursos humanos necesarios para la implementación del PDNA. El gráfico anterior enumera en detalle las consideraciones que rigen la evaluación de las necesidades de personal.

Deben identificarse necesidades de personal para los equipos sectoriales del PDNA, el equipo de coordinación del PDNA, para la asistencia técnica y la redacción de informes, así como también para los ministerios del Gobierno o para el equipo de gestión de alto nivel, que podrían requerir asistencia adicional. Deben tenerse en cuenta las necesidades de apoyo administrativo general y de conductores.

El PDNA requiere expertos técnicos de campos muy diversos. Los organismos técnicos y los dirigentes sectoriales pueden identificar los recursos humanos necesarios para sus respectivos equipos sectoriales y hacer uso de listas nacionales e internacionales para esos fines. La metodología y el alcance de la evaluación también determinan las necesidades de dotación de personal, por ejemplo, el número de encuestadores necesarios para llevar a cabo sondeos en hogares de las zonas afectadas. Además de los requisitos sectoriales específicos, podría necesitarse personal de apoyo a la coordinación y la gestión, tal como se ha señalado anteriormente.

En cuanto se hayan identificado las necesidades de recursos humanos para el PDNA, el siguiente paso es evaluar recursos humanos disponibles en el país para determinar el tipo y el alcance de los conocimientos que se precisan procurar desde el extranjero. Se debe ponderar la conformación de un equipo de evaluación diverso, que comprenda mujeres, hombres, minorías y personas con discapacidad, entre otras.

Debe prestarse suficiente atención a la capacitación para el fomento de la capacidad que pueda ser necesaria para apoyar el proceso del PDNA mediante el rápido aumento de las capacidades de coordinación de las autoridades gubernamentales y del equipo de las Naciones Unidas en el país.

## Disposiciones logísticas

Las consideraciones logísticas incluyen infraestructura de oficinas o una ubicación funcional del personal y la administración del PDNA, las soluciones necesarias de transporte y traslado para realizar el PDNA, especialmente en lo que respecta a las visitas sobre el terreno y las encuestas de hogares, adquisiciones, TIC y otros mecanismos similares. La medida en que se necesitaría apoyo logístico dependerá de si el desastre ha afectado a la capital u otras zonas urbanas importantes, la elección de las metodologías que se han de utilizar, el tamaño de las zonas afectadas, el acceso a esas áreas y su distancia con respecto a la ubicación central de los equipos del PDNA.

Habida cuenta de los muchos equipos y personal que participan en el PDNA, así como las necesidades funcionales del PDNA, es importante que se designe el espacio de oficina adecuado para albergar al personal y la administración del PDNA. La ubicación debe proporcionar suficiente espacio de trabajo para todos los miembros del equipo del PDNA, así como un lugar para reuniones y capacitación y, finalmente, la conclusión de informes sectoriales y de la estrategia de recuperación. Por lo tanto, el espacio de trabajo debe contar con equipo de oficina, acceso adecuado a Internet, estaciones de trabajo para todos los equipos y espacio para conferencias necesario para las reuniones y actividades de capacitación, entre otros.

La experiencia muestra que las oficinas en los países de los socios internacionales participantes rara vez tienen suficiente espacio para estos fines. Al mismo tiempo, se reconoce que los organismos asociados que tienen oficinas en el país utilizan, en la medida de lo posible, sus propias oficinas. Sin embargo, esta situación no excluye la necesidad de un gran espacio compartido. Vista la experiencia anterior, las mejores alternativas incluyen espacio de oficinas proporcionados por el Gobierno o, si esto no es posible, espacio en un hotel, en una universidad o en otras instalaciones para conferencias. En casos de daño físico extremo en la ciudad capital, podría armarse y equiparse una estructura de carácter provisional o una gran carpa inflable u otro tipo de instalación portátil para estos fines. En principio, casi todo el apoyo logístico requerido por los equipos del PDNA debe estar listo antes de que lleguen los equipos, para que se inicie la evaluación tan pronto como sea posible.

Deben hacerse los arreglos necesarios para contar con transporte local. Generalmente, el transporte lo proporciona el Gobierno o los donantes bilaterales que trabajan en la fase de emergencia, o bien proyectos en curso u oficinas locales de las Naciones Unidas y, en algunos casos, el sector privado. Podrían necesitarse disposiciones especiales en situaciones de grave falta de acceso de la ayuda humanitaria.

Otras disposiciones logísticas incluyen comunicaciones, equipo y material de oficina y disposiciones para la obtención de datos, traducción e interpretación, impresión y distribución, incluidas edición y maquetación. Esta guía no puede abarcar la descripción en detalle del conjunto de las necesidades logísticas, pero la siguiente lista puede servir de referencia:

- Infraestructura de oficina para dar cabida al personal y la administración del PDNA;
- Material de oficina y equipos informáticos;
- TI y telecomunicaciones (Internet, celulares, etc.);
- Transporte; Viajes;
- Reuniones de coordinación, consultas, talleres;
- Necesidades de administración de información (software, personal, equipo);
- Servicios de apoyo al equipo de gestión de alto nivel; Disposiciones logísticas especiales (p. ej., facilitar el acceso a la ayuda humanitaria);
- Disposiciones de alojamiento.

### Disposiciones de gestión de la información

Las evaluaciones post desastre, como los PDNA, generan un gran volumen de datos primarios y secundarios que deben consolidarse para todos los sectores y que exigen un análisis complejo. Un sistema de gestión de la información que apoye la recopilación, el procesamiento, el análisis y la difusión de datos es un servicio de apoyo esencial para el equipo del PDNA.

Debe ponderarse la posibilidad de organizar una plataforma web común para el intercambio de información entre los equipos del PDNA. Esta plataforma puede servir como espacio de colaboración en torno a el PDNA (véase el apéndice para obtener información adicional). El equipo de coordinación puede iniciar la plataforma, que luego puede ser manejada por un especialista de gestión de la información durante el proceso del PDNA. Los informes, mapas y datos de referencia previamente recogidos por la misión de planificación deben ser publicados en la plataforma web común. A continuación se incluye una lista ilustrativa de la información que se debe recopilar y disponer en la plataforma web común del PDNA.

Informes y datos que recopilar	Posibles fuentes de información
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Todos los informes de situación, informes de evaluación rápida y datos disponibles (a nivel mundial y por sector);</li> <li>▪ Mapas de las zonas y poblaciones afectadas, de los movimientos de población, campamentos de desplazados internos, etc.;</li> <li>▪ Imágenes de satélite de las zonas afectadas;</li> <li>▪ Mapas administrativos del país y las zonas geográficas afectadas;</li> <li>▪ Planes de contingencia disponibles relacionados con el desastre (gobierno entre organismos);</li> <li>▪ Informe sobre desarrollo humano del país, MANUD, DELP;</li> <li>▪ Organigrama de las Naciones Unidas en el país y del gobierno;</li> <li>▪ Guía de seguridad de las Naciones Unidas;</li> <li>▪ Mapas de amenazas e historia de desastres anteriores;</li> <li>▪ Datos demográficos y socioeconómicos de las zonas afectadas (como referencia);</li> <li>▪ Lista de contactos de todos los miembros del equipo del PDNA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ministerios sectoriales, Defensa Civil, Centro Nacional de Operaciones, Sociedad Nacional de la Cruz Roja.</li> <li>▪ Informes de los medios.</li> <li>▪ Autoridades locales.</li> <li>▪ Organismos de las Naciones Unidas. Instituciones financieras internacionales.</li> <li>▪ Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja</li> <li>▪ ONG internacionales y nacionales.</li> <li>▪ <a href="#">Reliefweb de la OCAH</a></li> <li>▪ <a href="#">Centro de mapas en Reliefweb</a></li> <li>▪ <a href="#">Map Action</a></li> <li>▪ <a href="#">Catálogo de mapas en AlertNet</a></li> <li>▪ <a href="#">UNOSAT</a></li> <li>▪ Centro Común de Investigación de la Comisión Europea.</li> <li>▪ Base de datos de desastres, para datos sobre un historial de desastres.</li> </ul>

El sistema de gestión de la información del PDNA debe basarse en sistemas de gestión de la información nacionales, de asistencia humanitaria y de recuperación temprana, y debe vincularse con los actuales sistemas de gestión de la información (como los Centros de información humanitaria de la OCAH y Survey of Surveys, entre otros).

### **Presupuesto y movilización de recursos para el PDNA**

El cálculo de los recursos necesarios para el PDNA y la movilización de los recursos necesarios para llevarla a cabo es una tarea importante. Hasta este punto, incluida la etapa de la misión de planificación del PDNA, se espera que las organizaciones cubran sus propios gastos de participación. Sin embargo, la siguiente fase, es decir, el PDNA propiamente dicha, exige un aumento de los recursos. El presupuesto debe tomar en consideración las siguientes partidas presupuestarias principales y cálculos de costos:

- Recursos humanos, necesidades de gestión y coordinación;
- Disposiciones logísticas;
- Gastos de capacitación y talleres;
- Actividades de consulta y planificación;
- Talleres, reuniones y conferencias;
- Administración.

En los apéndices se proporciona un ejemplo más detallado de un presupuesto para el PDNA.

Es posible que se necesite una estimación del presupuesto para el PDNA a fin de facilitar la movilización de los recursos necesarios. Los socios tripartitos pueden ayudar en la movilización de los recursos precisos para llevar a cabo el PDNA. Estos recursos pueden llegar en forma de contribuciones de los organismos participantes de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales o los donantes.

### **La capacitación para el PDNA**

Teniendo en cuenta la diversidad de participantes en el PDNA, es importante organizar una sesión informativa y de capacitación con todos los miembros de los equipos a fin de debatir y acordar un enfoque común y un plan de trabajo. La capacitación puede darse como un taller de dos a cuatro días de duración organizado y facilitado por el equipo de coordinación del PDNA. En el taller, los participantes recibirían orientación sobre la metodología del PDNA. Podrían utilizarse materiales formativos preestablecidos de los enfoques de EDP y ENRH o bien adaptarse al contexto de la crisis y situación concreta de un país. El taller también ofrecería una visión general del desastre a partir del análisis de la situación realizado por la misión de planificación, y ofrecería novedades sobre la respuesta humanitaria, los actores principales, las consideraciones logísticas y de acceso, entre otras.

Debe proporcionarse un paquete de información a todos los miembros del equipo del PDNA que contenga los informes, mapas y listas de contactos más relevantes, la mayoría de los cuales se han recopilado durante la etapa de la misión de planificación. También se organizaría una reunión informativa sobre la estrategia de gestión de la información del PDNA, y sobre el software y las herramientas de gestión de datos e información que se vayan a utilizar durante el PDNA.

Podrían necesitarse otras sesiones de capacitación para determinados sectores y cuestiones intersectoriales o para métodos de recopilación de datos e instrumentos para encuestas. Además, los equipos sectoriales podrían diseñar y facilitar sesiones paralelas sobre asuntos pertinentes. El taller también debe servir para organizar todos los elementos del PDNA, incluidos los siguientes temas, en función de las necesidades:

- Sectores y zonas geográficas que evaluar;
- Descripción general de la metodología y enfoque de la evaluación;
- Principios básicos del trabajo sobre el terreno;
- Composición de los equipos (por zona geográfica o sector);
- Datos que deben recogerse por sector (desglosados por sexo y edad);

- Uso de instrumentos para la recopilación de información;
- Vínculos intersectoriales y cuestiones transversales;
- Distribución de responsabilidades y tareas;
- Disposiciones de dirección y coordinación;
- Disposiciones para la recopilación de datos de referencia necesarios para todos los equipos;
- Responsabilidades de consolidación de datos e información y redacción de informes;
- Cronograma y plan de trabajo;
- Disposiciones logísticas (transporte, alojamiento, gastos de viaje, agenda de reuniones);
- Medidas de seguridad y protección.

## 3.6 - RECOPIACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS

### Examen teórico

Para iniciar el proceso de recopilación de datos, el equipo del PDNA debe recopilar y analizar datos secundarios cuantitativos para evaluar la magnitud de los daños en sectores tales como la educación, la agricultura, la salud y otras infraestructuras. El equipo también recopila datos sobre las características demográficas, sociales y económicas generales del país y las zonas geográficas afectadas, así como datos específicos de cada sector. Esta información ayuda a describir las condiciones en el país antes de que se produjera el desastre y también constituye la base cuantitativa para el análisis comparativo de las condiciones anteriores y posteriores al desastre. Estas tareas deben asignarse a los miembros de los equipos desde el inicio del proceso del PDNA para garantizar que la recopilación de información tenga lugar conjuntamente con las visitas sobre el terreno que realicen otros miembros del equipo, para un uso eficiente del tiempo.

En muchos países puede resultar difícil recopilar datos sobre las consecuencias de los desastres debido a la falta de recogida sistemática de datos por parte de los organismos competentes, o por falta de acceso a las zonas afectadas debido a problemas logísticos, administrativos o cuestiones de seguridad. En tal situación, pueden recopilarse datos primarios mediante un número limitado de encuestas específicamente diseñadas y aplicadas a grupos de muestra estadísticamente importantes, según sea la disponibilidad de tiempo y recursos. Los resultados de estas encuestas de muestras pequeñas se extrapolarían para hacer una estimación del panorama total de los daños, pérdidas y necesidades. Las evaluaciones realizadas anteriormente por organismos humanitarios y los servicios de protección civil del Gobierno deben utilizarse para elaborar una base de datos aproximados. Siempre es preferible contar con una estimación extrapolada que puede utilizarse para la evaluación a no tener datos o tener una base de datos muy elaborada que exija demasiado tiempo y recursos.

### Entrevistas con partes interesadas clave y evaluación sobre el terreno

Además de la recopilación de datos secundarios, las visitas sobre el terreno se organizan para recoger y validar datos. Las entrevistas con partes interesadas clave en el marco de las visitas sobre el terreno a las zonas afectadas son esenciales para una visión de primera mano de los efectos y el impacto del desastre. El equipo de coordinación del PDNA debe organizar cuidadosamente las visitas sobre el terreno, a fin de evitar repetir las visitas de los equipos de evaluación y la consiguiente “fatiga de evaluación” entre los informantes clave y las comunidades afectadas, y para evitar interrupciones en las operaciones humanitarias. El equipo de coordinación del PDNA supervisa el trabajo realizado por los equipos sectoriales y diseña procesos orientados a garantizar que se recopilen eficazmente los datos en todos o muchos sectores, evitando así la duplicación de solicitudes de información.

Las consultas deben ser amplias, deben incluir a hombres y mujeres, personas de distintas edades, de distintos grupos étnicos y religiones, personas con discapacidad y otras necesidades especiales, así como otros grupos, para garantizar que

se tomen en cuenta las necesidades de las personas de toda procedencia. Las consultas con mujeres y hombres (ya sea de manera individual, conjuntamente, o en grupos únicos o mixtos) y con personas de distintos orígenes y características permiten determinar sus distintas necesidades específicas, así como sus diferentes intereses y prioridades. Las necesidades y prioridades manifestadas pueden triangularse con autoridades internacionales y locales y con organizaciones no gubernamentales reconocidas por su trabajo con la población afectada.

Con el fin de evaluar el impacto de los desastres, se utiliza una serie de métodos de recopilación de información. En general, los métodos de recopilación de información comprenden uno de los siguientes o una combinación de estos:

- Debates de grupos de discusión;
- Entrevistas con grupos de medios de vida;

Lineamientos para la Evaluación de necesidades post desastre, Volumen A

- Entrevistas con informantes clave;
- Visitas a hogares y entrevistas;
- Observación participante sobre el terreno;
- Encuestas de hogares;
- Mapas e imágenes satelitales.

Si bien el uso de uno u otro método viene determinado por el contexto y el sector que se estén evaluando, se deben seguir los siguientes principios básicos de recopilación de información:

- Consultas directas: la población afectada por el desastre, las autoridades locales y la sociedad civil deben ser consultadas directamente.
- Información representativa: hay que asegurarse de consultar a todos los grupos de población afectados en todas las zonas geográficas.
- Confiabilidad: hay que garantizar información confiable que distinga entre “hechos”, “opiniones” y “rumores”.

Como cada persona tiene un punto de vista subjetivo, sería esencial reconfirmar o verificar con los demás, manteniendo la imparcialidad.

Género: hay que asegurarse de captar los impactos particulares sobre las mujeres y los hombres y que se incorporen sus necesidades particulares en los planes de recuperación.

### **Consolidación y análisis**

Cuando finalicen las visitas sobre el terreno y el examen teórico, el equipo del PDNA debe consolidar, analizar e interpretar los datos obtenidos. Este análisis es fundamental para el éxito del PDNA, ya que convierte los datos en pruebas creíbles y convincentes que informan las decisiones adoptadas por las autoridades del Gobierno y la comunidad internacional con respecto a la recuperación del país. La gestión de datos producidos por muchas organizaciones distintas de diferentes lugares es una tarea compleja y exigente que requiere planificación y organización eficientes.

### **Análisis de datos a nivel del sector**

El primer paso implica la consolidación, el procesamiento y el análisis de los datos recogidos por cada equipo sectorial. Los datos recopilados por cada equipo sectorial pueden provenir de varios actores y fuentes, lo cual exige la verificación y triangulación de la información para examinar incoherencias y confirmar los resultados. Cuando se realizan encuestas de hogares o se obtienen datos no detallados mediante otros instrumentos, los encuestadores y demás personal deben

procesar un gran volumen de datos con el fin de convertirlos en útiles. Por último, los equipos sectoriales deben traducir los resultados de la evaluación en necesidades y prioridades de recuperación y sintetizarlos en un informe sectorial.

### **Análisis de datos intersectoriales**

Los equipos sectoriales deben compartir y verificar los resultados por sectores. El análisis intersectorial ayuda a identificar los vínculos y las cuestiones que afectan a todos los sectores. Puede ser de gran ayuda para lograr una comprensión común de los efectos generales del desastre, para identificar prioridades comunes en distintos sectores y zonas geográficas, grupos vulnerables y cuestiones transversales, y para establecer una base común para la programación de la recuperación.

Para diseñar la estrategia de recuperación, deben consolidarse los datos cuantitativos y cualitativos obtenidos a partir de las necesidades del PDNA que hay que procesar, deben consultarse con las zonas afectadas y deben presentarse de manera que proporcionen un panorama global de todos los sectores y las zonas afectadas. Al mismo tiempo, los resultados de la evaluación deben reflejarse por sector y zona geográfica para facilitar el análisis comparativo y establecer prioridades.

Debe compilarse la información recogida por distintos equipos sectoriales en una base de datos de conformidad con un cuadro de indicadores consensuados. Esta base de datos se puede actualizar periódicamente con los datos procedentes de diversas evaluaciones dentro del sector, que se pueden utilizar para apoyar programación más detallada, así como para definir un seguimiento sectorial. Se debe estimular a los equipos sectoriales para que utilicen el espacio de trabajo virtual de colaboración del PDNA, que podría funcionar como un centro único donde compartir y guardar fácilmente los datos y la información producidos por los miembros del equipo que trabajen sobre el terreno, así como por el personal de apoyo situado fuera del terreno.

## **3.7 - FORMULACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN**

La estrategia de recuperación forma parte del PDNA y constituye su principal objetivo. Esta sección ofrece una breve descripción del proceso de elaboración de la estrategia de recuperación, en tanto que en el capítulo 2 de este volumen se proporciona información detallada sobre el contenido de la estrategia de recuperación. El equipo de coordinación del PDNA facilita la elaboración de la estrategia de recuperación con la supervisión del equipo de gestión del alto nivel.

Los pasos para la elaboración de la estrategia de recuperación son los siguientes:

- Definir la visión de la recuperación y las acciones de la estrategia de recuperación dentro de cada sector y región afectada;
- Definir objetivos e intervenciones claras que señalan la ruta hacia los resultados previstos y ayudan a definir el cronograma;
- Definir el costo del proceso de recuperación;
- Realizar consultas con las partes interesadas de los gobiernos nacionales y regionales, las comunidades afectadas, organismos de la sociedad civil y los socios del sector privado para presentar la estrategia de recuperación y validar las prioridades y necesidades de la hoja de ruta de recuperación y reconstrucción.

### **Consulta de partes interesadas**

El proceso de consulta forma parte de todo el proceso del PDNA, y es especialmente importante a la hora de elaborar la estrategia de recuperación. Se debe consultar a los actores clave en los gobiernos nacionales y regionales, organismos internacionales y comunidades locales afectadas por el desastre en el momento de fijar las necesidades de recuperación prioritarias. Su familiaridad con las condiciones locales y las necesidades y capacidades de las personas puede proporcionar información útil que sería difícil encontrar en otros lugares. Además, las personas con experiencia previa en recuperación general ante los desastres también pueden contribuir de manera significativa al compartir ejemplos de buenas prácticas en



anteriores procesos de recuperación. La implementación de las intervenciones para atender necesidades de recuperación requiere recursos financieros, materiales y humanos; por lo tanto, sería importante incluir a los donantes actuales y potenciales a la hora de determinar las prioridades de recuperación.

### El proceso de consulta en Granada

Después de que el huracán Iván azotara Granada en el año 2004, se organizó un proceso de consulta nacional para fomentar la colaboración y el consenso en torno al proceso de recuperación entre las principales partes interesadas. El proceso consistió en una consulta de un día y medio día de mesas redondas organizadas por sectores.

El objetivo de la consulta era generar un entendimiento compartido de los desafíos que enfrentaba Granada y un proceso de consenso general en torno al plan de recuperación, su implementación y el seguimiento del Gobierno y las partes interesadas a nivel nacional, internacional y comunitario. Del mismo modo, se estableció un mecanismo permanente de información ciudadana a través de la Agencia para la Reconstrucción y el Desarrollo.

La consulta nacional comprendió 150 encargados de tomar decisiones en el proceso de recuperación y desarrollo en el país: miembros del Consejo Consultivo Nacional y de la Agencia para la Reconstrucción y el Desarrollo, representantes de ministerios e instituciones nacionales competentes, partidos políticos y sociedad civil, incluidos los jóvenes, los sindicatos, el sector privado, organizaciones religiosas, la comunidad académica y científica, los medios de comunicación, organizaciones comunitarias y otros socios para el desarrollo.

Por otra parte, deben tenerse en cuenta la problemática de género y otras cuestiones pertinentes, tales como los conflictos actuales y subyacentes, para garantizar que las consultas con las comunidades afectadas sean incluyentes y permitan dar voz a las necesidades y prioridades de mujeres y hombres y de las personas más vulnerables y excluidas. El apoyo activo y la participación de todas las partes interesadas son fundamentales para que el plan de recuperación se implemente con éxito. Estas partes interesadas pueden ser consultados a través de distintos medios, tales como entrevistas individuales, debates en pequeños grupos, seminarios conjuntos con representantes de la sociedad civil (comunidades, asociaciones de mujeres, organizaciones del sector privado, etc.) o talleres nacionales.

Una vez que finalicen las consultas y se elabore la estrategia de recuperación, sería necesario organizar una reunión o taller con las autoridades gubernamentales, los organismos de las Naciones Unidas, los donantes, las instituciones financieras internacionales, organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil y otras partes interesadas clave para validar los resultados finales. El objetivo es presentar la estrategia de recuperación y recibir comentarios y validación, así como salvaguardar la propiedad de la estrategia de recuperación y los resultados.

El cuadro siguiente resume los elementos básicos incluidos en la estrategia de recuperación. El capítulo 2 profundiza en esta cuestión.

Necesidades de recuperación	Visión y principios rectores	Plan de recuperación	Disposiciones de la implementación
<p>Resumen de las necesidades de recuperación basadas en los resultados del PDNA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Para la reconstrucción de activos físicos y la indemnización de pérdidas económicas;</li> <li>▪ Restablecer la prestación de servicios y el acceso a bienes y servicios;</li> <li>▪ Restablecer la gobernabilidad y los procesos sociales;</li> <li>▪ Reducir los riesgos y recuperarse de manera sostenible.</li> </ul>	<p>La visión acordada está en armonía con los objetivos nacionales de desarrollo y los principios rectores del proceso de recuperación general.</p>	<p>Resumen del plan de recuperación basado en resultados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Necesidades prioritarias;</li> <li>▪ Intervenciones necesarias;</li> <li>▪ Productos esperados;</li> <li>▪ Costos de recuperación;</li> <li>▪ Resultados previstos.</li> </ul>	<p>Resumen de las disposiciones para la buena implementación de la hoja de ruta de recuperación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Asociaciones, coordinación y gestión;</li> <li>▪ Temas transversales;</li> <li>▪ Vínculos con el desarrollo;</li> <li>▪ Movilización de recursos;</li> <li>▪ Principales supuestos y limitaciones.</li> </ul>

### Redacción del PDNA y la estrategia de recuperación

Una vez que finalice el PDNA y se acuerde la estrategia de recuperación, el equipo de coordinación debe consolidar todos los informes de evaluación sectorial y los elementos de la estrategia de recuperación en un solo informe, con la ayuda de redactores y el editor. El informe debe servir para presentar todos los resultados de la evaluación y la estrategia de recuperación de manera integrada y coherente, que abarque todos los sectores y vincule las necesidades de recuperación con claros objetivos y resultados de recuperación. Debe garantizar la calidad y reflejar los acuerdos alcanzados por el Gobierno nacional, el sistema de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y los donantes. Este informe es de vital importancia para la movilización de recursos y para la conferencia de donantes que se planifique como parte de la estrategia de movilización de recursos.

Después de redactar el PDNA y la estrategia de recuperación, la versión preliminar debe compartirse con el Gobierno para obtener opiniones y validación. Esto no solo es necesario para la comprobación y validación, sino también para reiterar la participación del Gobierno en el proceso y los resultados del PDNA y la estrategia de recuperación. Es recomendable llevar a cabo un proceso de validación similar con otras partes interesadas, como el equipo de gestión de alto nivel. Todos los comentarios deben integrarse, y luego validarse el informe final, que posteriormente debe producirse e imprimirse. El informe debe finalizarlo in situ el equipo de coordinación y debe ser avalado por el Gobierno nacional. Asimismo, debe diseñarse una presentación de Power Point que resuma los resultados, la estrategia de recuperación, las recomendaciones y el presupuesto del PDNA. En ese momento estará listo para su presentación oficial al Gobierno nacional y a los donantes con el fin de movilizar recursos para el proceso de recuperación del país.

## 3.8 - MOVILIZACIÓN DE RECURSOS

La movilización de recursos para la recuperación es un objetivo importante del PDNA y una manera natural de realizar un seguimiento tras la elaboración de la estrategia de recuperación. La elaboración de una estrategia de movilización de recursos ayudaría en los esfuerzos de obtener fondos para la recuperación. Las conferencias internacionales de donantes se han convertido en un importante mecanismo para la movilización y coordinación de asistencia internacional de recuperación post desastre. Los compromisos adquiridos en estas conferencias se crean en torno a el PDNA y la estrategia de recuperación, sobre cuya base los donantes individuales formulan sus promesas, contribuyendo así a mejorar la coherencia de la asistencia de los donantes.

Los socios tripartitos, si así lo solicita el gobierno nacional, pueden colaborar organizando una mesa redonda o conferencia de donantes tras la finalización del PDNA y la estrategia de recuperación. Los objetivos y las metas de la conferencia de donantes y la estrategia de movilización de recursos deben ser acordados y organizados bajo la dirección del Gobierno y el equipo de gestión de alto nivel. Puede invitarse a los donantes que ya estén participando en el PDNA a ayudar a organizar la conferencia de donantes. A continuación se presenta un esbozo de algunas de las ventajas de contar con una estrategia de recuperación y de organizar una conferencia de donantes:

- Validación y aprobación de la estrategia de recuperación por parte de los donantes;
- Argumentar en favor del financiamiento;
- Evaluar las posibilidades de financiación disponibles;
- Identificar financiación oportuna y previsible.

Con el objetivo de que esta sea una de las características habituales, entablar relaciones con una gama más amplia de nuevos donantes emergentes, incluido el sector privado.

- Fortalecer la coordinación con los socios pertinentes y ampliar las asociaciones;
- Estimular a los donantes para que evolucionen de un enfoque de proyecto a las asociaciones estratégicas;
- Obtener el apoyo para crear un sistema nacional de gestión de la información que controle la financiación y los gastos y refuerce la rendición de cuentas y la transparencia.

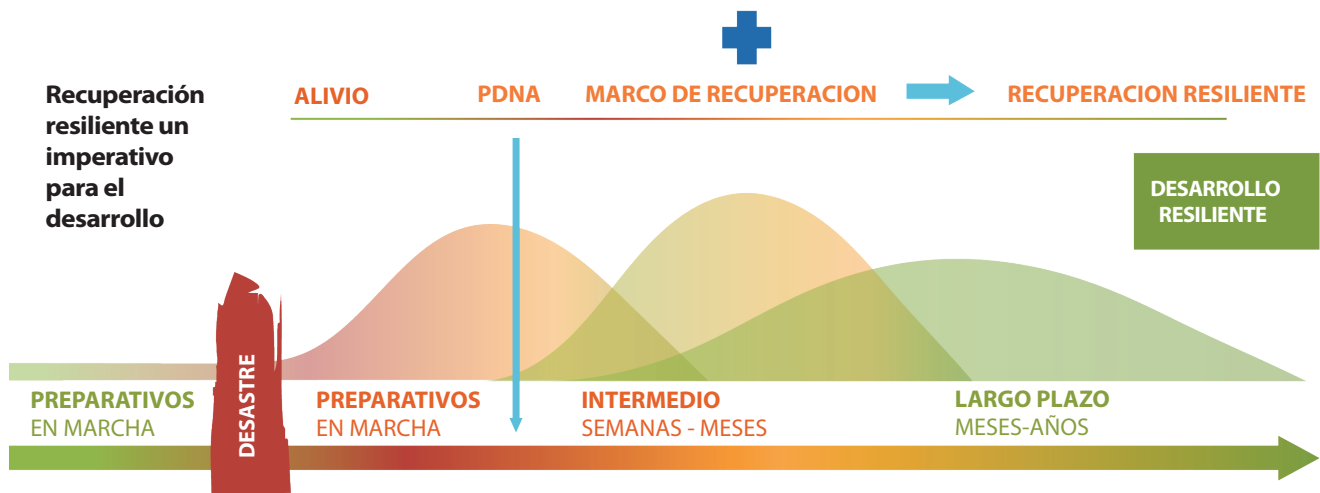
## 3.9 - EL MARCO DE RECUPERACIÓN Y OTRAS MEDIDAS DE SEGUIMIENTO

Se recomienda que el PDNA se lleve a cabo de la manera más eficiente posible con el fin de maximizar su utilidad para informar la recuperación. El período relativamente corto de la evaluación no permite que se realice un ejercicio detallado de planificación de la recuperación, y la mayoría de las restricciones (como la financiación disponible) solo se pueden determinar después de conocer las conclusiones de la evaluación. Tal como se mencionó anteriormente, la estrategia de recuperación elaborada durante el ejercicio del PDNA proporciona la base para planificar una recuperación más amplia mediante la creación de un marco de recuperación. El marco para la recuperación se nutre de la estrategia de amplio alcance proporcionada por el PDNA para continuar con un compromiso de las partes interesadas y un proceso de planificación de la recuperación que vaya más allá del PDNA. En esa medida, el marco para la recuperación seguirá siendo un plan de acción vivo y flexible y en continua evolución, centrado en ampliar y profundizar los siguientes aspectos de la planificación de la recuperación:

- Secuenciación detallada, fijación de prioridades, disposiciones institucionales, financiación e implementación de la recuperación. Dichas fijación de prioridades y secuenciación se llevarán a cabo tanto al interior de los distintos sectores como entre estos (con base en las asignaciones presupuestarias y las previsiones de financiación de los donantes y las instituciones financieras internacionales) mediante los procesos gubernamentales habituales junto con criterios internacionales de buenas prácticas para el establecimiento de prioridades;

- Un riguroso análisis de las capacidades y aptitudes y las opciones institucionales para la recuperación, así como la identificación de las necesidades correspondientes en materia de creación de capacidad correspondiente para una recuperación eficiente y efectiva;
- Fusión y sincronización de los programas de recuperación del sector público con los del sector privado y la sociedad civil a través de un compromiso más amplio que vaya más allá de la etapa del PDNA;
- Facilitar el establecimiento de principios rectores, normas nacionales y subnacionales para la recuperación, y elaborar marcos de seguimiento y evaluación (de resultados) para medir el rendimiento de la recuperación;
- Elaborar un detallado análisis de riesgos y estrategias de mitigación para una mejor protección del rendimiento de la implementación ante estos riesgos;
- Diseño, cálculo de costos y financiación de programas de recuperación, incluida en especial la orientación sobre los próximos pasos con miras a la movilización de recursos;
- A partir de la implicación sostenida durante el período de implementación, contribuir a establecer disposiciones de seguimiento formalizadas y vínculos entre la recuperación y los organismos habituales para el desarrollo, a fin de asegurar que se institucionalicen las buenas prácticas y persistan sólidas prácticas y normas de recuperación a largo plazo.

En la actualidad, la Unión Europea, las Naciones Unidas y el Banco Mundial están elaborando conjuntamente una guía basada en la práctica para la creación de marcos de recuperación. Los gobiernos que participan en la respuesta post desastre podrían contextualizar esta guía de manera flexible para planificar y gestionar el proceso de recuperación. El proyecto de guía para el marco de recuperación ante desastres definirá una directriz, procesos y procedimientos aplicables en todo el mundo para la planificación integrada de la recuperación y su implementación a través del fortalecimiento de las instituciones, las capacidades y los mecanismos de coordinación de la recuperación. El marco de recuperación ante desastres velará además por que las recomendaciones del PDNA estén bien coordinadas, financiadas e implementadas para conseguir una recuperación resiliente y sostenible. Asimismo, contribuirá a fortalecer el potencial de recuperación resiliente como vehículo para el desarrollo sólido al formalizar políticas y vínculos estratégicos entre los procesos de la recuperación y los procesos habituales del desarrollo.



Al finalizar el PDNA y la estrategia de recuperación, es posible que el equipo del PDNA quiera iniciar conversaciones con el gobierno nacional sobre los próximos pasos para la elaboración de un marco recuperación y reconstrucción completo que conduzca al plan de recuperación nacional. Esto puede lograrse mediante la identificación de un equipo central de representantes de los ministerios competentes dirigido por el Ministerio de Planificación/Finanzas o el organismo nacional encargado de la gestión de las situaciones de desastre (según corresponda al país) que pueda integrar el proceso de elaboración del marco de recuperación. Del mismo modo se puede analizar y acordar más apoyo de los organismos internacionales para la elaboración del marco de recuperación.

# HERRAMIENTAS DE TRABAJO



## Ejemplo de Términos de Referencia para: Misión de planificación de un PDNA

### Antecedentes

Una breve descripción del desastre y de los factores clave de la misión de planificación.

### Composición

Todos los integrantes de los socios tripartitos y el Gobierno deben formar parte de la misión de planificación del PDNA. Otros interesados que deben formar parte de la misión de planificación son los ministerios competentes, los gobiernos regionales, los representantes de los organismos de las Naciones Unidas en el país, organizaciones no gubernamentales locales e internacionales y los posibles donantes. Sencillamente, la composición del equipo debe decidirse teniendo en cuenta los productos esperados de la misión de planificación, que se detallan a continuación.

### Responsabilidades

La misión de planificación presta apoyo a las consultas entre el Gobierno (del país afectado), el equipo de las Naciones Unidas en el país, el Banco Mundial, la Unión Europea y otras partes interesadas. El objetivo de la misión de planificación es organizar todos los aspectos necesarios para realizar un PDNA. En particular, es responsable de las siguientes actividades y productos principales:

### 1/Análisis de la situación

Redactar un breve análisis de la situación que aporte información actualizada de la situación del desastre, sobre la base de:

- Examen teórico de todos los informes de evaluación rápida, informes sobre el terreno, datos gubernamentales disponibles, mapas e imágenes de satélite, entre otros;
- Consultas con todas las partes interesadas clave;
- Misión de reconocimiento, de ser necesario;
- Recopilación de datos de referencia fundamentales que puedan ser necesarios para todos los sectores.

### 2/ El plan del PDNA

El alcance del PDNA:

- Objetivos del PDNA.
- Sectores y temas transversales que deben evaluarse en el PDNA, y los criterios de identificación correspondientes.
- Zonas geográficas que se evaluarán.
- Cronograma del PDNA.

### Disposiciones de gestión del PDNA

- Estructura y composición del equipo de gestión: el equipo de coordinación y el equipo de gestión de alto nivel del PDNA;
- Composición de los equipos técnicos: equipos sectoriales, personal de apoyo técnico y redacción de informes;
- Creación de un organigrama con líneas jerárquicas;
- Calendario de reuniones, talleres y otras actividades de comunicación.

### **Disposiciones de dotación de personal del PDNA**

- Todas las disposiciones de dotación de personal para conformar todos los equipos;
- Personal disponible en el país, tanto del Gobierno como de la comunidad internacional;
- Capacidad de refuerzo necesaria;
- Áreas de experiencia necesarias;
- Disposiciones de dotación de personal de la sede, si fuera necesario;
- Términos de Referencia para equipos y miembros del personal clave, incluido todo el equipo del PDNA;
- Examen de currículos y entrevista a candidatos para formar parte del personal de evaluación, tanto para candidatos del país como externos.

### **Disposiciones logísticas**

- Espacio de oficina para la administración, los equipos sectoriales y los encuestadores;
- Equipo y materiales de oficina;
- Soluciones de transporte (terrestre, aéreo);
- Soluciones TIC (Internet, etc.);
- Alojamiento;
- Consideraciones de seguridad.

### **Disposiciones de gestión de la información del PDNA**

- Creación de una plataforma web para intercambio de información entre los equipos del PDNA;
- Llenar la plataforma con todos los informes, datos y mapas obtenidos para el análisis de la situación (mencionado anteriormente);
- Enlaces con otros sistemas de gestión de la información existentes (como las novedades sobre la situación del Gobierno, los Centros de Información Humanitaria de la OCAH, Survey of Surveys, entre otros);
- Lista de contactos (dentro del Gobierno, organismos de las Naciones Unidas, donantes, instituciones financieras internacionales, organizaciones no gubernamentales, etc.);
- Consideraciones de dotación de personal y equipo para asegurar la gestión de la información.

## **3/ Presupuesto del PDNA**

- Estimación de costos en el país para emprender el PDNA.

## **4/ Capacitación para el PDNA**

- Informar y formar a los equipos del PDNA a su llegada a la zona del desastre;
- Organización y facilitación del apoyo;
- Preparar presentaciones, informes, materiales que se han de utilizar.



### **Principios fundamentales de la misión de planificación**

La misión de planificación debe regirse por los siguientes principios:

- Respetar la orientación proporcionada en los volúmenes A y B de la Guía del PDNA, especialmente la sección en que se reseñan los fines y los productos de la misión de planificación (Vol. A).
- Asegurar el cumplimiento de los principios rectores del PDNA y de la estrategia de recuperación.
- Asegurar que el proceso sea dirigido por el Gobierno y propiedad de este, y garantizar la plena consulta con los representantes de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, así como con otros socios estratégicos participantes en la misión de planificación y, posteriormente, en el propio PDNA

### **Jerarquía**

La misión de planificación depende del equipo de gestión de alto nivel.

## Ejemplo de Términos de Referencia para: Implementación de un PDNA

A continuación se ofrecen Términos de Referencia de un modelo de trabajo para llevar a cabo un PDNA. Estos Términos de Referencia deben elaborarse conjuntamente con el Gobierno y aprobarse consensuadamente por el Gobierno, el sistema de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, la Unión Europea y otros actores clave. Es esencial para el éxito de un PDNA contar con Términos de Referencia elaborados meticulosamente que gocen del consentimiento mutuo.

### Antecedentes

**El desastre y la caracterización del impacto:** una breve descripción de los efectos del desastre y las cifras preliminares que existen de su impacto. Deben incluirse los sectores y las zonas geográficas afectadas, las necesidades urgentes y las prioridades, grupos vulnerables de la población, consideraciones intersectoriales, las respuestas actuales y previstas del Gobierno y de los socios internacionales, el ministerio responsable de la gestión de desastres y de la evaluación y de la función de otros ministerios claves. Si está disponible, se debe incluir una descripción de la tipología del riesgo de desastres en la zona afectada y toda la información sobre desastres anteriores y recientes.

### Objetivos de la evaluación

Dependiendo del contexto y de conformidad con los acuerdos establecidos con el Gobierno, el objetivo fundamental del PDNA es ayudar al Gobierno nacional (y los gobiernos locales) a evaluar el impacto del desastre y definir una estrategia de recuperación, incluidos sus costos: desde la restauración de los servicios hasta una completa rehabilitación y reconstrucción de la infraestructura, los medios de vida y la economía al tiempo que garantiza la resiliencia ante desastres futuros.

Los objetivos específicos del PDNA pueden resumirse de la siguiente manera:

- Estimar el impacto general del desastre sobre el desarrollo socioeconómico del país a nivel nacional y sobre los estados y comunidades afectadas;
- Evaluar los efectos e impactos del desastre para elaborar una estrategia de recuperación con necesidades, costos y cronograma de recuperación a corto, mediano y largo plazo presentados en un informe consolidado;
- Asegurar que las estrategias para la recuperación integren conceptos de reducción del riesgo de desastres y recuperación sostenible y se ocupen de cuestiones de género y medio ambiente;
- Elaborar una estrategia de recuperación representativa de las necesidades y prioridades de las comunidades afectadas;
- Recomendar y definir una estrategia para la gestión del riesgo de desastres en el país;
- Recomendar mecanismos institucionales y opciones de política que llevar a cabo en apoyo del proceso de recuperación y reconstrucción y que promuevan la resiliencia ante desastres a largo plazo.

### Resultados del PDNA

- Un informe consolidado de los efectos e impactos sobre cada sector;
- Una estrategia de recuperación con las necesidades indicadas por costos y cronograma a corto, mediano y largo plazo en cada sector;
- Una estrategia de gestión del riesgo de desastres;

## Coordinación del PDNA

El ejercicio del PDNA será dirigido por el Gobierno de ----- bajo la supervisión del ministerio correspondiente. El centro de coordinación correspondiente en el Gobierno (por ejemplo, la Agencia Nacional de Emergencias como centro de coordinación), con el apoyo de los Jefes de organismos del sistema de las Naciones Unidas, el Banco Mundial (BM) y la Unión Europea (UE) se encargará de la dirección general del PDNA. Contará con el apoyo del Ministerio de Medio Ambiente, el Ministerio de Finanzas y la Comisión de Planificación. Este equipo de gestión de alto nivel tendrá el apoyo de un equipo de expertos técnicos que representan al principal organismo gubernamental y tres socios que proporcionarán orientación diaria y supervisión técnica del proceso del PDNA.

## Metodología de la evaluación

La metodología integra las del Banco Mundial, la Unión Europea y las Naciones Unidas para la evaluación del impacto del desastre en las zonas afectadas, lo cual incluirá una evaluación exhaustiva de los efectos y el impacto del desastre desde el nivel municipal al nivel estatal, combinando los aspectos sociales, económicos y financieros de los efectos del desastre. La evaluación tendrá en cuenta las necesidades de recuperación temprana, así como las de rehabilitación y reconstrucción a largo plazo. La evaluación incluye la identificación de medidas de gestión del riesgo de desastres destinadas a mitigar la aparición de desastres en el futuro.

La evaluación hará amplio uso de los datos de las fuentes secundarias disponibles y la información obtenida de todas las fuentes disponibles en el momento de la evaluación, lo que incluye mapas, registros e informes de prensa. Según dictan los requisitos de información, las fuentes primarias sobre los efectos y necesidades serán generadas a partir de encuestas, debates de grupos de discusión y otros métodos de recopilación de información.

La evaluación constará de las siguientes fases:

- Fase de capacitación: 3 días de intensa formación para todos los funcionarios gubernamentales, dirigentes sectoriales y coordinadores;
- Fase preparatoria y de examen teórico: para evaluar la información de referencia, determinar el alcance de los respectivos exámenes sectoriales, identificar lagunas de información y preparar plantillas de recopilación de datos. El examen teórico se llevará a cabo a fin de analizar y recopilar toda la información de referencia disponible en los diversos sectores, para identificar posibles lagunas en los datos de referencia, y también las distintas fuentes de datos para la recopilación información de referencia y de daños y pérdidas;
- Visitas sobre el terreno: para validar los datos, recoger datos adicionales de las comunidades afectadas y llevar a cabo consultas con las autoridades del Gobierno local y estatal, representantes del público y de las comunidades;
- Análisis de los datos y elaboración de informes sectoriales: a la visita sobre el terreno seguirá un examen y análisis de los datos por parte de los equipos sectoriales/equipos centrales para redactar las versiones preliminares de los informes sectoriales, que abordarán entre otros aspectos el impacto, los daños, las pérdidas y las necesidades. El equipo de expertos en macroeconomía y desarrollo humano agregará entonces los resultados sectoriales específicos al análisis de impacto macroeconómico y de desarrollo humano impacto y los plasmará por escrito;
- Consultas finales y redacción del informe: los equipos sectoriales realizarán consultas entre los equipos así como con los principales interesados a fin de establecer prioridades en torno a estrategias de recuperación y costos para finalizar el informe.

## Sectores y zonas geográficas que evaluar

La decisión sobre los sectores y las zonas geográficas que se deben evaluar es competencia del Gobierno nacional. Los equipos sectoriales están dirigidos por funcionarios de los ministerios competentes del Gobierno, quienes cuentan con el apoyo de representantes del Banco Mundial y las Naciones Unidas.

A continuación se muestra un ejemplo de los sectores habitualmente evaluados en un PDNA: **Sector**

	<b>Subsectores</b>
<b>Social</b>	Salud Educación Vivienda, tierra y asentamientos Cultura
<b>Productivo</b>	Agricultura, ganadería y pesca Empleo y medios de vida Comercio Industria
<b>Infraestructura</b>	Energía Agua y saneamiento Transporte Telecomunicaciones Gobernabilidad e infraestructura pública
<b>Transversales</b>	Análisis macroeconómico y de la pobreza Impactos sociales e impacto sobre el desarrollo humano y los ODM Medio ambiente Reducción del riesgo de desastres Género

### Calendario de la evaluación

	<b>Actividad</b>	<b>Fechas</b>
	Mobilizar los equipos sectoriales	
	Capacitación y orientación sobre la metodología del PDNA	
	Recopilación de datos y visitas sobre el terreno	
	Análisis de datos y conclusiones iniciales	
	Evaluaciones de las necesidades y fijación de prioridades	
	Presentación de versiones preliminares de informes sectoriales	
	Reunión de consulta con los Estados para ultimar cifras, datos y recomendaciones sobre daños y necesidades	
	Presentación de los resultados sectoriales al gobierno federal	
	Finalización de los apéndices sectoriales y del informe completo	
	Presentación de informe completo al gobierno nacional	
	Impresión y difusión del informe completo	

## Ejemplo de Plantilla para: Estimación de costos dentro del país para llevar a cabo un PDNA

Partida presupuestaria	Contribución de las Naciones Unidas, la UE y el BM	Contribución del gobierno	TOTAL
<b>Personal (en el país)</b>			
Especialistas sectoriales: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Para todos los sectores</li> <li>▪ Para temas transversales</li> </ul>			
Equipo para asistencia técnica: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tecnología de la información y la comunicación (TIC)</li> <li>▪ Gestión de la información</li> <li>▪ Especialistas en información geográfica</li> <li>▪ Personal logístico</li> <li>▪ Traducción e interpretación</li> </ul>			
Secretaría para el Informe: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Redactores</li> <li>▪ Editores</li> </ul>			
Equipo de coordinación: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Administradores del PDNA</li> <li>▪ Especialistas del PDNA</li> </ul>			
<b>Personal de la sede</b>			
Coordinación			
Conocimientos técnicos			
Tiempo del personal asignado (incluidas las visitas al terreno)			
<b>Logística</b>			
Disposiciones de transporte (aéreo, terrestre)			
Infraestructura de oficina para acomodar al personal del PDNA y al personal administrativo			
Suministros de oficina y equipo informático			
TI y telecomunicaciones (Internet, celulares, etc.)			
Requisitos de gestión de la información (software, datos, mapas, equipos)			

Disposiciones logísticas especiales (por ejemplo, para facilitar el acceso de la ayuda humanitaria)			
Viajes del personal (en el país y desde la sede)			
Disposiciones de alojamiento			
Servicios de apoyo al Coordinador de la Asistencia Humanitaria y al equipo de gestión de alto nivel			
<b>Coordinación y creación de capacidad</b>			
Capacitación del equipo del PDNA (lugar, facilitadores, materiales)			
Talleres y reuniones de coordinación			
Conferencia de donantes (lugar, facilitadores, materiales)			
<b>Gestión y administración de oficina</b>			
Impresión			
Servicios públicos (electricidad, etc.)			
Apoyo administrativo			
Varios y fondos de contingencia			
<b>TOTAL</b>			

## Ejemplo de Términos de Referencia para: Equipo de gestión de alto nivel

### Composición

El equipo de gestión de alto nivel debe estar dirigido por un representante de alto nivel de la entidad gubernamental encargada de la recuperación y la reconstrucción. También deben formar parte de este el Coordinador Residente o Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, el Director en el país del Banco Mundial, el Representante en el país de la Unión Europea y los representantes de organismos de las Naciones Unidas. Pueden añadirse otros miembros, a discreción del Gobierno en consulta con los demás miembros.

### Responsabilidades

La función principal del equipo de gestión de alto nivel es:

- Proporcionar orientación estratégica respecto del PDNA;
- Tomar importantes decisiones de gestión;
- Garantizar los recursos necesarios y el logro de los objetivos del PDNA.

El equipo debe reunirse periódicamente en el curso del proceso del PDNA. También tiene la función de resolver diferencias. El Gobierno proporcionará asesoramiento y orientación, que deben aceptarse. El equipo es responsable de asegurar una estrecha colaboración entre los organismos internacionales participantes y otras instituciones y expertos individuales en apoyo a los esfuerzos, estrategias y prioridades del Gobierno para la recuperación post desastre. El equipo debe:

- Proporcionar orientación estratégica general sobre el PDNA;
- Movilizar los recursos necesarios para apoyar el PDNA;
- Establecer y proporcionar supervisión general al equipo de coordinación del PDNA;
- Garantizar las estructuras de apoyo operacional necesarias para el PDNA, tales como la misión del PDNA, los Términos de Referencia y las disposiciones de trabajo, entre otras;
- Enlazar y asegurar la coordinación con las contrapartes en la sede y con el grupo de donantes en el país;
- Garantizar que el proceso del PDNA esté dirigido por el Gobierno y sea propiedad de este;
- Garantizar la producción de un Informe del PDNA único, coherente, técnicamente preciso y estratégicamente correcto de manera oportuna y con la amplia participación de las principales partes interesadas;
- Supervisar la correcta elaboración de la estrategia de recuperación;
- Aprobar la versión preliminar y la versión final del Informe del PDNA y de la estrategia de recuperación para su presentación y posterior validación por parte del Gobierno;
- Conducir y facilitar la movilización de recursos para apoyar la implementación de la estrategia de recuperación, por ejemplo, mediante la inclusión de componentes de recuperación en llamamientos revisados, la organización de conferencias de donantes y la elaboración de ejercicios de reestructuración de carteras de desarrollo;
- Resolver conflictos y ser el árbitro final en resoluciones relativas al equipo y la misión del PDNA.

### Apoyo

El equipo de gestión de alto nivel contará con el apoyo del equipo de coordinación del PDNA, que también funge como secretaría del equipo de gestión de alto nivel.

### Arbitraje

El Gobierno resolverá todas las cuestiones relacionadas con la realización y el contenido del PDNA.

## Ejemplo de Términos de Referencia para: Equipo de coordinación del PDNA

### Composición

El equipo de coordinación del PDNA debe estar compuesto por el jefe de equipo del PDNA designado por el Gobierno y los respectivos jefes de equipo de los principales organismos de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea. El jefe de equipo del PDNA designado por el Gobierno es quien dirige el equipo de coordinación. Pueden añadirse otros miembros, a discreción del Gobierno en consulta con los demás socios.

### Responsabilidades

El equipo de coordinación del PDNA es responsable de supervisar y administrar el proceso del PDNA y de garantizar que se logre de manera adecuada. El equipo gestiona la planificación, implementación y coordinación diarias de la evaluación y la elaboración de la estrategia de recuperación. El equipo se encarga de aportar coherencia a través de una variedad de enfoques institucionales y sectoriales, y debe asegurar que se preste la debida atención a los temas intersectoriales y transversales.

El equipo se establece al inicio del PDNA y permanece plenamente operativo durante todo el proceso del PDNA. Es importante que este equipo garantice que los procedimientos de coordinación sean transparentes, participativos, imparciales y útiles. Este equipo funge como secretaría del equipo de gestión de alto nivel. En términos concretos debe:

- Apoyar y facilitar el taller de orientación y capacitación del PDNA tras la llegada del equipo del PDNA en coordinación con la misión de planificación;
- Durante el taller de capacitación, debe definir con el equipo del PDNA los objetivos y los resultados previstos del PDNA, los principios rectores, las zonas geográficas y sectores que se han de evaluar, la metodología aplicada y los instrumentos de recogida de información, la organización de los equipos y subequipos sectoriales, la distribución de responsabilidades y todas las demás disposiciones necesarias que se describen en el volumen A de la presente Guía del PDNA;
- Asegurar un enfoque coordinado y coherente en todo el proceso del PDNA, incluidas visitas sobre el terreno;
- Garantizar el acuerdo y cumplimiento de todos los principios del PDNA;
- Asegurar un apoyo logístico y administrativo adecuado para los equipos sectoriales;
- Establecer y supervisar la célula de asistencia técnica y la Secretaría del Informe;
- Gestionar el presupuesto, los recursos, el plan de trabajo y el cronograma del PDNA;
- Garantizar el análisis intersectorial necesario a fin de proporcionar una base sólida para establecer las prioridades en términos de inversiones de recuperación en todos los sectores;
- Coordinar y facilitar el taller para la elaboración de la estrategia de recuperación;
- Gestionar y supervisar la redacción, validación y revisión final del Informe del PDNA y de la estrategia de recuperación;
- Organizar una conferencia de donantes;
- Respaldar la movilización de recursos para la recuperación;
- Realizar reuniones informativas a posteriori al final de la misión;

### Jerarquía

El equipo de coordinación depende de la dirección del Gobierno y de la supervisión general del equipo de gestión de alto nivel.

### Apoyo

El equipo de coordinación del PDNA proporcionará apoyo técnico (incluido un especialista de gestión de la información, traductores y otros especialistas) y el personal de encargado de la redacción de informes.



## Ejemplo de Términos de Referencia para: Funciones de apoyo técnico

### Composición

Las funciones de apoyo técnico deben incluir especialistas en materia de adquisiciones, TIC, administración, finanzas, seguridad, gestión de la información, logística y operaciones. Las áreas de especialización y la cantidad de personal necesarios dependerán del contexto del desastre.

### Responsabilidades

La función de apoyo técnico es responsable de apoyar al equipo de coordinación en todas las cuestiones relativas a la logística y las operaciones. El personal proporciona apoyo logístico, administrativo y técnico diario a los equipos sectoriales y temáticos, al equipo de coordinación y al equipo de gestión de alto nivel. Sus funciones son, entre otras:

- Adquisición: compra de suministros y equipo de oficina, como computadoras, impresoras, fotocopadoras, dispositivos USB, teléfonos, tarjetas SIM, tiempo de uso de equipos de telecomunicaciones y artículos o servicios de esa índole que puedan ser necesarios para apoyar al equipo del PDNA;
- Servicios de apoyo de tecnología de la información: garantizar un alto nivel de conectividad que permita manejar la transmisión de grandes volúmenes de datos electrónicos, datos de audio y conectividad de vídeo, proporcionando apoyo las 24 horas del día, los 7 días de la semana a los distintos equipos para resolver problemas de conectividad;
- Logística: garantizar una adecuada organización logística de apoyo al equipo del PDNA que proporcione transporte (preferiblemente un vehículo por cada tres miembros del equipo del PDNA) y un conductor local calificado y consciente de la seguridad para cada vehículo; lograr que todos los miembros del personal dispongan de espacio de oficina, alojamiento y soluciones para los traslados; organización de talleres y reuniones, y manejo del resto de disposiciones especiales a fin de facilitar el acceso de la asistencia humanitaria;
- Administración: prestación de servicios de apoyo para la gestión o contratación de empleados locales (conductores, personal de secretaría, guardas, mensajeros);
- Finanzas: prestación de los servicios financieros necesarios para el pago del personal local, de los asesores contratados a nivel local y de las dietas gubernamentales, según sea necesario;
- Seguridad: poner en práctica las disposiciones de seguridad para el personal, según corresponda, a fin de proteger las oficinas y centros del PDNA, sobre todo los lugares en que se encuentre el equipamiento;
- Apoyo a la gestión de la información: prestar servicios de información geográfica; gestionar el espacio de trabajo virtual del PDNA y la lista de correo; facilitar la recopilación y el procesamiento de datos del PDNA; redactar y distribuir las novedades que vayan surgiendo respecto a el PDNA en el país y a través de otras redes mundiales, y ayuda en la redacción del Informe del PDNA (véase los Términos de Referencia en la siguiente página).

### Jerarquía

El equipo de apoyo técnico colabora con el equipo de coordinación del PDNA.

## Ejemplo de Términos de Referencia para: Redacción del informe

### Composición

El personal necesario para la redacción del informe puede incluir redactores y editores, según corresponda.

### Responsabilidades

En las primeras fases del proceso, el equipo de coordinación debe designar a un pequeño grupo de redactores y editores para que supervisen la elaboración del Informe del PDNA y de la estrategia de recuperación. Los informes sectoriales, compilados por cada equipo sectorial, se pondrán a disposición del equipo para el proceso de consolidación. Los redactores y editores tendrán a su cargo las siguientes funciones:

- Servir como coordinadores de todo el Informe del PDNA y la estrategia de recuperación, incluido el proceso de redacción, edición, traducción e impresión;
- En colaboración con el equipo de coordinación del PDNA, gestionar los centros de coordinación sectorial y asegurar que el proceso de preparación de informes sea sistemático y puntual y, en colaboración con el equipo de coordinación del PDNA, redactar, editar y consensuar el texto del Informe del PDNA;
- Garantizar la circulación de las versiones preliminares del Informe del PDNA;
- Mantener el espacio de trabajo colaborativo del PDNA;
- Participar en los talleres de capacitación del PDNA y tomar la iniciativa en los componentes de capacitación relacionados con el proceso de preparación del informe;
- Difundir ampliamente el Informe final del PDNA y publicarlo en el espacio de trabajo compartido en el país y en sitios web pertinentes del país, interinstitucionales, de grupos temáticos y de todo el mundo.

Las funciones designadas para la redacción, como parte de la Secretaría, son las siguientes:

- Redactor/a principal: se encarga del proceso de producción general del Informe del PDNA y la estrategia de recuperación y supervisa el trabajo de los redactores y del editor. El redactor principal también garantiza que se utilicen el formato y plantilla apropiados para este informe, según lo indicado en el volumen B de la Guía del PDNA;
- Redactor/a sectorial principal: se designará un redactor principal para cada equipo sectorial a fin de garantizar la integración de los informes de los equipos sectoriales y los puntos de vista de todas las partes interesadas;
- Traductores (si fuera necesario): para que traduzcan el informe en el idioma necesario, según corresponda, y para asegurar que se puedan integrar los aportes presentados en otros idiomas que no sean el idioma principal del informe;
- Editor o editores: con el fin de garantizar que el texto del informe de evaluación/estrategia de recuperación sea claro, coherente y gramaticalmente correcto;
- Administrador de datos: para que produzca presentaciones de datos para el informe/estrategia de recuperación que sean precisos y comprensibles incluso para los lectores sin formación técnica.

### Jerarquía

Los redactores de informes colaboran con el equipo de coordinación del PDNA.

## Ejemplo de Términos de Referencia para: Especialista en gestión de la información

### Responsabilidades

El especialista en gestión de la información forma parte de la misión de planificación y del equipo de coordinación del PDNA, y se encarga de dirigir el diseño, la elaboración y la implementación de la estrategia de gestión de la información del PDNA a fin de apoyar la recopilación, el procesamiento, el análisis y la difusión de la información durante todo el proceso del PDNA. Más concretamente, el especialista en gestión de la información garantiza lo siguiente:

### Diseño de la estrategia de gestión de la información del PDNA

- Evaluar los requisitos técnicos necesarios para configurar el sistema de gestión de la información para el PDNA, incluidas bases de datos, plataformas de intercambio de información, espacio de sitio web/intranet, conjuntos de datos y protocolos operativos comunes, datos nacionales y normas de SIG, entre otros;
- Identificar la infraestructura necesaria para el sistema de gestión de la información, como equipos, software, compra de datos y mapas;
- Determinar las necesidades de dotación de personal para el apoyo del sistema de gestión de la información, como para el registro de datos, SIG y cartografía, así como el personal de apoyo para la recogida, el procesamiento y la consolidación de los datos primarios y secundarios.

### Coordinación y gestión

- Establecer y gestionar los sistemas de gestión de la información necesarios, incluidas las plataformas de intercambio de información, bases de datos, plataforma de SIG, listas de correo y grupos de distribución. Facilitar el intercambio de información mediante la gestión del espacio de trabajo compartido del PDNA en el país, la lista de correo y los grupos de distribución, sitios de intranet y sitios web, con la oportuna publicación de información en todas las plataformas nacionales y externas;
- Establecer asociaciones y coordinación con las partes interesadas clave, identificar sistemas de información y recopilar información de relevancia para el PDNA de funcionarios locales y nacionales, la OCAH y socios especializados en asistencia humanitaria y recuperación;
- Coordinar con equipos sectoriales según sea necesario para asegurar procedimientos comunes que faciliten la recopilación y el procesamiento de datos;
- Examinar currículos, entrevistar y contratar el personal necesario para apoyar la gestión de información, preparar Términos de Referencia y realizar la supervisión general del equipo de gestión de la información;
- Participar en las reuniones del equipo de coordinación del PDNA.

### Tareas diarias

- En colaboración con los socios, recopilar información sobre los últimos estudios y evaluaciones;
- Proporcionar apoyo a cartografía de SIG en apoyo a el PDNA, según sea necesario;
- Coordinar la preparación de materiales para las reuniones (documentos de referencia, mapas, datos, etc.);
- Gestionar las listas de contactos y facilitar el intercambio de datos e información entre:
  - el equipo de gestión de alto nivel;
  - el equipo de coordinación;
  - los equipos sectoriales;
  - la Secretaría del Informe;

- o los coordinadores del PDNA a nivel regional y mundial;
- o los socios para el PDNA en la sede.
- Actuar como coordinador de las relaciones de los medios de comunicación con las comunidades afectadas, colaborando estrechamente con homólogos encargados de la información al público entre los distintos socios del PDNA a fin de elaborar y publicar mensajes importantes;
- Preparar actualizaciones sobre el estado del proceso del PDNA y proporcionar contribuciones periódicas para productos de grupos temáticos o de organismos informativos (como informes de situación de la OCAH, novedades de la recuperación temprana, etc.);
- Participar en talleres de capacitación del PDNA y tomar la iniciativa en componentes de capacitación sobre la gestión de la información, tales como el uso del espacio de trabajo compartido del PDNA en el país, así como el SIG, etc., según sea necesario. Garantizar que se produzcan actualizaciones periódicas y oportunas de los datos e informes correspondientes en el espacio de trabajo compartido y otras plataformas en colaboración con la OCAH y otros colegas nacionales, humanitarios y de pronta recuperación que gestionen datos y SIG, y obtener conjuntos de datos operativos comunes, así como adoptar normas nacionales de datos y de SIG que incluyan códigos P- (para GPS).
- Dar apoyo y supervisar la recopilación y captura de datos del desastre desglosados por sexo y edad de una amplia gama de fuentes de información (utilizando software de gestión de datos como DesInventar) para identificar las tendencias de los desastres y realizar un análisis del riesgo.

### **Jerarquía**

El especialista en gestión de la información dependería del jefe de la célula de asistencia técnica.

## Plantilla para lista de contactos PDNA

Nombre	Cargo	Organización	Dirección	Correo electrónico	Teléfono o información de contacto local	Fecha de finalización de la asignación

## Modelo de espacio de trabajo en línea (Web-based) para el PDNA

Un espacio de trabajo en línea durante la ejecución de un PDNA es una herramienta importante para facilitar la comunicación y coordinación entre los socios en el terreno, en la ciudad desde donde se coordina el PDNA, con las oficinas regionales y la sede. También sirve como plataforma para el fácil intercambio y almacenamiento de datos e información durante y después de que termine el proceso PDNA.

Cuando se establece un espacio de trabajo compartido, es importante considerar cuidadosamente las cuestiones relacionadas con el acceso. Debido a que se trata de un proceso interinstitucional, este espacio de trabajo compartido requiere ser accesible a una amplia gama de socios, entre ellos el equipo del PDNA (el equipo de gestión de alto nivel, el equipo de coordinación, los equipos sectoriales, el equipo de apoyo técnico y la Secretaría del Informe); el equipo de las Naciones Unidas en el país; los colegas de las oficinas del PNUD en el país, el Banco Mundial y la Unión Europea; jefes de grupos temáticos/sectores y funcionarios estatales.

En cuanto los socios tomen la decisión de poner en marcha un PDNA y se empiece a formar un equipo para el PDNA, se puede informar a la Plataforma Internacional de Recuperación escribiendo a la siguiente dirección:

[info@recoveryplatform.org](mailto:info@recoveryplatform.org)

La Plataforma Internacional de Recuperación (IRP por sus siglas en Inglés) configurará el espacio de trabajo específico con cierto número de plantillas, que son páginas en blanco sin contenido, fáciles de llenar. Las páginas deben ser llenadas por el equipo del PDNA según se vaya avanzando el proceso. La ventaja del espacio de trabajo es que las plantillas se pueden configurar en segundos, están disponibles y son fáciles de usar.

El jefe del equipo del PDNA debe nombrar un administrador para el espacio de trabajo. El especialista de gestión de la información del equipo del PDNA es la persona apropiada para esta tarea, si bien este trabajo no requiere de ningún conocimiento de tecnología de la información y puede asignarse a cualquier persona.

Los tres niveles de acceso en el espacio serían los siguientes:

1. Administrador/a: puede invitar/asignar acceso a los usuarios del espacio. El administrador controla el acceso al espacio de trabajo y debe ser consciente de a quiénes debe permitirse el acceso y a quiénes no. Esto requeriría una estrecha interacción entre el equipo del PDNA y el jefe del equipo.
2. Moderador/a: es el responsable del mantenimiento del espacio de trabajo del país. Puede crear, borrar, editar y leer contenido en el espacio del país.
3. Usuario/a: son los miembros del equipo del PDNA (sobre el terreno) y las partes interesadas a nivel regional y mundial que tienen derecho a editar, leer, acceder, comentar, aportar comentarios al foro de discusión y descargar y cargar documentos.

Es importante tener en cuenta que los administradores y los moderadores no necesitan acceso como usuarios, puesto que ya cuentan con el mismo derecho de acceso que el usuario. La duplicación de derechos de acceso puede confundir al software y anular todos los derechos de acceso. Se debe tener cuidado de no poner el mismo nombre en más de un nivel de acceso.

Las funciones del espacio de trabajo son fáciles de usar y muy intuitivas. La siguiente dirección permite consultar un manual del usuario:

[http://www.recoveryplatform.org/pdna/user\\_manual\\_for\\_workspace](http://www.recoveryplatform.org/pdna/user_manual_for_workspace)

## Plantilla de ejemplo 1: Informe del PDNA y estrategia de recuperación

### PARTE 1: INFORME DE EVALUACIÓN DEL PDNA

**NOTA:** consulte la breve guía para completar este Informe del PDNA y la estrategia de recuperación, que aparece al final de esta plantilla.

Participantes en el PDNA:	
Organismos participantes:	
Fecha:	

### RESUMEN EJECUTIVO

### INTRODUCCIÓN

**Declaración sobre los resultados deseados de la recuperación a largo plazo en el sector (visión)**

**Estrategias de recuperación que se pueden derivar de los resultados de la recuperación, incluidas las medidas para reducir riesgos futuros**

**Disposiciones para la implementación de procesos de recuperación**

[Redacted]

[Redacted]

**EVALUACIÓN DE EFECTOS DEL DESASTRE**

**Descripción general del desastre, su alcance geográfico, población afectada, etc.**

[Redacted]

[Redacted]

**Efectos sobre la infraestructura y los activos físicos**

[Redacted]

[Redacted]

**Efectos sobre la producción, provisión y acceso a bienes y servicios**

[Redacted]

[Redacted]

**Efectos sobre los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones**

[Redacted]

[Redacted]

**Efectos sobre riesgos y vulnerabilidades**

[Redacted]

[Redacted]



## VALOR TOTAL DE LOS EFECTOS DEL DESASTRE

### Valor económico

[Barra de entrada]

[Barra de entrada]

### Valor de la destrucción total o parcial de la infraestructura y los activos

[Barra de entrada]

[Barra de entrada]

### Valor de los cambios en la producción de bienes y servicios, la prestación de servicios y el acceso a bienes y servicios

[Barra de entrada]

[Barra de entrada]

### Valor de los cambios en los procesos de gobernabilidad

[Barra de entrada]

[Barra de entrada]

### Valor de los cambios en los riesgos

[Barra de entrada]

[Barra de entrada]

## EVALUACIÓN DEL IMPACTO DEL DESASTRE

Esta sección también resume en términos cualitativos el impacto del desastre a partir de la evaluación de los efectos del desastre, los planes de desarrollo sectorial, las lecciones aprendidas de experiencias anteriores y las nuevas preocupaciones como consecuencia de los acontecimientos.

### Impacto macroeconómico

#### Impacto sobre el desarrollo humano

[Placeholder]

[Placeholder]

## VÍNCULOS INTERSECTORIALES

[Placeholder]

[Placeholder]

[Placeholder]

[Placeholder]

[Placeholder]

[Placeholder]

## PARTE 2: ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN

### RESUMEN EJECUTIVO

### VISIÓN DE LA RECUPERACIÓN Y PRINCIPIOS RECTORES

**Visión**

[Placeholder for vision text]

[Placeholder for vision text]

**Principios rectores**

[Placeholder for guiding principle text]

[Placeholder for guiding principle text]

**NECESIDADES DE RECONSTRUCCIÓN Y RECUPERACIÓN QUE INCLUYENDO  
CONCEPTOS DE RECUPERACIÓN SOSTENIBLE**

NOTA: véase la plantilla que puede ser utilizada para llenar esta sección por todos los sectores.  
 Nota: deben considerarse las cuestiones intersectoriales, como género, edad, etc. bajo cada encabezado según corresponda.

	<b>Necesidades a corto plazo</b>	<b>Necesidades a mediano plazo</b>	<b>Necesidades a largo plazo</b>
Por región	Para reparar o reconstruir infraestructura dañada y activos físicos Restablecer los niveles anteriores al desastre Recuperación sostenible para la reconstrucción de infraestructura y activos físicos		
	Prestación de servicios, producción de bienes y acceso a bienes y servicios Restablecer la prestación de servicios y la capacidad productiva, y asegurar el acceso a bienes y servicios Necesidades de recuperación sostenible para la prestación de servicios, la producción de bienes y el acceso a bienes y servicios		

	<p>Gobernabilidad</p> <p>Necesidades de recuperación sostenible para la gobernabilidad y la gestión del riesgo de desastres</p>		
<p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p>			
<p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p>			
	<p>Riesgos</p> <p>Para mitigar los riesgos y la vulnerabilidad a los desastres en el futuro</p>		
<p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p>			
<p>[Redacted]</p> <p>[Redacted]</p>			

## EL PLAN DE RECUPERACIÓN

Necesidades de recuperación prioritarias por sector	Intervenciones	Costos de recuperación			Productos esperados	Resultados previstos
		Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo		
<b>Sectores sociales</b>						
1						
2						
<b>Sectores productivos</b>						
3						
4						
<b>Sectores de infraestructura</b>						
5						
6						
<b>Sectores transversales</b>						
7						

## ARREGLOS DE IMPLEMENTACIÓN

### Alianzas, coordinación y mecanismos de gestión para implementar la recuperación

[Empty text box for notes]

### Monitoreo y evaluación

[Empty text box for notes]

### Mecanismos de movilización de recursos

[Empty text box for notes]

### Retos para la recuperación, principales supuestos y limitaciones

[Empty text box for notes]

## MÉTODOS DE EVALUACIÓN

## BREVE GUÍA PARA COMPLETAR LA PLANTILLA DEL PDNA Y LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN

### 1 - INTRODUCCIÓN

Sírvase incluir el objetivo sectorial en el PDNA.

El objetivo debe incluir:

- 1.1 Declaración sobre los resultados esperados de la recuperación en el largo plazo en el sector (visión);
- 1.2 Estrategias de recuperación que puedan derivarse de la declaración final de recuperación, incluidas medidas para reducir los riesgos futuros;

### 2 - INFORMACIÓN DE REFERENCIA / DESCRIPCIÓN SECTORIAL GENERAL PREVIA AL DESASTRE

Esta sección ofrece una visión general sobre el sector e información de línea base del sector previo al desastre. Indica además las fuentes de información y documentos esenciales que se utilizan para determinar las condiciones pre-desastre. Debe incluir información sobre los siguientes aspectos:

- 2.1 El estado del capital humano, natural, cultural, financiero, social y físico en el sector
- 2.2 Descripción de la infraestructura y los activos físicos
- 2.3 Descripción de la producción y prestación de bienes y servicios y el acceso a estos
- 2.4 Descripción de los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones: (incluida la capacidad de las personas para ejercer sus derechos de ciudadanía y los objetivos prioritarios de políticas de desarrollo, etc.)
- 2.5 Riesgos y vulnerabilidades, incluidos los planes de preparación

### 3 - EVALUACIÓN DE LOS EFECTOS DEL DESASTRE

Esta sección define y describe los efectos del desastre (que comprenden: 1 la destrucción de infraestructura y activos, 2. la interrupción en la prestación de servicios y la producción, 3. Los trastornos en aspectos relacionados con la gobernabilidad, y 4. la influencia sobre riesgos y vulnerabilidades anteriores y nuevos), así como las respuestas directas para mitigar estos efectos.

Nota: los efectos pueden describirse como tangibles o intangibles.

Estos efectos deben presentarse de acuerdo con la división geográfica del país tal como se presenta en el censo, así como mediante otras importantes características sociológicas pertinentes (tales como género, edad, etnicidad, religión, capacidad o discapacidad de la población determinada). Los efectos se pueden expresar en términos cualitativos o cuantitativos.

- 4.1 Introducción: descripción general del desastre, su alcance geográfico, población afectada y evolución hasta la fecha, etc.;
- 4.2 Efectos sobre la infraestructura y los activos físicos;
- 4.3 Efectos sobre la producción, provisión y acceso a bienes y servicios;
- 4.4 Efectos sobre los procesos de gobernabilidad y toma de decisiones;
- 4.5 Efectos sobre riesgos y vulnerabilidades;



Del mismo modo, aborda las cuestiones transversales, como género, medio ambiente y la reducción de riesgos en el marco de la descripción de los efectos o en un párrafo independiente.

#### **4 - CÁLCULO DEL VALOR DE LOS EFECTOS DEL DESASTRE**

Esta sección debe arrojar una estimación del valor de los daños y las pérdidas, que se obtiene de la sección relacionada con los efectos sobre los componentes que tienen consecuencias financieras, ya sea por daño a la infraestructura y los activos, como por las pérdidas debido a cambios en los flujos financieros, o bien vinculada a los servicios, la producción, la gobernabilidad y los riesgos. Esta sección presenta el valor económico del desastre.

**Daño:**

- **Valor de la destrucción total o parcial de la infraestructura y los activos**

**Pérdida:**

- **Valor de los cambios en la producción de bienes y servicios, la prestación de servicios y el acceso a bienes y servicios**
- **Valor de los cambios en la gobernabilidad**
- **Valor de los cambios en los riesgos**

#### **5 - EVALUACIÓN DEL IMPACTO DEL DESASTRE**

Esta sección proporciona el informe sobre el impacto económico y de desarrollo humano, de forma agregada.

También ofrece un análisis de la tendencia prevista para el sector después del desastre y el que podría ser el peor de los casos si no se toman en cuenta políticas y medidas de programación adecuadas. Identifica los principales desafíos del sector. Este análisis del impacto se basa en la evaluación de los efectos del desastre, los planes de desarrollo sectorial, las lecciones aprendidas experiencias anteriores y las nuevas preocupaciones consecuencia de los hechos. El análisis del impacto del desastre proporciona la proyección a mediano y largo plazo de los efectos del desastre sobre el sector. El análisis del impacto constituye la base de la estrategia de recuperación.

#### **6 - VÍNCULOS INTERSECTORIALES INCLUIDAS LAS CUESTIONES TRANSVERSALES**

En esta sección se informa sobre los vínculos intersectoriales inherentes al funcionamiento de la sociedad y los vínculos entre los distintos sectores.

#### **7 - LA ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN SECTORIAL**

##### **7.1 Visión y razón de ser de la recuperación del sector**

Esta sección presenta la visión de la recuperación y los resultados previstos para el sector.

Esta debe basarse en el plan de desarrollo sectorial del país y, en la medida de lo posible, debe armonizar los objetivos de recuperación con los planes y estrategias nacionales de desarrollo.

##### **7.2 Consulta con las partes interesadas**

En esta sección se informa sobre las partes interesadas consultadas en el proceso de elaboración de la estrategia de recuperación y de las necesidades y prioridades de la recuperación.

### **7.3 Necesidades de reconstrucción y recuperación, incluida la recuperación sostenible**

Esta sección define las necesidades de reconstrucción y recuperación y distingue las necesidades de restauración y reanudación a los niveles anteriores al desastre de las necesidades que mejorarían el acceso a los bienes y servicios, estimularían la economía, crearían medios de vida, fortalecerían la gestión del riesgo de desastres del Gobierno y las comunidades, y reducirían los riesgos y las vulnerabilidades ante desastres futuros.

Todas las intervenciones de recuperación sostenible vinculadas a los cuatro encabezados contribuyen a la resiliencia del Gobierno, los sistemas y las comunidades.

Nota: las necesidades de recuperación sostenible relacionadas con los cuatro encabezados deben ser coherentes con y estar informadas por estrategias nacionales preexistentes de desarrollo o de reducción de la pobreza.

### **7.4 La estrategia de recuperación sectorial**

#### **7.4.1 Fijación de prioridades y secuencia:**

Esta sección presenta las necesidades de reconstrucción y recuperación priorizadas según las necesidades a corto, mediano y largo plazo. Identifica las intervenciones, los productos y los resultados principales, y distingue las intervenciones relacionadas con la restauración/reanudación de las intervenciones de recuperación sostenible.

### **7.5 Disposiciones para la implementación**

- 7.5.1 Esta sección describe y analiza las asociaciones, la coordinación y las disposiciones de gestión necesarias para poner en práctica la recuperación;
- 7.5.2 Esta sección propone mecanismos de seguimiento y evaluación. Del mismo modo, informa sobre mecanismos de coordinación existentes para el desarrollo y la asistencia humanitaria. También describe posibles mecanismos de movilización de recursos.
- 7.5.3 Esta sección proporciona una breve descripción de los desafíos de recuperación que podrían preverse en el proceso de implementación del sector y debe apoyarse con supuestos y limitaciones fundamentales.

## **8 - MÉTODOS DE EVALUACIÓN**

Esta sección ofrece una breve descripción de los métodos y fuentes utilizados (recogida de datos primarios y secundarios) y la metodología para el análisis. También explica la base y los supuestos desde los que se parte para estimar las necesidades de reconstrucción y recuperación.

## Plantilla de ejemplo 2: Cuadro para presentar las necesidades de la recuperación

NECESIDADES DE RECUPERACIÓN				
Sector		Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
Reconstrucción de la infraestructura y los activos físicos y lograr la recuperación sostenible				
<b>Sectores sociales</b>	Vivienda, tierra y asentamientos			
	Educación			
	Salud			
	Cultura			
	Nutrición			
<b>Sectores productivos</b>	Empleo y medios de vida			
	Agricultura			
	Comercio			
	Industria			
	Turismo			

<b>NECESIDADES DE RECUPERACIÓN</b>				
	<b>Sector</b>	<b>Corto plazo</b>	<b>Mediano plazo</b>	<b>Largo plazo</b>
<b>Sectores de infraestructura</b>	Infraestructura comunitaria			
	Agua, saneamiento e higiene			
	Transporte y telecomunicaciones			
	Energía y electricidad			
<b>Sectores transversales</b>	Reducción del riesgo de desastres			
	Medio ambiente			
	Género			
	Gobernabilidad			
<b>Reanudar la prestación de servicios y el acceso a bienes y servicios y lograr la recuperación sostenible</b>				
<b>Sectores sociales</b>	Vivienda, tierra y asentamientos			
	Educación			
	Salud			
	Cultura			
	Nutrición			

NECESIDADES DE RECUPERACIÓN				
Sector		Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
<b>Sectores productivos</b>	Empleo y medios de vida			
	Agricultura			
	Comercio			
	Industria			
	Turismo			
<b>Sectores de infraestructura</b>	Infraestructura comunitaria			
	Agua, saneamiento e higiene			
	Transporte y telecomunicaciones			
	Energía y electricidad			
<b>Sectores transversales</b>	Reducción del riesgo de desastres			
	Medio ambiente			
	Género			
	Gobernabilidad			

NECESIDADES DE RECUPERACIÓN				
Sector		Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
Restablecer los procesos de gobernabilidad y sociales y lograr la recuperación sostenible				
<b>Sectores sociales</b>	Vivienda, tierra y asentamientos			
	Educación			
	Salud			
	Cultura			
	Nutrición			
<b>Sectores productivos</b>	Empleo y medios de vida			
	Agricultura			
	Comercio			
	Industria			
	Turismo			

<b>NECESIDADES DE RECUPERACIÓN</b>				
	<b>Sector</b>	<b>Corto plazo</b>	<b>Mediano plazo</b>	<b>Largo plazo</b>
<b>Sectores de infraestructura</b>	Infraestructura comunitaria			
	Agua, saneamiento e higiene			
	Transporte y telecomunicaciones			
	Energía y electricidad			
<b>Sectores transversales</b>	Reducción del riesgo de desastres			
	Medio ambiente			
	Género			
	Gobernabilidad			
<b>Reducir los riesgos y las vulnerabilidades a los desastres</b>				
<b>Sectores sociales</b>	Vivienda, tierra y asentamientos			
	Educación			
	Salud			
	Cultura			

NECESIDADES DE RECUPERACIÓN				
	Sector	Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
	Nutrición			
<b>Sectores productivos</b>	Empleo y medios de vida			
	Agricultura			
	Comercio			
	Industria			
	Turismo			
<b>Sectores de infraestructura</b>	Infraestructura comunitaria			
	Agua, saneamiento e higiene			
	Transporte y telecomunicaciones			
	Energía y electricidad			



## Lineamientos para la Evaluación de necesidades post desastre, Volumen A

<b>NECESIDADES DE RECUPERACIÓN</b>				
<b>Sector</b>		<b>Corto plazo</b>	<b>Mediano plazo</b>	<b>Largo plazo</b>
<b>Sectores transversales</b>	Reducción del riesgo de desastres			
	Medio ambiente			
	Género			
	Gobernabilidad			
<b>Sectores sociales</b>	Vivienda, tierra y asentamientos			
	Educación			
	Salud			
	Cultura			
	Nutrición			

NECESIDADES DE RECUPERACIÓN				
	Sector	Corto plazo	Mediano plazo	Largo plazo
<b>Sectores productivos</b>	Empleo y medios de vida			
	Agricultura			
	Comercio			
	Industria			
	Turismo			
<b>Sectores de infraestructura</b>	Infraestructura comunitaria			
	Agua y saneamiento			
	Transporte y telecomunicaciones			
	Energía y electricidad			
<b>Sectores transversales</b>	Reducción del riesgo de desastres			
	Medio ambiente			
	Género			
	Gobernabilidad			

# APÉNDICES



## Apéndice 1.

# Declaración conjunta sobre evaluaciones post crisis y planificación de la recuperación

La Comisión Europea, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial procuran movilizar nuestras instituciones y recursos a fin de armonizar y coordinar los marcos de respuesta post crisis con miras a mejorar la resiliencia de los países ante las crisis, respondiendo a las necesidades de recuperación de las poblaciones vulnerables y fortaleciendo la capacidad de las instituciones nacionales para contar con una prevención, respuesta y recuperación eficaces. Creemos que una plataforma común de colaboración y acción es fundamental para prestar una respuesta internacional eficaz y sostenible después de las crisis relacionadas con desastres y conflictos. Participamos en importantes trabajos de reforma de los procedimientos utilizados por los socios nacionales e internacionales para evaluar, planificar y movilizar el apoyo a favor de la recuperación de los países y las poblaciones afectadas por desastres naturales o conflictos violentos.

### ***Una plataforma de acción común***

Reconocemos que la participación y el diálogo estratégico tempranos son una base fundamental para la acción en la medida en que la gestión de las crisis y los esfuerzos de recuperación pasan de la planificación a la implementación, y decidimos:

- Comunicarnos estratégicamente tanto en la sede como sobre el terreno al tiempo que monitoreamos las situaciones de conflicto y fragilidad, y los desastres naturales reales o inminentes, e identificar oportunidades para iniciativas conjuntas donde nuestros esfuerzos combinados puedan ofrecer ventajas;
- Participar en los procesos de planificación pertinentes en el país y apoyar la elaboración y utilización de referencias compartidas/marcos de resultados y procesos conjuntos de monitoreo y revisión;
- Apoyar la elaboración y utilización de metodologías comunes para la evaluación de necesidades post conflictos, así como un enfoque común de las necesidades post desastre y la planificación de la recuperación;
- Invertir en la elaboración de herramientas de trabajo y la capacitación del personal a fin de profundizar en nuestra capacidad colectiva e institucional de cara a estos procesos; y
- Monitorear el progreso en la implementación de la plataforma común a través de una reunión de alto nivel que se celebre una vez al año.

### ***Determinar las necesidades, identificar las prioridades y planificar la recuperación: aspectos comunes y diferencias en situaciones de desastre y de conflicto***

Después de un desastre natural, la tarea esencial es evaluar las consecuencias de un fenómeno específico —por ejemplo, un ciclón o un terremoto— y comparar la situación previa al desastre con la realidad posterior al desastre. El proceso de evaluación tiene como objetivo identificar y captar las necesidades de las personas, los daños causados a los activos físicos y la infraestructura derivados del desastre, y las pérdidas económicas subsiguientes, además de identificar las dimensiones sociales y comunitarias y los aspectos sectoriales de las necesidades de recuperación. El alcance y el enfoque del programa de recuperación dependerán no solo de la cuantificación de las pérdidas, los daños y las necesidades, sino también de los recursos movilizados a nivel nacional y de las prioridades nacionales, entre las cuales se podría incluir una decisión explícita de trabajar para la recuperación sostenible.

Por el contrario, en una situación de conflicto y fragilidad no existe un “fenómeno” que permita trazar una línea divisoria para el tipo de análisis realizado en una evaluación post desastre; no hay nada equivalente al uso de datos o predicciones anteriores a un huracán y los cálculos del impacto físico de la tormenta para cuantificar daños y pérdidas que permiten empezar a definir, priorizar y financiar necesidades. En efecto, no hay un “punto de entrada” estándar para la planificación de la recuperación en estas circunstancias; la decisión es exclusiva de cada situación de conflicto, sobre la base de criterios que

pueden incluir sucesos de transición (acuerdos de paz o cese al fuego), un impulso creciente entre los socios internacionales dirigido a la participación, una necesidad común de análisis y la voluntad nacional de formar parte de un proceso conjunto.

La planificación de la recuperación en situaciones de conflicto debe establecer vínculos fundamentales entre actores y acciones políticas, de seguridad y de desarrollo; sin embargo, la amplia gama de intereses y preocupaciones que surgen, especialmente cuando se trata de un conflicto prolongado, suele generar una larga lista sin prioridades claras. Para definir las necesidades estratégicas de reconstrucción física y recuperación económica, las acciones propuestas se priorizan mediante criterios articulados con anterioridad, centrados en la estabilización de la frágil paz y en la reducción del riesgo de reanudación del conflicto. Este proceso de fijación estratégica de prioridades es esencial para proporcionar un marco selectivo de acción prioritaria con el cual se comprometan los socios internacionales y las autoridades nacionales, y en cuyo ámbito ajusten sus programas y comprometan sus fondos.

La capacidad es una consideración importante en los planes de recuperación. Los desastres naturales son indiscriminados: afectan a estados fuertes con una sólida capacidad de respuesta y reconstrucción, y a estados frágiles en los cuales salvar vidas y reconstruir constituye un verdadero esfuerzo; en contraste, las situaciones de conflicto violento y de fragilidad suelen caracterizarse por un entorno con una baja capacidad, en especial en las instituciones estatales. En ambos casos, la evaluación de necesidades y planificación de la recuperación pueden ayudar a abordar las disparidades en la capacidad: la evaluación post desastre puede ser un catalizador directo en la creación de instituciones nacionales y capacidades técnicas para la prevención, en tanto que la planificación de la recuperación post conflicto puede promover el entendimiento entre las partes en conflictos como base para transformar las instituciones y permitirles aumentar su capacidad de respuesta ante las necesidades de la población.

### ***Apoyar un marco común acordado de planificación de la recuperación en situaciones de conflicto y fragilidad***

La recuperación efectiva de los países que salen de situaciones de fragilidad o conflictos prolongados depende de las acciones no solo de las entidades nacionales y locales, sino también de los donantes y otros actores internacionales clave, como las Naciones Unidas y otros organismos y misiones de mantenimiento de la paz que aportan capacidades y recursos. Se necesita un plan de apropiación nacional a fin de resumir las prioridades estratégicas para la recuperación, pero es poco práctico esperar que se produzca un plan nacional tradicional implementado por el Gobierno, como un documento de estrategia de lucha contra la pobreza. Al reconocer la necesidad de que se genere un proceso nacional de planificación que dé lugar a un pacto conjunto nacional-internacional, así como la limitada capacidad de las autoridades nacionales en situaciones post conflicto, es necesario que los actores internacionales apoyen a las autoridades nacionales en la definición de prioridades. Esta manifestación de la responsabilidad compartida define el marco en que los socios internacionales comprometen su asistencia, en tanto que el Gobierno y sus socios nacionales e internacionales monitorean el proceso de recuperación.

La evaluación de necesidades post conflictos identifica el terreno de las principales necesidades en el país. Los grupos temáticos, compuestos por expertos técnicos nacionales e internacionales, realizan las evaluaciones teóricas y sobre el terreno y tratan de ser exhaustivos, pero reconocen que la realidad de las situaciones post conflicto arroja datos incompletos o rudimentarios y que el acceso a los interesados y a las comunidades podría verse limitado debido a cuestiones de logística y de seguridad. Con esta información se elabora el marco de resultados para la transición, que consta de hitos clave sobre el terreno identificados por la evaluación de necesidades post conflictos. Las actividades comprendidas en el marco de resultados para la transición reflejan las dimensiones estratégicas de la consolidación de la paz y la mitigación del conflicto al hacer referencia a acciones específicas de género o de índole étnica, etaria o regional.

Por lo tanto, el marco de resultados para la transición establece un grupo selectivo de acciones y resultados prioritarios con consecuencias financieras, y permite que las partes interesadas nacionales e internacionales adapten sus esfuerzos para apoyar el éxito de la transición, minimizar el riesgo de que esta se invierta en un conflicto violento, y adoptar las medidas necesarias para apoyar la creación de un estado eficaz, que responda y rinda cuentas.

Históricamente, las evaluaciones de necesidades han estado vinculadas a acuerdos de paz formales; pero la revisión de 2007 de la metodología de evaluación de necesidades post conflictos/marco de resultados para la transición establece

explícitamente la existencia de una amplia gama de circunstancias en que la planificación de la recuperación puede ser pertinente, a saber: (i) cuando se ha logrado un avance repentino en un proceso de paz o de transición política, que requiere un plan claro y un presupuesto que den apoyo al proceso; (ii) cuando un proceso de paz o de transición política se encuentra en una etapa en que los mediadores consideran útil que las partes se concentren en la planificación práctica de la transición; (iii) cuando una transición posterior (por ejemplo, de un gobierno de transición a uno elegido) requiere un nuevo proceso que confirme las prioridades nacionales; (iv) cuando una crisis política, de seguridad, económica o social exige una reevaluación de las prioridades y los planes de recuperación.

Los marcos de resultados para la transición son parte integral de los **Principios para el Compromiso Internacional en Estados Frágiles y en Situaciones de Fragilidad** y la **Declaración de París sobre la armonización**, de la OCDE/CAD. La evaluación de necesidades post conflictos/marco de resultados para la transición ha sido ratificada como punto de entrada común para la planificación de la recuperación post conflicto por el Grupo de Trabajo sobre Transición del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios (abril de 2007) y por los Jefes de los Bancos Multilaterales de Desarrollo (octubre de 2007), y fue destacado como plataforma común por los asistentes a la Reunión Temática de Expertos sobre Planificación Integrada de la OCDE/CAD en febrero de 2008.

### **Trabajar con miras a un marco común para un PDNA y planificación de la recuperación multipartíipes**

La efectiva recuperación y la transición de la fase de socorro hacia el desarrollo en situaciones post desastre exige un proceso de evaluación de necesidades y planificación de la recuperación a nivel nacional, a menudo con apoyo internacional, a fin de determinar los daños, las pérdidas y las necesidades de recuperación y, en muchos casos, la elaboración de una estrategia de recuperación, a través de un proceso integrador con múltiples interesados, que sirva de herramienta para la planificación, coordinación y gestión de los esfuerzos de recuperación. La base de este escenario no es solo la necesidad de una evaluación y planificación efectivas de la recuperación a nivel nacional, sino también el modo de vincular los planes nacionales con medios eficaces de ofrecer programas de recuperación a nivel local.

El entorno post desastre se ha caracterizado por contar con una amplia gama de interesados que ofrecen apoyo a la recuperación y la transición del socorro al desarrollo. Por lo general sus intervenciones se han orientado mediante evaluaciones de necesidades y ejercicios de planificación emprendidos por organismos individuales o grupos de organismos en paralelo. Estas evaluaciones han variado en cuanto a su alcance y rigor y se han llevado a cabo en distintos momentos durante la fase de respuesta. En principio las evaluaciones de necesidades las realizan los actores humanitarios durante los primeros días de la fase de emergencia. En la práctica, estas variaciones han provocado interpretaciones divergentes de las necesidades y de las oportunidades de recuperación, han dificultado la coordinación y han hecho un uso innecesario de recursos, lo cual ha dado lugar a una respuesta de recuperación que dista de ser óptima y a la reiteración de las condiciones de riesgo, así como a la falta de apoyo a la consecución de objetivos de desarrollo a largo plazo.

Por esta razón, se están realizando muchos esfuerzos para mejorar la coordinación entre los organismos internacionales y los actores nacionales que participan en la planificación e implementación de la recuperación de desastres en países de alto riesgo, las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales y los principales donantes, tales como la Unión Europea. La división del trabajo entre las partes interesadas sobre la base de sus ventajas comparativas en una determinada situación, puede mejorar aún más la eficacia de la ayuda.

Los debates se integran en una asociación entre organismos de las Naciones Unidas —encabezada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en su calidad de presidente del Grupo de Trabajo Temático sobre la Recuperación Temprana—, el Banco Mundial y la Comisión Europea. Estos tienen lugar en estrecha colaboración con un selecto grupo de países de alto riesgo, miembros del Grupo de Trabajo Temático sobre la Recuperación Temprana del Comité Permanente entre Organismos, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD) y donantes interesados, en sinergia con la labor de mejora de las metodologías de evaluación humanitaria que se está llevando a cabo en el marco de la reforma humanitaria.

Actualmente se trabaja en la elaboración de una Guía para la evaluación de necesidades y estrategia de recuperación multipartíipes a fin de proporcionar una referencia orientada a la acción, fácil de usar, que facilite la toma de decisiones en las primeras etapas de planificación de la recuperación post desastre. La guía contará con protocolos de cooperación para una coordinación efectiva entre las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea en apoyo de los procesos nacionales de evaluación de necesidades y planificación de la recuperación. El compromiso con países de alto riesgo en la elaboración y aplicación de la guía y los procedimientos de funcionamiento garantiza que este proceso se ajuste a la

realidad y responda a las necesidades vistas desde la perspectiva de un país; sirve además para fortalecer la capacidad nacional en países de alto riesgo antes y después de un desastre con el fin de gestionar mejor los procesos de recuperación.

La guía reúne las dos vertientes principales de evaluación de la recuperación, es decir, la determinación de necesidades de recuperación humana, y la evaluación de daños y pérdidas. Se basa en la experiencia con distintas herramientas y metodologías disponibles para evaluar los efectos de los desastres. Estas incluyen herramientas sectoriales específicas elaboradas y utilizadas por organismos sectoriales o temáticos de las Naciones Unidas, el Centro Común de Investigación de la Comisión Europea, así como la metodología de evaluación de daños y pérdidas elaborada por la CEPAL, que suele usar el Banco Mundial. El proyecto apoya los objetivos de la plataforma internacional de recuperación y, más ampliamente, el cumplimiento del Marco de Acción de Hyogo.



## Apéndice 2.

# Marco de asociación entre las Naciones Unidas y el Banco Mundial para situaciones de crisis y posteriores a crisis

### Preámbulo

El Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente del Banco Mundial, conscientes de las funciones crítica y complementaria que nuestras respectivas organizaciones desempeñan en apoyo de la recuperación temprana y sostenible durante y después de las crisis, nos comprometemos con el fortalecimiento de la asociación entre nuestras organizaciones a fin de que la respuesta internacional en estos contextos sea más eficaz y sostenible.

En el cumplimiento de las metas establecidas en la Carta de las Naciones Unidas, las Naciones Unidas movilizan a la comunidad internacional a fin de responder ante situaciones de crisis y post crisis y participan en una variedad de actividades, incluidas la prestación y coordinación de asistencia humanitaria, el apoyo a la reconciliación nacional, el restablecimiento y el mantenimiento de la paz y la seguridad, los procesos políticos de transición, la gobernabilidad democrática, la recuperación y el desarrollo. Consecuente con su mandato en favor de la reconstrucción y el desarrollo, el Banco Mundial es una de las principales fuentes de financiación de las actividades de apoyo a la creación de instituciones nacionales, la resiliencia económica y social y la recuperación en países vulnerables a los desastres naturales y los conflictos. Reconocemos la interdependencia de las actividades de este tipo y la importancia de contar con marcos integrados políticos, de seguridad y desarrollo con el objetivo de alcanzar una recuperación duradera y la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Diversos avances acontecidos en el seno del Banco Mundial y de las Naciones Unidas han mejorado las oportunidades para la asociación productiva. Las Naciones Unidas han puesto en marcha estructuras y procesos orientados a garantizar un enfoque más integrado de la Organización y la prestación eficaz en contextos de crisis y post crisis, incluidos los esfuerzos de la iniciativa “Unidos en la acción”, los procesos de planificación integrada y el diseño de una arquitectura cambiante para la consolidación de la paz y la reforma humanitaria. Por su parte, el Banco Mundial ha elaborado nuevas políticas e instrumentos para fortalecer la velocidad y eficacia de su respuesta ante situaciones de crisis y post crisis.

Tomando como base estas medidas, celebramos el progreso que ya está en marcha para fortalecer la cooperación entre el Banco Mundial y las entidades de las Naciones Unidas. Se han logrado importantes sinergias prácticas, en colaboración con las autoridades nacionales, en situaciones tales como las que se presentan en la República Democrática del Congo, en Haití, en Liberia y en las regiones de Indonesia afectadas por desastres. La colaboración en el país recibe ayuda de una mayor coordinación estratégica y la elaboración de políticas de colaboración en la sede, incluida la creación de estrategias conjuntas de evaluación de necesidades y planificación de actividades de recuperación post conflicto y la participación del Banco Mundial en la Comisión de Consolidación de la Paz. El Banco Mundial y las Naciones Unidas también han colaborado aportando conocimientos especializados y asesoramiento en aspectos económicos y de desarrollo en contextos de establecimiento de la paz y de gobernabilidad económica post crisis.

Nuestra asociación variará dependiendo del contexto específico, de la evolución de las situaciones de crisis y de la gama de socios nacionales e internacionales involucrados. Un enfoque flexible será la marca distintiva de una respuesta eficaz. Nuestra asociación puede mejorar aún más mediante el esclarecimiento de los principios básicos de nuestra colaboración y el fortalecimiento de los mecanismos de coordinación y cooperación estratégica y operacional. Estos incluyen la comunicación periódica, la planificación estratégica y operativa, la interoperabilidad financiera y la interiorización de una cultura de colaboración.

## **1. Principios rectores**

Las Naciones Unidas y el Banco Mundial apoyan los siguientes principios en nuestros respectivos compromisos en contextos de crisis:

- Nuestras funciones y mandatos difieren, pero nuestros esfuerzos son interdependientes y deben reforzarse mutuamente.
- Los esfuerzos integrados son particularmente importantes en el trabajo con autoridades y socios nacionales a fin de fortalecer la capacidad nacional de prevención y respuesta eficaces, y para respaldar la implementación de estrategias nacionales de recuperación y desarrollo que abarcan dimensiones políticas, de seguridad, de derechos humanos, económicas y sociales en el marco del estado de derecho y la gobernabilidad.
- Debemos ser flexibles para responder a las diferentes necesidades de los países, teniendo en cuenta el contexto de cada país, las prioridades nacionales, las tareas que impone el mandato de las Naciones Unidas, la adecuada distribución del trabajo y el papel de otros socios regionales e internacionales.
- En lo referente a la acción humanitaria emprendida por las Naciones Unidas y sus socios, se respetarán los principios humanitarios reconocidos de neutralidad, imparcialidad e independencia.

## **2. Fortalecer la colaboración en los contextos post crisis**

Una asociación estratégica y operacional se facilitará, entre otros, por los avances en cuatro áreas prioritarias iniciales:

- 2.1 Las comunicaciones. Las Naciones Unidas y el Banco Mundial reforzarán mecanismos para garantizar contactos institucionales constantes y eficaces en situaciones de crisis y post crisis, por ejemplo a través del siguiente protocolo de comunicaciones:

En caso de que se produzca una crisis o un cambio significativo en las circunstancias de un país, se establecerán contactos inmediatos entre funcionarios de alto nivel del Banco Mundial y de las Naciones Unidas en el país (generalmente el Director en el país o el Gerente en el país del Banco Mundial y el Representante Especial del Secretario General y el Coordinador Residente o Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas).

En la sede central, los puntos de contacto y enlace institucionales acordados entre las oficinas nacionales ofrecen apoyo a las comunicaciones a nivel nacional.

Los puntos de contacto institucional son responsables de garantizar la eficacia en el intercambio de información y la coordinación entre la sede y las oficinas sobre el terreno, incluida la atención a problemas que no puedan resolverse a nivel de los países, y de la comunicación en curso.

Las comunicaciones ordinarias del país entre los funcionarios del Banco Mundial y las Naciones Unidas se mantienen a través de los mecanismos de coordinación ya existentes, como el equipo de las Naciones Unidas en el país.

- 2.2 Los marcos de evaluación, planificación y operacionales. Muchos de los procesos de planificación de las Naciones Unidas o el Banco Mundial que ofrecen apoyo a los países en situaciones de crisis y post crisis se encuentran en proceso de reforma. Las Naciones Unidas y el Banco Mundial reconocen que la participación y el diálogo estratégico tempranos son una base fundamental para la acción en la medida en que la gestión de las crisis y los esfuerzos de recuperación pasan de la planificación a la implementación, y acuerdan:

Dentro de marcos existentes, apoyar la apropiación nacional y, con el debido respeto a los principios humanitarios, trabajar para ofrecer procesos de planificación estratégica y evaluación en estrecha coordinación en los ámbitos político, de seguridad, de desarrollo y humanitario, incluida la participación en los respectivos procesos de planificación y la elaboración de parámetros y marcos de resultados compartidos así como procesos conjuntos de monitoreo y revisión.

Como parte de este esfuerzo, utilizar una metodología común para situaciones post conflicto y PDNA y un enfoque coordinado para la recuperación y la planificación.

Colaborar en el análisis y la presentación de necesidades de financiamiento externo, en particular los vínculos entre los componentes relevantes que se han de financiar.

### 2.3. Las políticas y los procedimientos de financiación.

Las Naciones Unidas y el Banco Mundial reconocen que los esfuerzos para fortalecer la colaboración en torno a mecanismos de financiación son esenciales para mejorar las oportunidades de colaboración. Las Naciones Unidas y el Banco Mundial se han comprometido con los esfuerzos encaminados a diseñar medidas apropiadas en este sentido.

### 2.4. Una cultura de colaboración. Con el fin de fortalecer la cultura de colaboración y promover el intercambio de experiencias entre ambas instituciones, las Naciones Unidas y el Banco Mundial:

- Participarán en programas de capacitación respectivos en las sedes y para el personal sobre el terreno, y desarrollarán, según proceda, programas formativos conjuntos para mejorar la comprensión del personal de los enfoques comunes y de los instrumentos y enfoques relacionados con los diversos ámbitos de mandato y competencia de cada una de las organizaciones;
- Realizarán actividades conjuntas y sesiones informativas periódicas sobre enfoques de crisis y post crisis; y
- Realizarán ejercicios conjuntos de lecciones aprendidas y misiones conjuntas cuando corresponda, e investigaciones y evaluaciones compartidas.
- Las Naciones Unidas y el Banco Mundial acuerdan examinar periódicamente su asociación, tanto a nivel mundial como en el contexto de experiencias concretas en los países, con el fin de ajustar las disposiciones institucionales, documentar las buenas prácticas, identificar oportunidades y limitaciones, y asegurar una continua atención al impacto de nuestra colaboración sobre la eficacia de las respuestas en situaciones de crisis y post crisis.

## Apéndice 3.

# Apéndice operativo post crisis del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial

### **Preámbulo**

En el marco de la declaración de las Naciones Unidas y el Banco Mundial sobre situaciones de crisis y post crisis, el objetivo de esta asociación es afianzar una plataforma operativa común para la coordinación de respuestas post crisis entre el Banco Mundial y las organizaciones que integran el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM) mediante:

1. El establecimiento de un conjunto de principios acordados tendentes a orientar y apoyar la colaboración entre el GNUM y el Banco Mundial en situaciones de crisis y post crisis.
2. La definición de los canales de comunicación, los procesos de evaluación y planificación para determinar la colaboración a nivel de país, y el acuerdo en torno a funciones y responsabilidades claras, en particular en áreas temáticas de intervención y coordinación en riesgo de superposición que el GNUM y el Banco Mundial se comprometen a cumplir en situaciones de crisis y post crisis.
3. La descripción de las medidas que deben adoptarse para reforzar la interoperabilidad de los procedimientos de los miembros del GNUM y el BM, incluidas las disposiciones jurídicas y fiduciarias.

### **1. Principios rectores**

El GNUM y el Banco Mundial coinciden en que:

- i) El objetivo de esta colaboración es mejorar la resiliencia del país ante situaciones de crisis respondiendo a las necesidades inmediatas y proteger los medios de vida de las poblaciones vulnerables, apoyando la consolidación de la paz y el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones nacionales y locales para la prevención, respuesta y recuperación eficaces que conducen a un desarrollo a largo plazo.
- ii) El fortalecimiento de la colaboración entre el GNUM y el Banco Mundial es fundamental para aumentar la rapidez y la eficacia de la implementación y puesta en práctica de intervenciones prioritarias para atender las necesidades que se producen en situaciones de crisis y post crisis.
- iii) Las decisiones sobre la colaboración entre el GNUM y el Banco Mundial, así como la distribución del trabajo, deben ser informadas por el contexto particular de cada país, que abarca distintas necesidades, la capacidad de las instituciones nacionales y una diversidad específica de donantes internacionales e instituciones asociadas, cuyo motor de acción debe ser el objetivo de mejorar los resultados del desarrollo en cada país.

El GNUM y el Banco Mundial cuentan con sólidas fortalezas complementarias fundadas en sus respectivos mandatos y capacidades, listas para apoyar a las autoridades nacionales y sus poblaciones en situaciones post conflicto y de desastres naturales. En particular, los organismos, fondos y programas que integran el GNUM proporcionan un elemento esencial de la respuesta global de las Naciones Unidas a las crisis y post crisis, en que se aúnan esfuerzos de seguridad, de políticas, humanitarios y de desarrollo para garantizar un apoyo coherente a las necesidades de consolidación de la paz en un país. El Banco Mundial es una de las principales fuentes de financiación para la recuperación post crisis, y goza de sólidas relaciones y diálogo con los gobiernos de países en desarrollo en torno a estrategias de reducción de la pobreza, planificación y elaboración de presupuestos, incluida la relativa a la prevención y mitigación de desastres y la recuperación post conflicto. En ese sentido, el mejoramiento de la coordinación entre los miembros del GNUM y el Banco Mundial puede contribuir significativamente a una transición nacional eficaz y eficiente de la fase del socorro al desarrollo.

En los últimos años una muy fructífera asociación entre el GNUD y el Banco Mundial ha dado lugar a una mayor colaboración en situaciones de crisis y post crisis. Esto ha incluido: (i) la elaboración de un enfoque común de evaluación de necesidades post conflictos y marcos de resultados para la transición (evaluación de necesidades post conflictos/matriz de resultados para la transición), y su coordinación con las operaciones de mantenimiento de la paz y los procesos de planificación de la asistencia humanitaria; (ii) diversos mecanismos del Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples (de ventanilla doble y de ventanilla única) y otros modelos para la transferencia de fondos de una institución a otra; (iii) las operaciones conjuntas a nivel de los países; (iv) el trabajo conjunto para fortalecer la capacidad nacional de coordinación de la ayuda, organizar conferencias de donantes y apoyar grupos de donantes; y (v) la capacitación y sesiones informativas del personal realizadas de manera conjunta.

Si bien la asociación se ha ido estrechando en los últimos años, tanto el GNUD como el Banco Mundial han identificado oportunidades para el fortalecimiento de la cooperación institucional teniendo en cuenta las lecciones aprendidas a nivel de país, y partiendo de los avances más recientes, como la arquitectura para la consolidación de la paz, la evaluación de necesidades post conflictos y la nueva política de respuesta rápida del Banco Mundial. Estas iniciativas han tenido lugar dentro de un contexto más amplio de armonización y en colaboración con otros socios bilaterales y multilaterales internacionales. El propósito de esta nota es estimular el trabajo conjunto entre el GNUD y el Banco, que seguirá siendo objeto de un enfoque flexible para aprovechar las nuevas oportunidades de colaboración más allá del alcance de esta nota, a fin de responder a las cambiantes necesidades operacionales.

## **2. Disposiciones para el fortalecimiento de la colaboración en situaciones post crisis**

- 2.1 Protocolo de comunicación. El GNUD y el Banco Mundial reforzarán los mecanismos para garantizar contactos institucionales constantes y eficaces en situaciones de crisis y emergencias a través del siguiente protocolo:

Establecimiento de contactos inmediatos en caso de situaciones de crisis o post crisis entre los funcionarios de más alto nivel del Banco Mundial y las Naciones Unidas a nivel de los países (normalmente el Director en el país o el Gerente en el país del Banco Mundial y el Coordinador Residente de las Naciones Unidas [o el Representante Especial del Secretario General cuando corresponda]).

Al mismo tiempo, los equipos institucionales responsables de la asistencia post crisis en Nueva York, Ginebra y Washington se asegurarán de mantener el contacto. Para el GNUD, el centro de coordinación institucional será la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, como facilitadora del mecanismo para la toma de decisiones del Grupo de Trabajo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios; en el caso del Banco Mundial lo será el Grupo de países frágiles y afectados por conflictos, en el caso de crisis relacionadas con conflictos y el Equipo de gestión de riesgos, en casos relacionados con desastres naturales.

Los equipos institucionales del Banco Mundial y el GNUD serán responsables de asegurar que se mantenga un eficaz intercambio de información y coordinación entre la sede y las oficinas en los países, y entre los propios organismos, y de solucionar los problemas que surjan en asuntos concretos del GNUD y el Banco Mundial que no pueden resolverse a nivel de país.

- 2.2 Evaluación, planificación y determinación de la distribución del trabajo, aprovechando las mejores prácticas. Para reforzar nuestro compromiso institucional con el uso de herramientas comunes para una mejor toma de decisiones sobre el terreno y en apoyo a una aplicación más sistemática de buenas prácticas y experiencias pertinentes entre los países, el GNUD y el Banco Mundial acuerdan:

Utilizar una metodología común para las evaluaciones de necesidades y planificación de la recuperación post conflictos y post desastre.

Ampliar la información disponible para los equipos de los países sobre lecciones aprendidas de las experiencias de otros países en cuanto a la coordinación y la distribución del trabajo en apoyo de los esfuerzos a nivel nacional para determinar claramente las funciones y responsabilidades.

Velar por que la coordinación y las disposiciones relativas a las funciones y responsabilidades incluyan a las instituciones nacionales, a los principales socios internacionales, así como a la sociedad civil y el sector privado.

Para fortalecer la colaboración y lograr que estas cuestiones se aborden de manera adecuada, los miembros del GNUD y el Banco Mundial acuerdan colaborar a fin de alentar y apoyar a los equipos nacionales específicas que enfrentan situaciones de crisis y post crisis para que hagan un uso eficaz de las herramientas e instrumentos existentes a través de, entre otros, el intercambio de información y el apoyo técnico. Cuando existan metodologías y herramientas comunes acordadas, el GNUD y el Banco Mundial fomentarán que los equipos en los países utilicen dichas metodologías y presten su apoyo a los equipos de los países en torno a estas. Cuando no existan metodologías y herramientas comunes, los equipos en los países deben promover la coherencia en el uso de los respectivos instrumentos y metodologías a nivel de los países.

Actualmente existen los siguientes instrumentos y metodologías comunes:

- Para llevar a cabo evaluaciones: Evaluación de necesidades post conflictos (ENPC); Programa Conjunto GNUD-BM sobre la evaluación de necesidades post conflictos; Evaluación de necesidades post desastre (PDNA);
- Para la financiación: el sistema de las Naciones Unidas y el Banco Mundial han colaborado en evaluaciones independientes del rendimiento de fondos fiduciarios de donantes múltiples, que ofrecen recomendaciones y ejemplos de buenas prácticas sobre reformas internas de las Naciones Unidas y el Banco Mundial para mejorar el rendimiento de los fondos fiduciarios de donantes múltiples y su adaptación al contexto y los objetivos de cada país;
- Para cada uno de estos temas y actividades, el GNUD y el Banco Mundial se comprometen a compartir con los equipos de los países las lecciones aprendidas en otros países y a apoyar ejercicios en el plano nacional para determinar las funciones y responsabilidades sobre la base de dichas lecciones aprendidas, en áreas en que el GNUD y el Banco Mundial pueden ofrecer su contribución.

En cada una de estas áreas, el objetivo debe ser aumentar la eficacia de la asistencia prestada y reducir los costos de transacción para el Gobierno, los donantes, los socios regionales e internacionales. Las áreas incluyen, entre otras:

- La elaboración de políticas y asistencia técnica para planes de recuperación nacionales y sectoriales;
- Apoyo en la organización de conferencias de donantes y otras reuniones de coordinación;
- Apoyo a la capacidad nacional para la planificación y coordinación de la ayuda, incluida la detección de flujos de ayuda;
- Apoyo a la capacidad nacional respecto sistemas de seguimiento y evaluación;
- Programas y proyectos sectoriales, incluidas la planificación, determinación de costos e implementación;
- La financiación, incluido el apoyo presupuestario y la financiación mancomunada;
- Fomento de la capacidad, tanto a nivel nacional como subnacional, incluida la implementación de un análisis de la capacidad;
- Recopilación de datos y gestión e intercambio de la información en apoyo de los sistemas nacionales;
- Coordinación entre la planificación política y de seguridad (operaciones de mantenimiento de la paz cuando corresponda) y la planificación humanitaria, y los procesos nacionales de planificación de la recuperación ejecutados por el Gobierno;
- Coordinación internacional para planes de recuperación nacional y sectorial.

- 2.3. Financiación. El GNUD y el Banco Mundial reconocen que los esfuerzos para intensificar la colaboración en torno a varios fondos fiduciarios de donantes múltiples, así como para resolver los problemas actuales relacionados con la falta de interoperabilidad entre los respectivos marcos jurídicos y fiduciarios, son fundamentales si se quieren mejorar las oportunidades de colaboración y apoyo a las autoridades nacionales para la gestión de la asistencia internacional en la recuperación en situaciones de crisis y post crisis.

Ambos socios coinciden en que, partiendo de las mejores prácticas y experiencias, se necesita un procedimiento más previsible para establecer el mecanismo de financiación adecuado. La decisión final sobre el mecanismo de financiación adecuado la debe tomar el Gobierno del país (o los socios nacionales pertinentes). Normalmente, la decisión tomaría en cuenta las preferencias de los donantes potenciales, y se adoptaría a partir de una recomendación conjunta del sistema de las Naciones Unidas y el Banco Mundial, con otras instituciones multilaterales adecuadas al contexto. Este enfoque permitirá reforzar la cooperación entre todas las partes y contribuiría a reducir los costos de transacción, al tiempo que mejoraría la eficiencia y la puntualidad.

A fin de reflejar lo anterior, en el momento de determinar la configuración adecuada del mecanismo de financiación, el equipo de las Naciones Unidas en el país y los representantes del Banco Mundial en el país deben regirse por las siguientes consideraciones:

(i) La situación específica del país, teniendo en cuenta factores tales como: el objeto del fondo fiduciario de donantes múltiples; la capacidad del Gobierno y un posible calendario con plazos realistas de la transición según disposiciones de ejecución del Gobierno; la ventaja comparativa de los distintos organismos con respecto a los objetivos del Fondo, incluidas las actividades que se deben realizar, la agilidad de desembolso precisa para una prestación de impacto rápido; el grado de necesidades presupuestarias y extrapresupuestarias; y las condiciones de apoyo presupuestario directo.

(ii) El análisis de las principales opciones para las configuraciones del mecanismo de financiación bajo una única estructura de gestión, que incluye:

Un modelo de ventanilla doble: en el cual, teniendo en cuenta los factores enumerados en el punto (i) anterior, las ventajas comparativas del Banco Mundial (por un lado) y del GNUD (por el otro) justifiquen una división de las responsabilidades administrativas (incluida la aplicación de las normas del implementador y los procedimientos relativos a las actividades que administre).

Un modelo de ventanilla única: en el cual, teniendo en cuenta los factores enumerados en el punto (i) anterior, las actividades guarden relación principalmente con la ventaja comparativa del Banco Mundial (por un lado) o el GNUD (por el otro) y, por tanto, justifiquen la designación de un único administrador del fondo. En virtud de esta solución, al recibir una distribución del fondo, cada una de las organizaciones signatarias del Acuerdo sobre principios fiduciarios utilizaría ese dinero de conformidad con sus propias normas, reglas y procedimientos y en consonancia con su propia supervisión y marco fiduciario.

Fondos secuenciales similares al modelo de ventanilla doble, pero en los cuales las actividades se distinguen por el calendario establecido y se llevan a cabo de forma consecutiva con un mínimo solapamiento en el tiempo.

En situaciones en que las partes interesadas sobre el terreno tengan puntos de vista divergentes, los representantes del sistema de las Naciones Unidas y el Banco Mundial en el país deben consultar a sus representantes designados en sus sedes respectivas.

### **3. Cultura de colaboración**

Con el fin de fortalecer la cultura de colaboración y promover el intercambio de experiencias entre ambas instituciones, el GNUD y el Banco Mundial:

- Invitarán al personal de cada organización a participar en programas de capacitación en la materia y, cuando sea apropiado y posible, a elaborar programas formativos conjuntos o de información del personal con el fin de mejorar la comprensión de las prácticas compartidas, y generar conciencia entre el personal sobre los instrumentos y enfoques relacionados con cada uno de los distintos ámbitos de mandato y competencia de las organizaciones, así como sobre las esferas sustantivas de intervención común;
- Realizarán ejercicios conjuntos sobre lecciones aprendidas con ejemplos de colaboración fructífera sobre el terreno. Este tipo de ejercicios se incorporarán en el citado marco común de referencia y en los futuros programas formativos conjuntos.

Al igual que en el resto de compromisos de esta asociación, el GNUD y el Banco Mundial intentarán contar con la participación en estos programas de otras instituciones que participan en la asistencia en situaciones post crisis.

El GNUD y el Banco Mundial acuerdan examinar periódicamente su asociación, tanto a nivel mundial como en el contexto de experiencias concretas en los países, con el fin de ajustar las disposiciones institucionales, documentar las buenas prácticas, identificar oportunidades y limitaciones, y asegurar una continua atención al impacto de nuestra colaboración sobre la eficacia de las respuestas en situaciones de crisis y post crisis.









**GFDRR**  
Global Facility for Disaster Reduction and Recovery

